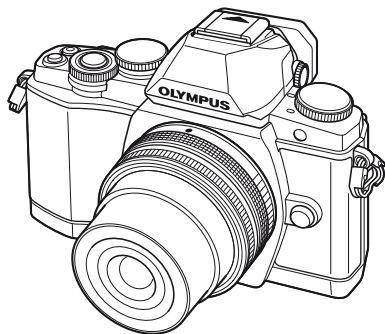


OLYMPUS®

ЦИФРОВ ФОТОАПАРАТ

E-M10

РЪКОВОДСТВО с инструкции



Съдържание

Бърз индекс на задачите

1. Подготовка на фотоапарата и последователност на операциите
2. Снимане с помощта на визьора
3. Снимане с използване на изгледа на живо
4. Преглед на снимки и филми
5. Основни операции
6. Използване на опциите за снимане
7. Функции на менютата
8. Свързване на фотоапарата към смартфон
9. Свързване на фотоапарата към компютър и принтер
10. Батерия, зарядно устройство и карта
11. Сменяеми обективи
12. Използване на отделно продаваните принадлежности
13. Информация
14. МЕРКИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

■ Благодарим ви, че закупихте цифров фотоапарат Olympus. Преди да започнете да работите с вашия нов фотоапарат, прочетете внимателно тези инструкции, за да се насладите на оптимална функционалност и по-дълъг живот на фотоапарата. Пазете тази инструкция на сигурно място за бъдещи справки.

■ Препоръчваме ви да направите пробни снимки, за да свикнете с фотоапарата, преди да снимате нещо важно.

■ Илюстрациите на екрана и фотоапарата, показани в настоящото ръководство, са направени по време на разработването на продукта и може да се различават в актуалния продукт.

■ Съдържанието на това ръководство е базирано на фърмуерна версия 1.0 за този фотоапарат. Ако има допълнение и/или промяна на функциите поради фърмуерно обновление на фотоапарата, то съдържанието ще се различава. За най-актуална информация, моля, посетете уеб страницата на Olympus.

Регистрирайте продукта си на www.olympus.eu/register-product и получите допълнителни предимства от Olympus

Съдържание

Бърз индекс на задачите 6

- Разопакувайте съдържанието на кутията 8

Подготовка на фотоапарата и последователност на операциите 10

- Наименование на отделните елементи 10
- Зареждане и поставяне на батерията 12
- Поставяне и изваждане на карти 13
- Поставяне на обектив на фотоапарата 14
- Включване 15
- Настройка на дата/час 16
- Избор на режим за снимане 17
- Избор на режима на снимане 18

Снимане с помощта на визьора 19

- Снимане..... 19
 - Заснемане на снимки 19
 - Записване на филми 21
- Настройване на функциите за снимане 23
 - Използване на многофункционалния бутон ... 23
 - Използване на суперпулта за управление 24

Снимане с използване на изгледа на живо 25

- Снимане..... 25
 - Заснемане на снимки 25

Записване на филми 26

Използване на сензорния екран 28

- Избор на метод на фокусиране 28
- Използване на безжичната LAN функция 28

Настройване на функциите за снимане 29

- Използване на инструкции в реално време 29

Използване на управление в реално време 31

Преглед на снимки и филми 32

Преглед на снимки и филми... 32

- Показване на индекса/ Показване на календар 32
- Преглед на снимки 33
- Преглед на филми 33
- Сила на звука 33
- Защита на изображения 33
- Изтриване на снимки 34
- Избиране на снимки 34

Използване на сензорния екран 35

- Избиране и защита на изображения 35

Основни операции 36

Екрани с информация при снимане 36

- Екран на визьора при снимане с използване на визьора 36
- Екран на монитора при снимане с използване на изгледа на живо 37

Включване на информационно изображение 38

И използване на режимите на снимане 39

Снимане «Насочи и снимай» (P режим за програма) 39

Избиране на блендата (A режим с приоритет на блендата) 40

Избиране на скорост на затвора (S режим с приоритет на затвора) 41

Избиране на стойност на блендата и скорост на затвора (M ръчен режим) 42

Използване на режима на филм (F) 43

Добавяне на ефекти към филм [Movie Effect] 44

Използване на PHOTO STORY 45

Снимане в режим на сцена 47

Използване на арт филтри 49

Обикновено използвани опции за снимане 50

Управление на експонацията (компенсация на експонацията) 50

Промяна на яркостта на осветените и затъмнени участъци 50

Фиксиране на експонацията (AE заключване) 50

Избиране на точка на фокусиране (AF зона) 51

Задаване на AF точката за фокусиране 51

AF с приоритет на лица/ AF с откриване на зеници 52

Рамка за AF мащабиране/ AF мащабиране 53

Управление на цветовете (Color Creator) 54

Настройка на изглед на изображение 54

Показване на информация по време на възпроизвеждане 55

Информация за възпроизведени изображения 55

Включване на информационно изображение 55

Смяна на начина на показване на информация за възпроизвеждането 56

Действия с възпроизведени изображения 57

Използване на опциите за снимане 60

Намаляване на трептенето на фотоапарата (стабилизатор на изображението) 60

Опции за обработка (Режим на снимка) 62

Настройка на цвета (баланс на бялото) 63

Серийно снимане/използване на самоснимачка 65

Добавяне на ефекти към филм 66

Качество на изображението (режим на запис) 67

Използване на светкавица (снимане със светкавица) 68

Контролиране на силата на светкавицата (Регулиране на интензитета на светкавицата) 70

Избор на метод за измерване на яркостта (измерване) 71

Избиране на режим на фокусиране (AF режим) 72

ISO чувствителност 73

Опции за звук на филми (запис на филми със звук) 73

Функции на менютата 74

Основни операции в менютата	74
Използване на меню за снимане 1/меню за снимане 2	75
Форматиране на картата (Настройка на картата).....	75
Възстановяване на настройките по подразбиране (Reset/Myset).....	76
Опции за обработка (режим на снимка)	77
Качество на изображението (◀▶)	78
Настройване на самоснимачката (📷/🌙)	78
Различни настройки в серия от снимки (експонационен клин).....	79
HDR фотография	81
Записване на множествена експонация в едно изображение (множествена експонация).....	82
Автоматично снимане с фиксиран интервал (снимане с тайм лапс)	83
Снимане със светкавица с безжично дистанционно управление	84
Цифрово увеличение (Цифров телеконвертор).....	84
Използване на менюто за възпроизвеждане	85
Завъртане на изображения (📷).....	85
Редактиране на снимки	85
Отмяна на всички защиты	87
Използване на менюто с настройки	88
🕒 (Настройка на дата/час)	88
🗣️ (Промяна на езика на дисплея)	88
📶 (Настройка на яркостта на монитора)	88

Rec View	88
Wi-Fi Settings	88
🔊 Menu Display	88
Firmware.....	88

Използване на потребителските менюта	89
📷 AF/MF	89
📷 Button/Dial	90
📷 Release/📷	90
📷 Disp/📷)/PC.....	91
📷 Exp/📷/ISO.....	92
📷 ⚡ Custom.....	93
📷 ⚡/Color/WB	94
📷 Record/Erase	95
📷 Movie	96
📷 Вграден ел. визьор.....	96
📷 📷 Устройство.....	97
AEL/AFL.....	97
MF Assist.....	98
Button Function	99
Преглед на снимки на екрана на телевизор	101
Избиране на екраните на контролния панел	103
Добавяне на информационни екрани	105
Скорост на затвора при автоматично включване на светкавицата	106

Свързване на фотоапарата към смартфон 107

Настройка на фотоапарата за безжична LAN връзка (Wi-Fi настройки)	107
Маркиране на изображения, които искате да споделите (Share Order)	108
Свързване към смартфон	109
Управляване на фотоапарата чрез смартфон	110

Добавяне на информация за местоположението към изображенията	110
Синхронизиране на часа и датата на фотоапарата с вашия смартфон	110
Добавяне на информация за местоположението от смартфона към снимките	110

Свързване на фотоапарата към компютър и принтер 111

Инсталиране на OLYMPUS Viewer 3	111
Копиране на снимки на компютър без OLYMPUS Viewer 3	113
Директно разпечатване (PictBridge)	114
Лесно разпечатване	114
Потребителски настройки за печат	115
Резервация за печат (DPOF)	116
Създаване на заявка за печат	116
Отхвърляне на избрани или на всички снимки от заявката за печат	117

Батерия, зарядно устройство и карта 118

Батерия и зарядно устройство	118
Използване на зарядното устройство в чужбина	118
Използвани карти	119
Режим на запис и размер на файла/Брой на снимките, които могат да се запаметят	120

Сменяеми обективи 121

Характеристики на сменяемите обективи M.ZUIKO DIGITAL... 121

Използване на отделно продаваните принадлежности 125

Външни светкавици, предназначени за употреба с този фотоапарат	125
Снимане със светкавица с безжично дистанционно управление	125
Други външни светкавици	127
Основни аксесоари	128
Системна таблица	130

Информация 132

Съвети как да се правят снимки и информация	132
Кодове за грешка	134
Почистване и съхраняване на фотоапарата	136
Почистване на фотоапарата	136
Съхранение	136
Почистване и проверка на оптикоелектронния преобразовател на изображението	136
Преадресация на точките – проверка на функциите за обработка на изображението	137
Директория на менюто	138
Спецификации	144

МЕРКИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ 147

МЕРКИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ	147
----------------------------------	-----

Индекс 157

Бърз индекс на задачите

Снимане



Снимане с автоматични настройки	▶ iAUTO (iAUTO)	17
Лесна фотография със специални ефекти	▶ Арт филтър (ART)	49
Избиране на съотношение на екрана широчина-височина	▶ Съотношение на екрана широчина-височина	54
Бързо задаване на подходящите за дадена сцена настройки	▶ Режим «сцена» (SCN)	47
Професионална фотография за всеки	▶ Live Guide	29
Настройване на яркостта на снимка	▶ Компенсация на експонацията	50
	▶ Live Guide	29
Правене на снимки с размазан заден фон	▶ Снимане с приоритет на диафрагмата	40
	▶ Live Guide	29
Правене на снимки, които спират обекта в движение или пораждат усещане за движение	▶ Снимане с приоритет на скоростта на затвора	41
	▶ White balance	63
Снимки с правилно пресъздаване на цветовете	▶ Баланс на бялото с едно докосване	64
	▶ Picture Mode	62
Обработка на снимки съобразно обекта/ Заснемане на еднотонни снимки	▶ Арт филтър (ART)	49
	▶ Използване на сензорния екран	28
Когато фотоапаратът не може да фокусира обекта/Фокусиране върху една зона	▶ AF Зони	51
	▶ Рамка за AF мащабиране/ AF мащабиране	53
Фокусиране върху малка точка от кадъра/ потвърждение на фокуса преди снимане	▶ Рамка за AF мащабиране/ AF мащабиране	53
	▶ C-AF+TR (AF проследяване)	72
Композиране на кадъра след фиксиране на фокуса		
Изключване на високоговорителя за сигнали	▶ ■) (Звуков сигнал)	92
Снимане без светкавица	▶ ISO/DIS Mode	73/47
Намаляване треперенето на фотоапарата	▶ Image Stabilizer	60
	▶ Anti-Shock [⬇]	93
	▶ Самоснимачка	65
Снимане на обект при насрещно осветление	▶ Кабел за дистанционно	128
	▶ Снимане със светкавица	68
Заснемане на фойерверки	▶ Gradation (Picture Mode)	77
	▶ Снимане на ръчна скорост/ за произволен период от време	42
Заснемане на фойерверки	▶ Съставно снимане в реално време	42
	▶ Режим «сцена» (SCN)	47

Намаляване на шума на изображението (петна)	▶ Noise Reduct.	92
Правене на снимки без белите обекти да изглеждат твърде бели или черните твърде черни	Gradation (Picture Mode)	77
	▶ Хистограма/ Компенсация на експонацията	38/50
Оптимизиране на монитора/ регулиране нюанса на монитора	Контрол на светлосенките	50
	▶ Настройка на яркостта на монитора	88
Проверка на зададения ефект преди правене на снимка	▶ Live View Boost	91
	Функция за предварителен преглед	99
Проверка на хоризонталната или вертикалната ориентация преди снимане	▶ Test Picture	99
	▶ Нивелир	38
Снимане с планиране на композицията	▶ Displayed Grid	91
Увеличаване на снимка за проверка на фокус	▶ Auto  (Rec View)	88
Автопортрети	▶ Самоснимачка	65
Серийни снимки	▶ Серийни снимки	65
Удължаване живота на батерията	▶ Sleep	92
Увеличаване броя на снимките, които могат да се направят	▶ Режим на запис	67

Възпроизвеждане/Ретуширане





Преглед на изображения на телевизор	HDMI/Видео изход	91
	▶ Възпроизвеждане чрез телевизора	101
Преглед на диапозитивни шоута с фонова музика	▶ Диапозитивно шоу	59
Изсветляване на тъмни участъци	▶ Shadow Adj (JPEG Edit)	86
Коригиране на «червени очи»	▶ Redeye Fix (JPEG Edit)	86
Лесно печатане	▶ Директно печатане	114
Комерсиален печат	▶ Създаване на заявка за печат	116
	▶ Създаване на заявка за печат	116
Лесно споделяне на снимки/ Свързване към смартфон/ Използване на безжичната LAN функция на фотоапарата	▶ Свързване на фотоапарата към смартфон	107

Настройки на фотоапарата

Възстановяване на настройки по подразбиране	▶ Reset	76
Запазване на настройките	▶ Myset	76
Промяна на езика на менюто	▶ 	88

Индикации, използвани в тази инструкция

В ръководството са използвани следните символи.

 Внимание	Важна информация относно фактори, които могат да доведат до неизправност или проблеми при експлоатацията. Предупреждава за операции, които трябва непременно да се избягват.
 Забележки	Точки, на които трябва да обърнете внимание при използване на фотоапарата.
 Съвети	Полезна информация и съвети, които ще ви помогнат да използвате най-пълноценно фотоапарата.
	Страници за справка, описващи детайли или сродна информация.

Разпаковайте съдържанието на кутията

В комплекта на фотоапарата са включени следните позиции.

В случай че нещо липсва или е повредено, се обърнете към дилъра, от който сте закупили фотоапарата.



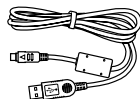
Фотоапарат



Капачка на тялото на фотоапарата



Лента за носене



USB кабел CB-USB6

- CD-ROM с компютърен софтуер
- Инструкция за експлоатация
- Гаранционна карта



BLS-50 Литиево-ионна батерия

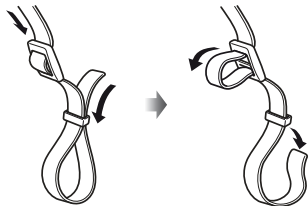


BCS-5 Литиево-ионно зарядно устройство

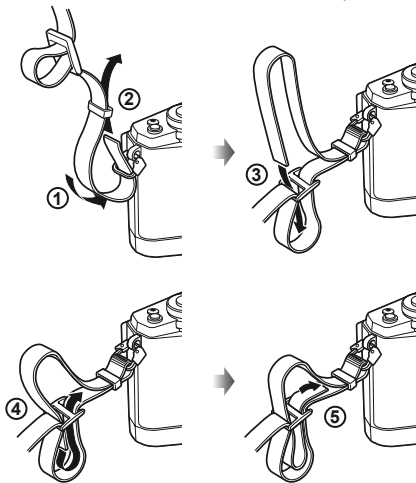
Прикачване на лентата за носене

За да не допуснете изпускане на фотоапарата, прикачете лентата за носене, както е показано по-долу.

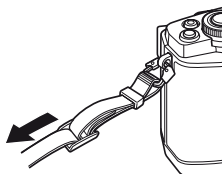
- 1** Развийте края на лентата и я разхлабете в частта ѝ в катарамата.



- 2** Прекарайте лентата за носене по посока на стрелките.

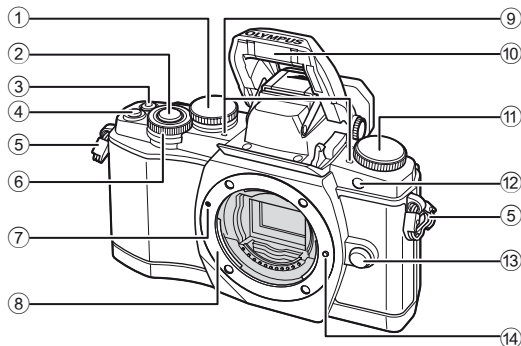


- 3** Накрая опънете силно лентата за носене, за да се уверите, че е надеждно закрепена.



- По същия начин поставете другия край на лентата в другата халка.

Наименование на отделните елементи

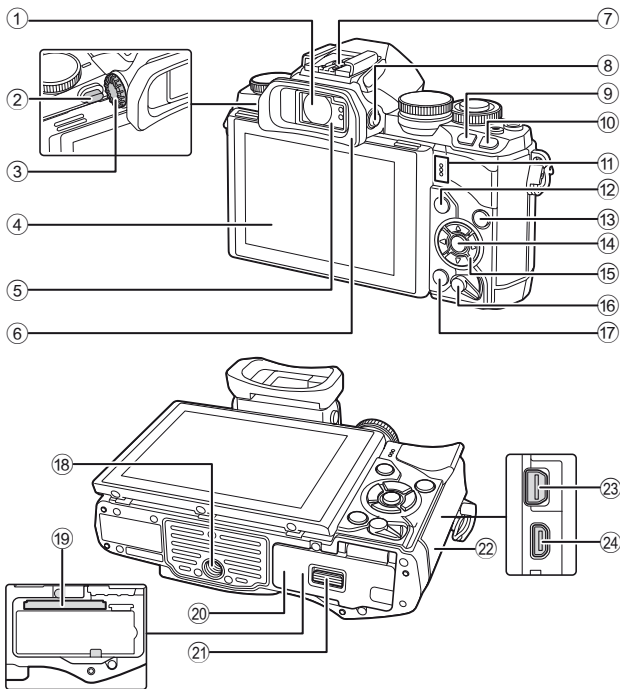


- | | |
|---|--|
| ① Диск отзад* (☺)
..... стр. 23, 39–42, 54, 63, 105 | ⑧ Байonet (Премахнете капачката от
тялото на фотоапарата, преди да
прикрепите обектива.) |
| ② Спусък..... стр. 20 | ⑨ Стерео микрофон стр. 58, 73, 87 |
| ③ (Филм)/Бутон <input checked="" type="checkbox"/> ...стр. 21, 99/стр. 34 | ⑩ Вътрешна светкавица..... стр. 68 |
| ④ Fn2 бутон стр. 23, 50 | ⑪ Диск за избор на режим..... стр. 17 |
| ⑤ Отвор за лентата за носене стр. 9 | ⑫ Индикатор за самоснимачката/
AF илюминаторстр. 65/стр. 90 |
| ⑥ Диск отпред* (☺) стр. 32, 39–42 | ⑬ Бутон за освобождаване на
обектива от фотоапарата стр. 14 |
| ⑦ Маркировка за поставяне
на обектива..... стр. 14 | ⑭ Фиксиращ щифт за обектива |

* В настоящото ръководство иконите ☺ и ☺ означават операции, които се извършват с помощта на диска отпред и диска отзад.

Забележки

- В илюстрациите и обясненията към настоящото ръководство екраните на менюто са на английски език. Можете да промените езика за екраните на менюто на този фотоапарат. За повече подробности, вижте «Промяна на езика на екраните» стр. 88.



- | | | | | | |
|---|--|-------------------------|---|---|--------------------|
| ① | Визьор | стр. 18, 19, 36 | ⑬ | Бутон INFO | стр. 38, 55 |
| ② | Превключвател на светкавицата | стр. 68 | ⑭ | Бутон OK | стр. 31, 74 |
| ③ | Диск за диоптрична корекция... стр. 19 | | ⑮ | Бутон със стрелки* | стр. 32 |
| ④ | Монитор (Сензорен екран) | стр. 15, 28, 35, 37, 55 | ⑯ | Лостче ON/OFF | стр. 15 |
| ⑤ | Сензор за окото | | ⑰ | TRASH бутон (Изтриване)..... | стр. 34 |
| ⑥ | Сенник за оптичния визьор | стр. 128 | ⑱ | Гнездо за статива | |
| ⑦ | Извод Hot shoe | стр. 125 | ⑲ | Слот за карта с памет | стр. 13 |
| ⑧ | Бутон O (LV) | стр. 18 | ⑳ | Капак за отделението на батерията/картата | стр. 12 |
| ⑨ | Fn1 бутон | стр. 51 | ㉑ | Ключ за отделението на батерията/картата | стр. 12 |
| ⑩ | ▶ бутон (възпроизвеждане)..... | стр. 32, 56 | ㉒ | Капак на конектора | |
| ⑪ | Говорител | | ㉓ | Мультиконектор | стр. 101, 111, 114 |
| ⑫ | Бутон MENU | стр. 74 | ㉔ | HDMI конектор (Тип D) | стр. 101 |

* В настоящото ръководство иконите Δ ∇ \triangleleft \triangleright означават операции, които се извършват с помощта на бутона със стрелки.

Зареждане и поставяне на батерията

1 Зареждане на батерията.

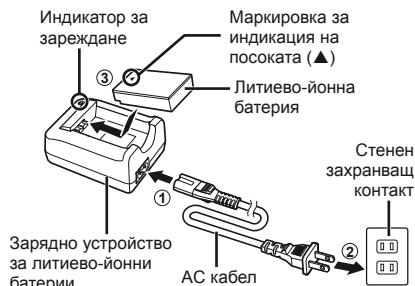
Индикатор за зареждане

	BCS-5
Батерията е в процес на зареждане	Свети в оранжево
Зареждането е завършено	Off
Грешка при зареждането	Мига в оранжево

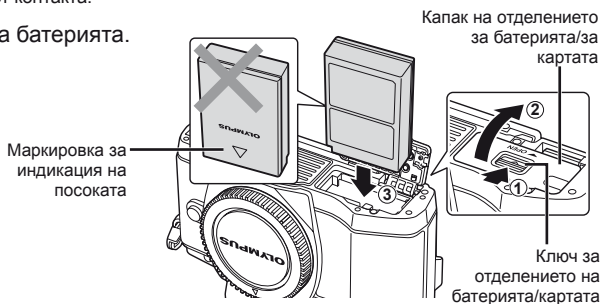
(Продължителност на зареждане: до приблизително 3 часа и 30 минути)

⚠ Внимание

- Когато зареждането завърши, изключете зарядното устройство от контакта.

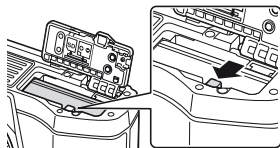


2 Поставяне на батерията.



Изваждане на батерията

Изключете фотоапарата, преди да отворите или затворите капака на отделението за батерията/картата. За да извадите батерията, първо натиснете копчето за захващане на батерията по посока на стрелката.



⚠ Внимание

- Ако не можете да извадите батерията, свържете се с оторизиран дистрибутор или сервизен център. Не използвайте сила.

🔧 Забележки

- Препоръчва се при продължително снимане да пригответе резервна батерия, в случай че батерията се изтощи при използване.
- Също така прочетете «Батерия, зарядно устройство и карта» (стр. 118).

Поставяне и изваждане на карти

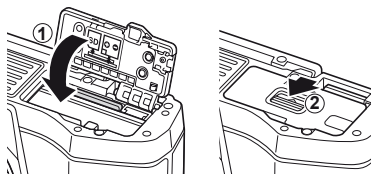
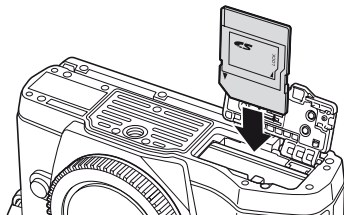
1 Поставяне на картата.

- Отворете капака на отделението за батерията/картата.
- Плъзнете картата в слота, докато се фиксира на мястото.
☞ «Използвани карти» (стр. 119)

! **Внимание**

- Изключете фотоапарата, преди да поставите или извадите батерията или картата.

2 Затваряне на капака на отделението за батерията/ за картата.



! **Внимание**

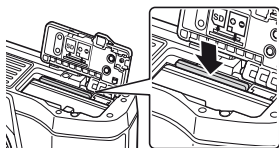
- Преди да използвате фотоапарата, се уверете, че капакът на отделението на батерията/картата е затворен.

Изваждане на картата

Леко натиснете вмъкнатата карта и тя ще изскочи. Изтеглете картата.

! **Внимание**

- Не изваждайте батерията или картата, докато се показва индикаторът за запис върху карта (стр. 37).

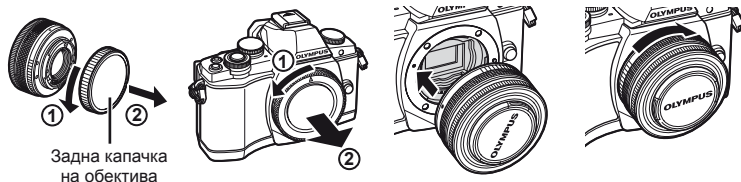


Eye-Fi карти

Преди използване вижте «Използвани карти» (стр. 119).

Поставяне на обектив на фотоапарата

1 Поставете обектив на фотоапарата.



Задна капачка на обектива

- Изравнете маркировката за поставяне на обектива (червена) на фотоапарата с маркировката за подравняване (червена) на обектива, след което поставете обектива в тялото на фотоапарата.
- Завъртете обектива в посоката, указана от стрелката, докато чуete щракване.

⚠ Внимание

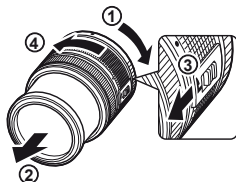
- Убедете се, че фотоапаратът е изключен.
- Не натискайте бутона за освобождаване на обектива от фотоапарата.
- Не докосвайте вътрешните части на фотоапарата.

2 Махнете капачката на обектива.



Използване на обективи с UNLOCK превключвател

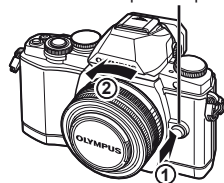
Сгъваемите обективи с UNLOCK превключвател не могат да се използват, когато са сгнати. Завъртете пръстена за мащабиране по посока на стрелката (1), за да разгънете обектива (2). За да го приберете, завъртете пръстена за мащабиране по посока на стрелката (4), докато плъзгате UNLOCK превключвателя (3).



Сваляне на обектива от фотоапарата

Докато натискате бутона за освобождаване на обектива от фотоапарата, завъртете обектива по посока на стрелката.

Бутон за освобождаване на обектива от фотоапарата



Сменяеми обективи

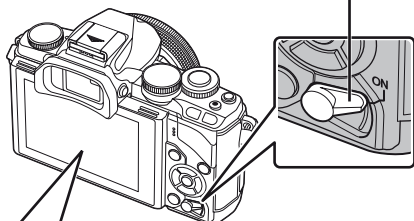
Вижте «Сменяеми обективи» (стр. 121).

Включване

1 Преместете лостчето **ON/OFF** в позиция ON, за да включите фотоапарата.

- Когато фотоапаратът е включен, ще се включи и мониторът.
- За да изключите фотоапарата, свалете лостчето надолу.

■ Лостче ON/OFF



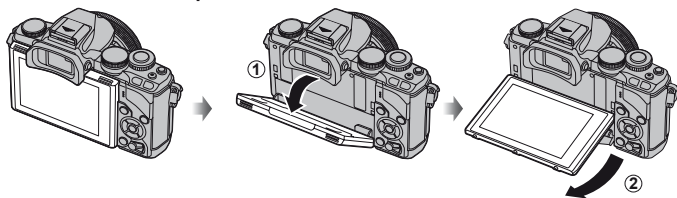
■ Монитор



Ниво на батерията

- (зелено): Фотоапаратът е готов за снимане.
- (зелено): Зарядът на батерията е слаб
- (мига в червено): Заредете батерията.

Използване на монитора



Можете да регулирате ъгъла на монитора.

Работа на фотоапарата в енергоспестяващ режим

Ако в продължение на една минута не се извършат никакви операции, фотоапаратът влиза в енергоспестяващ режим (режим на готовност), като мониторът се изключва и всички действия се прекратяват. Фотоапаратът се активира отново при докосване на произволен бутон (спуська, бутона и т.н.). Фотоапаратът ще се изключи автоматично, ако се остави в енергоспестяващ режим в продължение на 4 часа. Преди употреба включете фотоапарата отново.

Настройка на дата/час

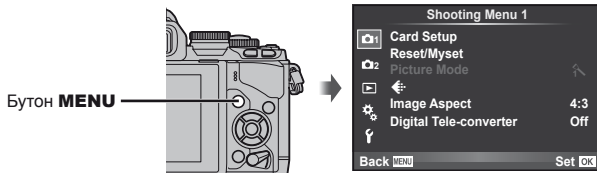
Информацията за дата и час е записана на картата заедно със снимките. Името на файла също е включено към информацията за дата и час. Преди да използвате фотоапарата, се убедете, че сте настроили правилно датата и часа.

1

Подготовка на фотоапарата и последователност на операциите

1 Покажете менютата.

- Натиснете бутона **MENU**, за да се покажат менютата.



2 Изберете [f] в раздела [f] (настройка).

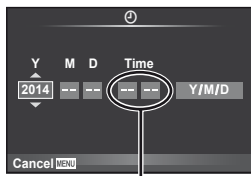
- Използвайте Δ ∇ от бутона със стрелки, за да изберете [f], след което натиснете \triangleright .
- Изберете [f] и натиснете \triangleright .

Раздел [f]



3 Настройте датата и часа.

- Използвайте \triangleleft \triangleright за избор на елементи.
- Използвайте Δ ∇ за промяна на избрания елемент.
- Използвайте Δ ∇ , за да изберете формат за датата.



Часовото време се показва на дисплея чрез 24-часов часовник.

4 Запишете настройките и излезте.

- Натиснете **OK**, за да потвърдите настройката на часовника на фотоапарата и да се върнете в главното меню.
- Натиснете бутона **MENU**, за да излезете от менютата.

Избор на режим за снимане

Използвайте диска за избор на режим, за да изберете режима на снимане.

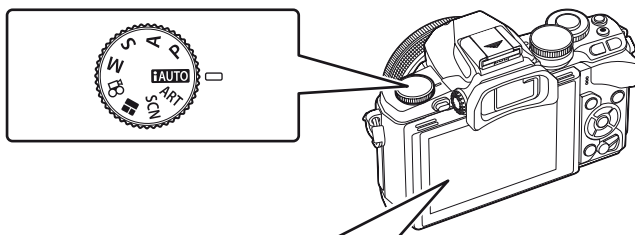
Икона на режим Индикатор



IAUTO	Напълно автоматичен режим, при който фотоапаратът автоматично избира най-добрите настройки за текущата сцена. Фотоапаратът върши цялата работа, което е удобно за начинаещите.
P	Скоростта на затвора и Blendдата се настройват автоматично за най-добър резултат.
A	Вие настройвате Blendдата. Можете да увеличите рязкостта или да омокотите детайлите на фона.
S	Вие настройвате скоростта на затвора. Можете да изразите движението на бързо движещите се обекти или да го «замразите» без никакво размазване.
M	Вие настройвате Blendдата и скоростта на затвора. Можете да снимате с продължителни експозиции фейерверки и други сцени на тъмно.
IB	Снимайте филми, като използвате скоростта на затвора и ефектите на Blendдата, както и специалните филмови ефекти.
II	Можете да заснемете PHOTO STORY. Снимайте с изборния тип PHOTO STORY.
SCN	Изберете сцена според обекта.
ART	Избор на арт филтър.

Първо опитайте да снимате в напълно автоматичен режим.

1 Поставете диска за избор на режим в позиция **IAUTO**.



■ Монитор

ISO чувствителност

Скорост на затвора

Стойност на Blendдата

Налично време за запис

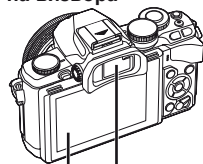
Брой на снимките, които могат да се запаметят

Избор на режима на снимане

При този фотоапарат можете да избирате между два режима на снимане: Снимане с помощта на визъора и снимане с изглед в реално време с помощта на монитора. Натиснете бутона **[O]**, за да превключите между режимите на снимане.

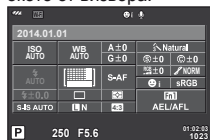
Освен това, можете да настроите различни функции за снимане с помощта на суперпулта за управление, управлението в реално време и суперпулта за управление в реално време в зависимост от режима на снимане.

Снимане с помощта на визъора



■ Монитор

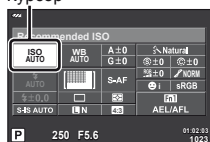
Светва, когато си отместите окоето от визъора.



Суперпулт за управление

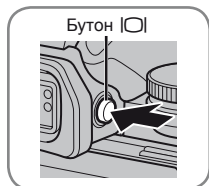
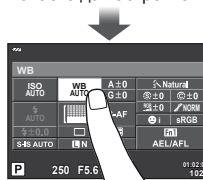


Курсор



При настройването на функции за снимане, ако натиснете бутона **[OK]**, на суперпулта за управление ще се появи курсор.

Докоснете функцията, която желаете да настроите.



■ Визьор

Включва се автоматично, когато го доближите до окоето си.

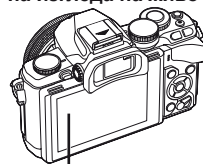
Когато визьорът свети, мониторът се изключва.



Ако натиснете бутона **[OK]**, докато визьорът е осветен, във визъора ще се покаже управлението в реално време.

(По време на режим **FAUTO**, се показва ръководство в реално време.)

Снимане с използване на изгледа на живо



■ Монитор



Изглед в реално време




При настройването на функции за снимане, ако натиснете бутона **[OK]**, ще се покаже управлението в реално време и можете да изберете функция чрез завъртане на диска отзад.

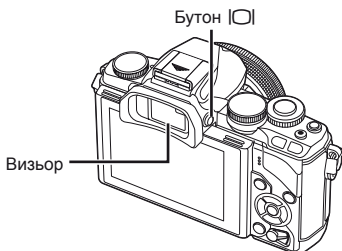
Снимане

Визьорът се включва автоматично, когато го доближите до окото си.

Когато визьорът е включен, мониторът се изключва.

По време на снимането с помощта на визъора, на монитора на фотоапарата ще се покаже суперпулта за управление (стр. 24), когато си отдръпнете окото.

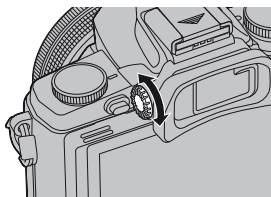
Натискането на бутона  превключва между изгледа в реално време и дисплея на суперпулта за управление.



Суперпулт за управление

Ако изгледът във визъора изглежда размазан

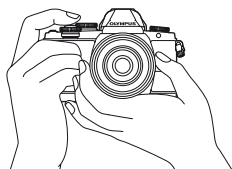
Погледнете през визъора и завъртете диска за диоптрична корекция, докато дисплеят е на остър фокус.



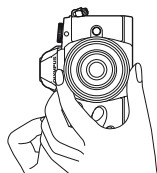
Заснемане на снимки

1 Настройте фотоапарата и изберете композицията.

- Визьорът се включва, а мониторът се изключва автоматично, когато поставите окото се на визъора.
- Внимавайте пръстът Ви или каишката на фотоапарата да не попадне в обектива или върху AF илюминатора.



Хоризонтално



Вертикално

2 Натиснете леко спусъка надолу до първата позиция, за да фокусирате. (Натискане наполовина.)

- Извежда се маркировката за потвърждение AF (●), а мястото на фокуса се огражда със зелена рамка (AF target).



- На дисплея се показват автоматично настроените от фотоапарата ISO чувствителност, скорост на затвора и стойност на диафрагмата.
- Ако знакът за потвърждение на AF мига, обектът не е на фокус. (стр. 132)

3 Натиснете спусъка отново, за да направите снимка. (Натискане докрай до долу.)

- Чува се звукът на фотографски затвор и изображението е заснето.
- Уловеният кадър се извежда на дисплея.

Натискане на спусъка наполовина и надолу докрай

Спусъкът има две позиции. Действието, при което спусъкът се натиска леко до първата позиция и се задържа там, се нарича «натискане на спусъка наполовина», а действието, при което спусъкът се натиска докрай надолу до втората позиция, се нарича «натискане на спусъка надолу докрай».



! Внимание

- Можете да промените стила на показване на визьора. В настоящото ръководство се използва [Style 1].
 [Built-in EVF Style] (стр. 96)
- Ако ъгълът на монитора е променен, визьорът няма да се освети автоматично.
- Ако натиснете и задържите бутона , се показва меню, което ви позволява да промените настройките за автоматично осветление на визьора. [EVF Auto Switch] (стр. 96)

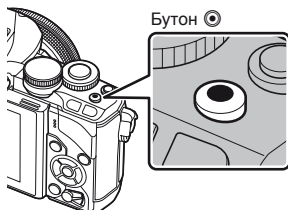
Записване на филми

Можете да записвате видеоклипове във всички режими на снимане, с изключение на **PHOTO STORY**. За начало, пробвайте да ги запишете в напълно автоматичен режим.

1 Поставете диска за избор на режим в позиция **FAUTO**.

2 Натиснете бутон **○**, за да започнете записването.

- Уловеното изображение се извежда на дисплея.
- Ако погледнете през визьора, ще се покаже уловеното изображение.
- Можете да промените мястото на фокуса чрез докосване на екрана по време на запис (стр. 28).



3 Натиснете отново бутона **○**, за да спрете записването.

- При приключване на записа, на монитора ще се покаже суперпултът за управление.






Извежда се по време на запис

Време на запис



! Внимание

- При използване на фотоапарат с CMOS сензор за изображения, движещите се обекти могат да изглеждат изкривени поради rolling shutter ефекта (диагоналното наклъсване при заснемане на странично движещи се обекти заради относително ниската скорост на сваляне на данните от сензора). Такъв ефект се наблюдава, когато стане изкривяване на заснеманото изображение при снимане на бързо движещи се обекти или поради разклащане на фотоапарата. По-специално, ефектът става още по-забележим при използване на дълго фокусно разстояние.
- Ако фотоапаратът се използва продължително време, температурата на оптикоелектронния преобразовател на изображението ще се повиши и може да се появят зърненост и цветна мъгла в изображенията. Изключете фотоапарата за кратко. Зърненост и цветна мъгла може да се появят в изображенията, записвани с висока ISO чувствителност. Ако температурата продължи да се повишава, фотоапаратът ще се изключи автоматично.
- При използването на обектив от системата Four Thirds, AF няма да работи, докато се записват видеоклипове.
- Бутонът **○** не може да се използва за записване на филм при:
 - Множествена експонация (в които случаи приключва и заснемането на снимки.) / натиснат наполовина спусък/по време на снимане на ръчна скорост, за неопределен период от време или съставно снимане/сериен снимане/Панорама/режим **SCN** (е-Портрет, Нощно снимане от ръка, 3D)/снимане с тайм лапс

■ Създаване на снимки по време на запис на филм

- За да направите снимка, докато записвате филм, натиснете спусъка, като продължавате да записвате (режим1). Натиснете бутона , за да приключите записа. Файловете за филма и снимката се записват отделно в картата с памет. Режимът за запис на снимките ще бъде  (16:9).
- Съществува също така начин да се запише снимка с по-високо качество (режим2). В режим2, филмът преди и след снимката се записва в отделни файлове.  [Movie+Photo Mode] (стр. 96)

! Внимание

- В режим2 и определени режими на снимане, е възможно да се улови само един кадър като снимка по време на запис. Освен това, могат да бъдат ограничени и други функции на снимане.
- Автоматичното фокусиране и измерването, използвани в режима на филми, може да се различават от тези, които се използват при правене на снимки.
- Ако режимът за запис на филма е Motion JPEG ( или ), той ще бъде настроен на режим2.

Настройване на функциите за снимане

Използване на многофункционалния бутон

Когато кадрирате снимки във визъора, можете да регулирате бързо настройки с помощта на многофункционалния бутон. В настройките по подразбиране на бутона **Fn2** е назначена функцията на многофункционалния бутон.

■ Избиране на функция

- 1 Натиснете и задръжте бутона **Fn2** и завъртете диска.
 - Показват се менютата. [Multi Function Settings] (стр. 92)
- 2 Продължете да въртите диска, за да изберете желаната функция.
 - Освободете бутона, когато желаната функция е маркирана.

■ Използване на многофункционални опции

Натиснете бутона **Fn2**. Ще се покаже диалогов прозорец за избор на опция.

Операции и екрани при назначена функция [Q] на бутона **Fn2**



Екрани с опции за другите функции

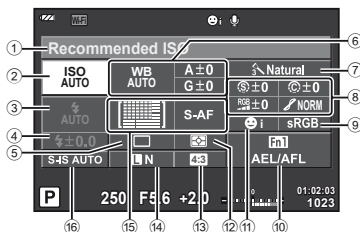
Опции за контрол на осветлението и сенките Опции за Color Creator Опции за ISO чувствителност/баланс на бялото Съотношение ширина-височина

Функция	Диск отпред (☺)	Диск отзад (☹)
(Контрол на осветлението и сенките) (стр. 50)	Контрол на осветлението	Контрол на сенките
(Color Creator) (стр. 54)	Нюанс	Насищане
(ISO чувствителност/Баланс на бялото) (стр. 63, 73)	ISO чувствителност	Режим WB
(Баланс на бялото/ISO чувствителност) (стр. 63, 73)	Режим WB	ISO чувствителност
(Рамка за AF мащабиране/ AF мащабиране) (стр. 53)	Рамка за AF мащабиране: компенсация на експонацията AF мащабиране: увеличаване или намаляване	
(Аспект на снимката) (стр. 54)	Избор на опция	

Използване на суперпулта за управление

При снимане с помощта на визъора, на монитора ще се покаже суперпулта за управление. Задайте основните функции за снимане от суперпулта за управление.

Изглед на суперпулта за управление



Настройки, които могат да бъдат променени от суперпулта за управление

- | | |
|--|--|
| ① Текущо избрана опция/дата | Тоналност на снимката f стр. 78 |
| ② ISO чувствителност..... стр. 73 | ⑨ Цветно пространство..... стр. 94 |
| ③ Режим светкавица..... стр. 68 | ⑩ Задаване на функция на бутон..... стр. 90, 99 |
| ④ Регулиране на интензитета на светкавицата..... стр. 70 | ⑪ Приоритет на лице..... стр. 52 |
| ⑤ Серијно снимане/самоснимачка..... стр. 65 | ⑫ Режим на измерване..... стр. 71 |
| ⑥ Баланс на бялото..... стр. 63 | ⑬ Съотношение на екрана ширина-височина..... стр. 54 |
| Компенсация на баланса на бялото | ⑭ Режим на записване..... стр. 67 |
| ⑦ Режим на изображение..... стр. 62 | ⑮ Режим за автоматично фокусиране (AF)..... стр. 72 |
| ⑧ Острота S стр. 77 | AF точка за фокусиране..... стр. 51 |
| Контраст C стр. 77 | ⑯ Стабилизатор на изображение..... стр. 60 |
| Наситеност RGB стр. 77 | |
| Градация L стр. 77 | |
| Черно-бял филтър F стр. 77 | |

⚠ Внимание

- Не се показва в режими **SCN**, **II** или **☞**.

- 1 Натиснете бутона OK .
 - Появява се курсора. Можете също така да почукате два пъти (докоснете бързо два пъти) за показване на курсора.
- 2 Докоснете функцията, която желаете да настроите.
 - Върху докоснатата функция се появява курсора.
- 3 Завъртете диска отпред и изберете стойност на настройката.


📌 Забележки

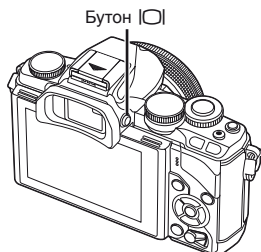
- Менютата за всяка функция се показват, като маркирате функция и натиснете OK .

Курсор



Снимане

Натискането на бутона  превключва между изгледа в реално време и дисплея на суперпулта за управление. При снимане с използване на изгледа на живо, обектът се показва на монитора.






Монитор

Заснемане на снимки

- 1 Настройте фотоапарата и изберете композицията.
 - Внимавайте да не закриете обектива с пръст или лентата за носене на фотоапарата.
- 2 Докоснете зоната на обекта, върху която искате да фокусирате.
 - Фотоапаратът фокусира върху докоснатата зона и автоматично създава снимка.
 - Записаното изображение се показва на монитора.

 Забележки

- Можете също така да използвате спусъка, за да направите снимка, точно както бихте направили при снимане с използване на визъора.
- Можете също така да натиснете спусъка след като фотоапаратът е фокусирал върху докоснатата от вас зона, за да направите снимка.  «Използване на сензорния екран» (стр. 28)
- Ако натиснете и задържите бутона , се показва меню, което ви позволява да промените настройките за автоматично осветление на визъора.  [EVF Auto Switch] (стр. 96)

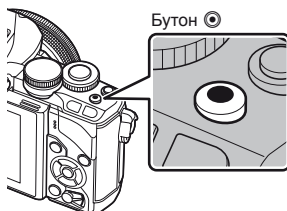
Записване на филми

Можете да записвате видеоклипове във всички режими на снимане, с изключение на **PHOTO STORY**. За начало, пробвайте да ги запишете в напълно автоматичен режим.

1 Поставете диска за избор на режим в позиция **FAUTO**.

2 Натиснете бутон **⊙**, за да започнете записването.

- Можете да промените мястото на фокуса чрез докосване на екрана по време на запис (стр. 28).



3 Натиснете отново бутона **⊙**, за да спрете записването.






Извежда се по време на запис

Време на запис



! Внимание

- При използване на фотоапарат с CMOS сензор за изображения, движещите се обекти могат да изглеждат изкривени поради rolling shutter ефекта (диагоналното наклъсване при заснемане на странично движещи се обекти заради относително ниската скорост на сваляне на данните от сензора). Такъв ефект се наблюдава, когато стане изкривяване на заснеманото изображение при снимане на бързо движещи се обекти или поради разклащане на фотоапарата. По-специално, ефектът става още по-забележим при използване на дълго фокусно разстояние.
- Ако фотоапаратът се използва продължително време, температурата на оптикоелектронния преобразовател на изображението ще се повиши и може да се появят зърненост и цветна мъгла в изображенията. Изключете фотоапарата за кратко. Зърненост и цветна мъгла може да се появят в изображенията, записани с висока ISO чувствителност. Ако температурата продължи да се повишава, фотоапаратът ще се изключи автоматично.
- При използването на обектив от системата Four Thirds, AF няма да работи, докато се записват видеоклипове.
- Бутонът **⊙** не може да се използва за записване на филм при:
Множествена експонация (в които случаи приключва и заснемането на снимки.) / натиснат наполовина спусък/по време на снимане на ръчна скорост, за неопределен период от време или съставно снимане/серийно снимане/Панорама/режим **SCN** (е-Портрет, Нощно снимане от ръка, 3D)/снимане с тайм лапс

■ Създаване на снимки по време на запис на филм

- Натиснете спусъка, докато записвате филм, за да запишете един от кадрите на филма като снимка (режим1). За да приключите записа на филма, натиснете бутона . Файловете за снимката и филма ще се запишат отделно в картата с памет. Режимът за запис на снимката ще бъде  N (16:9).
- Съществува също така начин да се запише снимка с по-високо качество (режим2). В режим2, филмът преди и след снимката се записва в отделни файлове.
 [Movie+Photo Mode] (стр. 96)

! Внимание


- В режим2 и определени режими на снимане, е възможно да се улови само един кадър като снимка по време на запис. Освен това, могат да бъдат ограничени и други функции на снимане.
- Автоматичното фокусиране и измерването, използвани в режима на филми, може да се различават от тези, които се използват при правене на снимки.
- Ако режимът за запис на филма е Motion JPEG ( или ), фотоапаратът се настройва на режим2.

Използване на сензорния екран


При снимане с използване на изгледа на живо, могат да бъдат използвани функциите на сензорния панел.

Избор на метод на фокусиране

Можете да фокусирате и снимате чрез натискане на монитора.

Натиснете  за преминаване през настройките за сензорния екран.



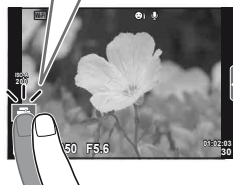
Натиснете даден обект за фокусиране и автоматично освобождаване на затвора. Функцията не е налична в режим .



Операциите на сензорния екран са деактивирани.




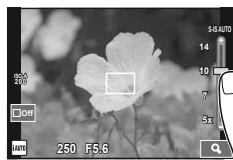
Натиснете за показване на рамка за фокусиране и фокусирайте върху обекта в избраната зона. Можете да използвате сензорния екран за избиране на позицията и размера на рамката за фокусиране. Снимките могат да се направят чрез натискане на спусъка.




■ Предварително преглеждане на вашия обект ()

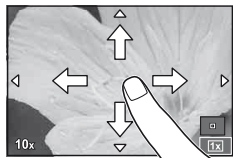
1 Натиснете обекта на дисплея.

- Ще се покаже AF рамка.
- С помощта на плъзгача изберете размера на рамката.
- Докоснете , за да не се показва AF точката за фокусиране.




2 Използвайте плъзгача, за да регулирате размера на AF точката за фокусиране, след което натиснете , за увеличаване на обекта в рамката.

- Използвайте пръста си за превъртане на екрана, когато снимката се увеличава.
- Докоснете , за отмяна на увеличението.



Използване на безжичната LAN функция

Можете да свържете фотоапарата към смартфона и да управлявате фотоапарата по Wi-Fi. За да използвате тази функция, трябва да имате инсталирано свързаното с нея приложение на смартфона.

 «Свързване на фотоапарата към смартфон» (стр. 107)

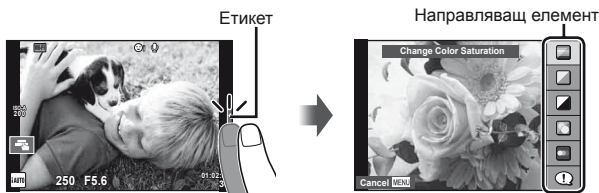


Настройване на функциите за снимане

Използване на инструкции в реално време

В режим iAUTO (**iAUTO**) са налични инструкции в реално време. Въпреки че iAUTO е напълно автоматичен режим, чрез инструкциите в реално време ще получите лесен достъп до разнообразни фотографски техники за напреднали.

- 1 Поставете диска за избор на режим в позиция **iAUTO**.
- 2 Докоснете раздела, за да изведете на монитора инструкциите в реално време.
 - Изберете направляващ елемент и го докоснете, за да настроите този елемент.



- 3 Използвайте пръста си за позициониране на плъзгачите.

- Натиснете **OK** за влизане в настройките.
- За отмяна на инструкциите в реално време натиснете **MENU** от екрана.
- Ако е избрана опцията [Shooting Tips], маркирайте даден елемент и натиснете **OK**, за да видите описанието му.
- Ефектът на избраното ниво е видим на монитора. Ако е избрана опцията [Blur Background] или [Express Motions], мониторът ще се върне в нормален режим на показване, но ефектът ще е видим на завършената снимка.



- 4 Направете снимка.
 - За да премахнете инструкциите в реално време от екрана, натиснете бутона **MENU**.

Забележки

- Инструкции в реално време също могат да се използват при снимане с използване на визьора. При снимане с използване на визьора, настройките се правят с помощта на диска и бутоните. Ако натиснете бутона **OK**, се показват инструкциите в реално време, а дискът отзад се използва за маркиране на елементи и управлението на плъзгачите.

Внимание

- Ако текущо избраната настройка за качество на изображение е [RAW], то тази настройка ще бъде автоматично зададена на [L+N+RAW].
- Настройките на инструкциите в реално време не се прилагат към копието в RAW формат.
- Изображенията може да изглеждат зърнести при някои нива на настройка на инструкциите в реално време.
- Промените в нивата на настройка на инструкциите в реално време може да не са видими на монитора.
- Честотите на опресняване спадат, когато е избрано ниво [Blurred Motion].
- Светкавицата не може да се използва заедно с инструкциите в реално време.
- Промените на опциите на инструкциите в реално време отменят предишни промени.
- Изборът на настройки на инструкциите в реално време, надвишаващи ограниченията за параметрите на експонацията на фотоапарата, може да доведе до преекспониране или недостатъчна експонация на изображенията.

Използване на управление в реално време

При снимане с използване на изгледа на живо, може да се използва управление в реално време за настройване на функции при режими **P**, **A**, **S**, **M**, **☞** и **II**. Използването на управление в реално време позволява да визуализирате ефектите на различни настройки на монитора.



■ Налични настройки

Стабилизатор на изображение.....	стр. 60	Режим на запис.....	стр. 67
Режим на изображение.....	стр. 62	Режим на светкавица.....	стр. 68
Режим «сцена».....	стр. 47	Регулиране на интензитета на светкавицата.....	стр. 70
Режим на арт филтър.....	стр. 49	Режим на измерване.....	стр. 71
☞ режим.....	стр. 66	Автофокусен режим.....	стр. 72
Баланс на бялото.....	стр. 63	ISO чувствителност.....	стр. 73
Серийни снимки/самоснимачка.....	стр. 65	Приоритет на лица.....	стр. 52
Съотношение на екрана ширина-височина.....	стр. 54	Записване на звук на филм.....	стр. 73

1 Натиснете **OK** за показване на управлението в реално време.

- За скриване на управлението в реално време натиснете отново бутона **OK**.

2 Използвайте диска отзад за избор на настройките, а този отпред - за промяна на избраните настройки, а после натиснете **OK**.

- Избраните настройки влизат в сила автоматично, ако не се извършват никакви действия за около 8 секунди.



! Внимание

- Някои елементи не са активни при някои режими на снимане.

📝 Забележки

- Управление в реално време също може да бъде използвано при снимане с използване на визьора.

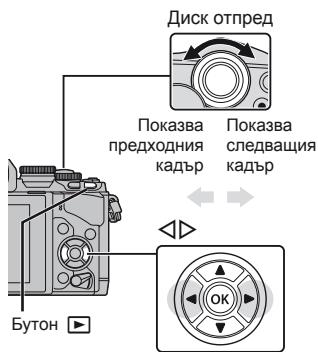
Ако натиснете бутона **OK** по време на дисплея във визьора, във визьора ще се покаже управлението в реално време. Ако визьорът се изключи, докато се изпълнява снимането, управлението в реално време също ще бъде отменено.

4 Преглед на снимки и филми

Преглед на снимки и филми

1 Натиснете бутон .

- Ще се покаже последната снимка или филм.
- Изберете желаната снимка или филм с помощта на диска отпред или бутона със стрелки.





Снимка



Movie

Показване на индекса/Показване на календар

- За стартиране на възпроизвеждане в индекс завъртете диска отзад на  по време на възпроизвеждане на единичен кадър. За стартиране на възпроизвеждане по календар завъртете диска още малко.
- Завъртете диска отзад на , за да се върнете към възпроизвеждане на единичен кадър.



Преглед на снимки

Възпроизвеждане с увеличение

При възпроизвеждане на единичен кадър завъртете диска отзад на **Q**, за да увеличите. Завъртете на **Q**, за да се върнете към възпроизвеждане на единичен кадър.



Преглед на филми

Изберете даден филм и натиснете бутон **OK**, за да се изведе на монитора менюто за възпроизвеждане. Изберете [Movie Play], след което натиснете бутон **OK** за начало на възпроизвеждането. За да прекъснете възпроизвеждането на филм, натиснете бутон **MENU**.



Сила на звука

Силата на звука може да се регулира с натискане на **Δ** или **∇** по време на възпроизвеждане на филм или на единичен кадър.



Защита на изображения

Защитете снимки от неволно изтриване. Изведете на монитора снимката, която искате да защитите и натиснете бутон **Fn2**; снимката ще се маркира с иконата **On** (защита). Натиснете повторно бутон **Fn2**, за да премахнете защитата. Можете също така да защитите множество избрани снимки.

👉 «Избиране на снимки» (стр. 34)



Икона **On** (защита)




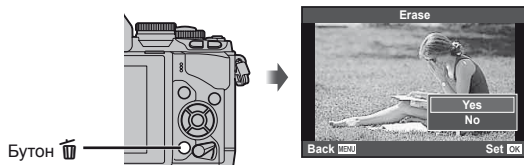
⚠️ Внимание

- Форматирането на картата изтрива всички изображения, дори ако са били защитени.



Изтриване на снимки



Покажете изображението, което искате да изтриете, след което натиснете . Изберете [Yes] и натиснете бутона .

Можете да изтривате изображения без етапа на потвърждение, като промените настройките на бутоните.  [Quick Erase] (стр. 95)



Изберете снимката. Можете също така да изберете няколко снимки наведнъж за споделяне, защита или изтриване.

Изберете снимката. Можете също така да изберете няколко снимки наведнъж за споделяне, защита или изтриване. Натиснете бутона  за избор на снимка – върху изображението се появява икона .

Натиснете повторно бутона , за да отмените избора. Натиснете  за показване на менюто, а после изберете от [Share Order Selected], [On] и [Erase Selected].



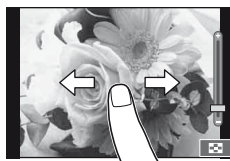
Използване на сензорния екран

Можете да използвате сензорния панел за обработката на изображения.

■ Възпроизвеждане на цял екран

Преглед на допълнителни снимки

- Плъзнете пръста си наляво за преглед на заснети след това снимки или надясно, за да прегледате заснети преди това снимки.



Мащабиране при възпроизвеждане

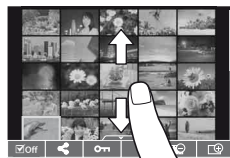
- Плъзнете лентата на плъзгача нагоре или надолу за увеличаване или за намаляване.
- Използвайте пръста си за превъртане на екрана, когато снимката се увеличава.
- Натиснете за показване на възпроизвеждане в индекс.
- Натиснете отново за възпроизвеждане по календар.



■ Възпроизвеждане в индекс/по календар

Страница напред/Страница назад

- Плъзнете пръста си нагоре за преглед на следващата страница или надолу за преглед на предходната страница.
- Използвайте или за избор на броя на показваните снимки.
- Натиснете няколко пъти, за да се върнете към възпроизвеждане по единичен кадър.



Преглед на изображения

- Натиснете дадено изображение, за да го прегледате на цял екран.

Избиране и защита на изображения

По време на възпроизвеждане на единичен кадър леко докоснете екрана, за да се покаже менюто на сензорния екран. След това можете да извършите желаната операция чрез докосване на иконите в менюто на сензорния екран.

	Изберете снимка. Можете да избирате множество снимки и да ги изтривате съвместно.
	Можете да зададете изображенията, които желаете да споделите по Wi-Fi връзка. [Share Order] (стр. 108)
	Защита на изображение.

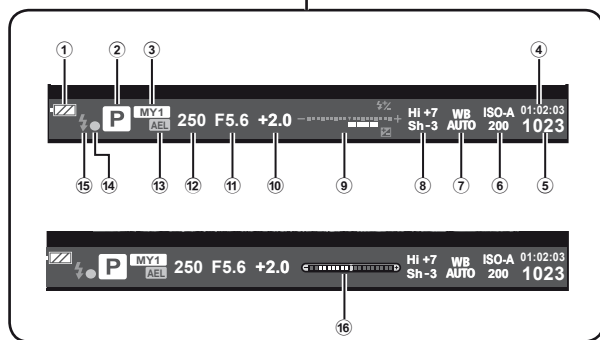
! Внимание

- Операциите на сензорния екран не са налични в следните случаи.
Панорама/3D/e-портрет/множествена експонация/по време на снимане на ръчна скорост, за неопределен период от време или съставно снимане в реално време/ диалогов прозорец за баланс на бялото с едно докосване/когато се използват бутоните или дисковете
- Не докосвайте екрана с ноктите на ръцете или с други остри предмети.
- Ръкавиците или защитните капаци на монитора могат да попречат на нормалната работа на сензорния екран.
- Достъпно е също и на екраните с меню **ART**, **SCN** или . Натиснете върху иконата, за да я изберете.

5 Основни операции

Екрани с информация при снимане

Екран на визьора при снимане с използване на визьора

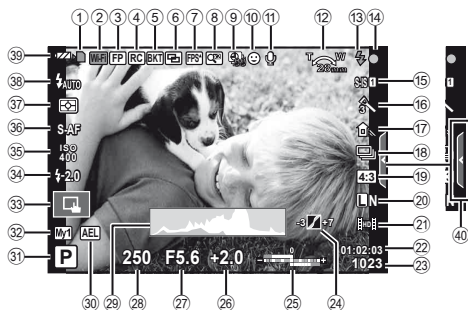


- 1 Проверка на батерията
[Full] Свети: Готова за използване.
[Partial] Свети: Зарядът на батерията е слаб.
[Empty] Премигва (червено): Необходимо е презареждане.
- 2 Режим на снимане стр. 17, 39–49
- 3 Личен режим стр. 76
- 4 Налично време за запис
- 5 Брой снимки, които могат да се запаметят стр. 120
- 6 ISO чувствителност стр. 73
- 7 Баланс на бялото стр. 63
- 8 Контрол на осветлението и сенките стр. 50
- 9 Отгоре: Регулиране на интензитета на светкавицата стр. 70
Отдолу: Индикатор за компенсация на експонацията стр. 50
- 10 Стойност на компенсацията на експонацията стр. 50
- 11 Стойност на Blendata стр. 39–42
- 12 Скорост на затвора стр. 39–42
- 13 AE заключване (AEL) стр. 50
- 14 AF маркировка за потвърждение стр. 20
- 15 Светкавица стр. 68 (мига: в момента се зарежда)
- 16 Нивелир (показва се при натискане на спусъка наполовина) стр. 38

Можете да промените стила на показване на визьора. В настоящото ръководство се използва [Style 1].

[Built-in EVF Style] (стр. 96)

Екран на монитора при снимане с използване на изгледа на живо



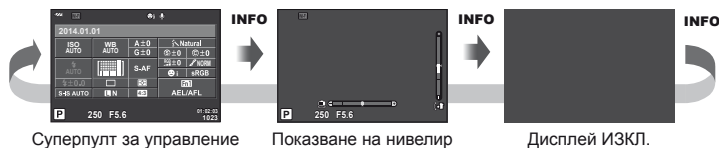
- | | |
|---|---|
| <p>① Индикатор за запис върху карта стр. 13</p> <p>② Безжична LAN връзка стр. 28, 110</p> <p>③ Super FP светкавица стр. 125</p> <p>④ RC режим стр. 125</p> <p>⑤ Автоматичен експонационен клин/HDR стр. 79/стр. 81</p> <p>⑥ Множествена експонация стр. 82</p> <p>⑦ Висока скорост на кадрите стр. 91</p> <p>⑧ Цифров телеконвертор стр. 84</p> <p>⑨ Снимане с тайм лапс стр. 83</p> <p>⑩ Приоритет на лица стр. 52</p> <p>⑪ Звук на филм стр. 73</p> <p>⑫ Посока на операцията по мащабиране/Фокусно разстояние/ Предупреждение за вътрешната температура °C/°F стр. 124/стр. 135</p> <p>⑬ Светкавица стр. 68 (мига: в процес на зареждане, светва : зареждането е приключило)</p> <p>⑭ AF маркировка за потвърждение стр. 20</p> <p>⑮ Стабилизатор на изображение стр. 60</p> <p>⑯ Арт филтър стр. 49</p> <p>Режим «сцена» стр. 47</p> <p>Режим на изображение стр. 62</p> <p>⑰ Баланс на бялото стр. 63</p> <p>⑱ Серийно снимане/самоснимачка стр. 65</p> <p>⑲ Съотношение на екрана широчина-височина стр. 54</p> <p>⑳ Режим на запис (на снимки) стр. 67</p> <p>㉑ Режим на запис (на филми) стр. 68</p> <p>㉒ Налично време за запис</p> <p>㉓ Брой на снимките, които могат да се запаметят стр. 120</p> | <p>㉔ Контрол на осветлението и сенките стр. 50</p> <p>㉕ Отгоре: Регулиране на интензитета на светкавицата стр. 70
Долу: Индикатор за компенсация на експонацията стр. 50</p> <p>㉖ Стойност на компенсация на експонацията стр. 50</p> <p>㉗ Стойност на бледата стр. 39–42</p> <p>㉘ Скорост на затвора стр. 39–42</p> <p>㉙ Хистограма стр. 38</p> <p>㉚ AE заключване стр. 50</p> <p>㉛ Режим на снимане стр. 17, 39–49</p> <p>㉜ Myset стр. 76</p> <p>㉝ Снимане чрез операции на сензорния екран стр. 28</p> <p>㉞ Регулиране на интензитета на светкавицата стр. 70</p> <p>㉟ ISO чувствителност стр. 73</p> <p>㊱ AF режим стр. 72</p> <p>㊲ Режим на измерване стр. 71</p> <p>㊳ Режим светкавица стр. 68</p> <p>㊴ Проверка на батерията
 Свети (зелено): Готова за използване. (Показва се за около десет секунди след включване на фотоапарата.)
 Свети (зелено): Зарядът на батерията е слаб.
 Премигва (в червено): Необходимо е презареждане.</p> <p>㊵ Извикване на инструкции в реално време стр. 29</p> |
|---|---|

Включване на информационно изображение

С помощта на бутона **INFO** можете да превключвате или да махнете показаната на дисплея информация по време на снимане.

■ При снимане с използване на визьора

Екран на монитора



Екран на визьора

Може да бъде превключван, докато гледате през визьора.



■ При снимане с използване на изгледа на живо



Показване на хистограма

Показва се хистограма, която показва разпределението на яркостта в изображението. Горизонталната ос показва яркостта, а вертикалната ос показва броя на пикселите с определена яркост в изображението. Зоните над горния лимит при снимане се показват в червено, тези под долния лимит – в синьо, а зоната, измерена чрез точково измерване – в зелено.

Показване на нивелир

Показва ориентацията на фотоапарата. Посоката на «наклона» се показва на вертикалната лента, а посоката на «хоризонта» – на хоризонталната лента. Използвайте индикаторите на нивелира като ориентир.

Използване на режимите на снимане

Снимане «Насочи и снимай» (P режим за програма)

В режим **P** фотоапаратът автоматично настройва скоростта на затвора и стойността на Blendata съобразно яркостта на обекта. Настройте диска за избор на режим на **P**.


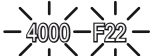



При снимане с използване на визьора



При снимане с използване на изгледа на живо

- Показват се скоростта на затвора и стойността на Blendata, избрани от фотоапарата.
- Можете да използвате диска отпред за избор на компенсация на експонацията.
- Можете да използвате диска отзад за избор на алтернативна програмна стойност.
- Показанията за скоростта на затвора и стойността на Blendata ще премигват, ако фотоапаратът не може да постигне най-добра експонация.

Пример за показване на предупреждение (мигане)	Състояние	Действие
	Обектът е твърде тъмен.	• Използвайте светкавица.
	Обектът е твърде ярък.	• Обхватят на измерване на фотоапарата е превъшен. Използвайте предлаган в търговската мрежа неутрално сив филтър ND (за коригиране на количеството на светлината).

- Стойността на Blendata, при която индикацията мига, се различава в зависимост от вида и фокусното разстояние на обектива.
- При използване на фиксирана [ISO] настройка променете настройката.  [ISO] (стр. 73)

Промяна на програмата (Ps)

В режими **P** и **ART** можете да изберете различни комбинации от стойност на Blendata и скорост на затвора, без да променят експонацията. Завъртете диска отзад до избор на алтернативна програмна стойност така, че до режима на снимане да се появи «S». За да откажете избора на алтернативна програмна стойност, завъртете диска отзад, докато символът «S» изчезне от монитора.




Избор на алтернативна програмна стойност

Внимание

- Изборът на алтернативна програмна стойност не е активен, когато използвате светкавица.

Съвети

- За промяна на функциите, които са назначени на предния и задния диск:  [Dial Function] (стр. 90)

Избиране на блендата (A режим с приоритет на блендата)

В режим **A** можете да изберете стойността на блендата и да оставите фотоапаратът автоматично на настрои скоростта на затвора за най-добра експонация. Завъртете диска за избор на режим до **A**, а после използвайте диска отзад за избор на стойност на блендата.

- Можете да използвате диска отпред за избор на компенсация на експонацията.
- По-високите стойности на блендата (по-малки f-числа) намаляват дълбочината на рязкост (зоната пред или зад точката на фокусиране, която се показва във фокус), като омекотяват детайлите на фона. По-ниските стойности на блендата (по-големи f-числа) увеличават дълбочината на рязкост.



Стойност на блендата

При снимане с използване на изгледа на живо

Задаване на стойността на блендата

Намаляване на стойността ←
на блендата

→ Увеличаване на стойността
на блендата

F2.8 ← F4.0 ← **F5.6** → F8.0 → F11

- Показанията за скоростта на затвора премигват, ако фотоапаратът не може да постигне най-добра експонация.

Пример за показване на предупреждение (мигане)	Състояние	Действие
	Обектът е недоекспониран.	• Намалете стойността на блендата (отворете диафрагмата).
	Обектът е преекспониран.	• Увеличете стойността на блендата (затворете диафрагмата). • Ако предупреждението на дисплея не изчезне, обхватът на измерване на фотоапарата е превишен. Използвайте предлаган в търговската мрежа неутрално сив филтър ND (за коригиране на количеството на светлината).

- Стойността на блендата, при която индикацията мига, се различава в зависимост от вида и фокусното разстояние на обектива.
- При използване на фиксирана [ISO] настройка променете настройката. [ISO] (стр. 73)

Съвети

- За промяна на функциите, които са назначени на предния и задния диск: [Dial Function] (стр. 90)

Избиране на скорост на затвора (S режим с приоритет на затвора)

В режим **S** можете да изберете скоростта на затвора и да оставите фотоапаратът автоматично да настрои стойността на Blendata за най-добра експонация.

Завъртете диска за избор на режим до **S**, а после използвайте диска отзад за избор на скорост на затвора.

- Можете да използвате диска отпред за избор на компенсация на експонацията.
- Бързата скорост е в състояние да «замрази» бързо развиваща се сцена, без тя да се размаже. Бавната скорост ще доведе до размазване на бързо развиваща се сцена. Такова размазване създава усещане за динамика.



Скорост на затвора

При снимане с използване на изгледа на живо

Задаване на скоростта на затвора

По-бавна скорост на затвора ← → По-бърза скорост на затвора
60" ← 15" ← 30 ← **60** → 125 → 250 → 4000

- Показанията за стойността на Blendata премигват, ако фотоапаратът не може да постигне най-добра експонация.

Пример за показване на предупреждение (мигане)	Състояние	Действие
200G — F2.8 —	Обектът е недоекспониран.	• Задайте по-бавна скорост на затвора.
125 — F22 —	Обектът е преекспониран.	• Задайте по-кратка скорост на затвора. • Ако предупреждението на дисплея не изчезне, обхватът на измерване на фотоапарата е превишен. Използвайте предлаган в търговската мрежа неутрално сив филтър ND (за коригиране на количеството на светлината).

- Стойността на Blendata, при която индикацията мига, се различава в зависимост от вида и фокусното разстояние на обектива.
- При използване на фиксирана [ISO] настройка променете настройката.
☞ [ISO] (стр. 73)

💡 Съвети

- За промяна на функциите, които са назначени на предния и задния диск:
☞ [Dial Function] (стр. 90)

Избиране на стойност на блендата и скорост на затвора (M ръчен режим)

В режим **M** избирате както стойността на блендата, така и скоростта на затвора. При скорост BULB (снимане на ръчна скорост) затворът остава отворен, докато е натиснат спусъкът. Завъртете диска за избор на режим до **M**, а после използвайте диска отпред за избор на стойност на блендата и диска отзад за избор на скорост на затвора.

- Можете да регулирате стойността на блендата и скоростта на затвора, като използвате разликата от най-добрата експонация (измерена от фотоапарата) като ориентир.
- Когато разликата от най-добрата експонация е отрицателна (недоекспониране) намалете стойността на блендата или забавете скоростта на затвора.
- Когато разликата от най-добрата експонация е положителна (преекспониране), увеличете стойността на блендата или скоростта на затвора.
- Скоростта на затвора може да се зададе на стойности между 1/4,000 и 60 секунди или на [BULB] или [LIVE TIME], или [LIVECOMP].



Разлика от най-добрата експонация
При снимане с използване на изгледа на живо

! Внимание

- Компенсацията на експонацията не е достъпна в режим **M**.

💡 Съвети

- За промяна на функциите, които са назначени на предния и задния диск: [Dial Function] (стр. 90)

Избор на момента за завършване на експонирането (снимане на ръчна скорост/за произволен период от време)

Използвайте за нощни пейзажи и фойерверки. В режим **M** задайте скоростта на затвора на [BULB] или [LIVE TIME].

Снимане на ръчна скорост (BULB):

Затворът остава отворен, докато е натиснат спусъкът. Експонирането завършва, когато се освободи спусъкът.

Снимане за произволен период от време (TIME):

Експонацията започва, когато спусъкът се натисне надолу докрай. За да завърши експонирането, натиснете отново спусъка надолу докрай.

- По време на снимане на ръчна скорост или за неопределен период от време, яркостта на екрана се променя автоматично.
- При използване на [LIVE TIME] ходът на изпълнение на експонацията се извежда на монитора по време на снимане. Можете да обновите дисплея, като натиснете спусъка наполовина.
- [Live BULB] (стр. 93) може да се използва за извеждане на експонацията на изображението при снимане на ръчна скорост на затвора.

Избор кога снимането да приключи, докато гледате промяната в композицията с течение на времето (съставно снимане в реално време)

Използвайте за изграждането на съставно изображение от ярки части в кадъра (като фойерверки, звезди и т.н.) без да променяте яркостта на фона.

- 1 Задайте време на експонацията, за да послужи като еталон в [Composite Settings] (стр. 93).
- 2 В режим **M** задайте скоростта на затвора на [LIVECOMP].
 - Когато скоростта на затвора е зададена на [LIVECOMP], можете да изведете [Composite Settings] с натискането на бутона **MENU**.
- 3 Натиснете спусъка за заснемането на изображението, което ще бъде използвано за шумопотискане.
 - След като сте заснели това изображение, сте готови за снимане.

4 Натиснете спусъка, за да стартирате снимането.

- Съставното изображение се изгражда от снимки, заснети с референтното време на експонация. След всяка експонация, фотоапаратът показва новото съставно изображение.
- По време на съставното снимане, яркостта на екрана се променя автоматично.


5 Натиснете спусъка отново, за да спрете снимането.

- Максималната продължителност на съставното снимане е 3 часа. Въпреки това, наличното време за снимане ще варира в зависимост от условията на снимане и зареждането на фотоапарата.


Внимание


- При снимане в реално време на ръчна скорост, за произволен период от време и съставно снимане в реално време, съществуват лимити за наличните настройки за ISO чувствителността.
- За да се намали размазването при снимане на ръчна скорост, за произволен период от време или съставно снимане, монтирайте фотоапарата на твърд статив и използвайте кабел за дистанционно управление (стр. 128).
- При снимане на ръчна скорост, за произволен период от време и съставно снимане в реално време, съществуват лимити за настройките на следните функции.
Серийно снимане/самоснимачка/снимане с тайм лапс/AE снимане чрез експонационен клин/стабилизатор на изображения/светкавица с експонационен клин/множествена експонация* и т.н.
* Когато за [Live BULB] или [Live TIME] е избрана опция, различна от [Off] (стр. 93).
- Дори когато сте задали [Noise Reduct.], в изображението на монитора и в заснетите изображения при различни условия за заобикалящата среда (температура и т.н.) и различни настройки на фотоапарата все пак може да се забележи шум и/или светли петна.

Зърненост на изображенията

При снимане на бавни скорости на затвора може да се появи зърненост (шум) на екрана. Такива явления се появяват, когато температурата на оптикоелектронния преобразовател на изображението или на неговата вътрешна верига се повишава, което води до генериране на ток в онези участъци, които обикновено не са изложени на светлина. Такава ситуация може да възникне при снимане с висока ISO чувствителност в околна среда с висока температура. За намаляване на зърнеността фотоапаратът активира функцията за потискане на шума.  [Noise Reduct.] (стр. 92)




Използване на режима на филм

Режимът на филм  може да се използва за снимане на филми със специални ефекти.





Можете да снимате филми, като използвате наличните ефекти за заснемане на снимки. За избор на настройките използвайте функцията за управление в реално време.  «Добавяне на ефекти към филм» (стр. 66)

Можете също така да приложите ефект на остатъчно изображение или да увеличите дадена зона от изображението по време на запис на филми.

Добавяне на ефекти към филм [Movie Effect]

- 1 Завъртете диска за избор на режим на .
- 2 Натиснете бутон , за да започнете записването.
 - Натиснете бутона , отново, за да спрете записа.
- 3 Докоснете иконата на екрана за ефекта, който желаете да използвате.



	Многократно ехо	Прилага ефект на остатъчно изображение. Зад движещите се обекти ще се появят остатъчни изображения.
	Еднократно ехо	Ще се появи остатъчно изображение за кратко време, след като натиснете бутона. Остатъчното изображение ще изчезне автоматично след малко.
	Избледняване	Филм с избран ефект от режим на снимки. Ефектът на избледняване се прилага за преминаване между сцените.
	Филмов телеконвертор	Увеличаване на зона от изображението без използване на обектив за мащабиране. Увеличете избраната зона от изображението и при фиксиран фотоапарат.

Многократно ехо

Докоснете иконата, за да приложите ефекта. Докоснете отново, за да отмените ефекта.










Еднократно ехо

Всяко докосване на иконата прибавя към ефекта.

Избледняване

Докоснете иконата. Докоснете режима на снимки, който желаете да използвате. Ефектът ще се приложи, когато махнете пръста си.

Филмов телеконвертор

- 1 Докоснете иконата, за да се покаже рамката за мащабиране.
 - Можете да промените положението на рамката за мащабиране чрез докосване на екрана или с помощта на    .
 - Натиснете и задръжте  за връщане на рамката за мащабиране в централно положение.
- 2 Докоснете  или натиснете бутона **Fn2** за увеличаване на зоната в рамката за мащабиране.
 - Докоснете  или натиснете бутона **Fn2**, за да се върнете към показване на рамката за мащабиране.
- 3 Докоснете  или натиснете  за отмяна на рамката за мащабиране и излизане от режима на филмовия телеконвертор.

! Внимание

- Честотата на кадрите може да спадне леко по време на записа.
- Двамата ефекта не могат да се прилагат едновременно.
- Използвайте карта с памет със SD скорост клас 6 или по-висок. Записът на филм може да завърши неочаквано, ако се използва по-бавна карта.
- Когато за създаването на снимки по време на запис на филм е зададен режим 1 (стр. 22, 27, 96), не можете да правите снимки, докато използвате филмови ефекти.
- [e-Portrait], [Diorama] и [Color Creator] не могат да бъдат използвани едновременно с Избледняване.
- Филмовият телеконвертор не може да се използва, когато [Picture Mode] е зададен на [ART].
- Звукът от докосването на екрана или работата с бутоните може да се записва.

Използване на PHOTO STORY

1 Завъртете диска за избор на режим на

- Ще се покаже меню за PHOTO STORY.

	Standard
	Скорост
	Увеличаване/намаляване
	Забавни кадри



2 Използвайте за избор на темата на PHOTO STORY.

- Можете да изберете различни ефекти, брой кадри и съотношения широчина-височина за всяка тема. Можете също така да промените съотношението между широчина и височина, схемата на разделяне и рамкирането на индивидуални изображения.

Смяна между вариациите

	Оригинален PHOTO STORY
	PHOTO STORY с ефекти и съотношения широчина-височина, които са променени от тези на оригиналния PHOTO STORY. Броят на изображенията и подреждането на техните зони може да се промени за всяка тема на PHOTO STORY.

- Може да промените цвета и окръжаващия ефект на кадъра във всяка вариация.
- Всяка тема и вариация дава различна PHOTO STORY.

3 След като завършите с настройките, натиснете .

- Мониторът се превключва на екран за PHOTO STORY.
- Обектът на текущия кадър се показва в реално време.
- Докоснете някой от кадрите, който не съдържа изображение, за да зададете този кадър за текущия кадър.
- Натиснете бутона **MENU**, за да промените темата.

4 Заснемете изображение за първия кадър.

- Изображението, което сте заснели, се показва в първия кадър.




5 Заснемете изображение за следващия кадър.

- Прегледайте и заснемете изображението за следващия кадър.
- Натиснете за отмяна на изображението в непосредствено предхождащия кадър, след което направете снимката отново.
- Докоснете който и да било кадър, за да отмените изображението в него, след което направете снимката отново. Докоснете кадъра, след което натиснете .



Заснето изображение

Следващ кадър (изглед в реално време)

6 След като сте заснели всички кадри, натиснете  за съхраняване на изображението.

- Натиснете бутона **MENU** и можете да изберете други теми.

Забележки

- Мониторът се превключва на екран за PHOTO STORY.
Компенсация на експонацията/Избор на алтернативна програмна стойност/
Снимане със светкавица (с изключение на случаите, когато темата е [Speed])/
Настройки на управлението в реално време

Внимание

- Ако фотоапаратът се изключи по време на снимане, всички данни за изображенията до този момент се отменят и нищо не се записва върху картата с памет.
- Ако текущо избраната настройка за качество на изображение е [RAW], то тази настройка ще бъде автоматично зададена на [L N+RAW]. Изображението на PHOTO STORY се записва като JPEG, а изображенията в кадрите като RAW. RAW изображенията се записват в [4:3].
- Може да се зададе измежду [AF Mode], [S-AF], [MF] и [S-AF+MF]. Освен това AF целта е фиксирана на единична централна точка за фокусиране.
- Режимът на измерване е фиксиран на цифрово ESP измерване.
- Следните операции не са налични в режим на PHOTO STORY:
извеждане на МЕНЮ/филм/серийно снимане/самоснимачка/информационен екран/приоритет на лица/цифров телеконвертор/режим на снимки
- Следните операции с бутони са деактивирани:
Fn1/Fn2/INFO и т.н.
- По време на заснемане на PHOTO STORY фотоапаратът няма да влезе в енергоспестяващ режим.

Снимане в режим на сцена

1 Завъртете диска за избор на режим до **SCN**.

- Ще се покаже меню за сцена. Изберете дадена сцена с помощта на Δ ∇ .
- На екрана на менюто за избор на сцена, натиснете \triangleright за показване на подробности относно режима на сцена на монитора на фотоапарата.
- Натиснете \odot или натиснете спусъка наполовина, за да изберете маркираната опция, и излезте от менюто за сцена.



■ Видове режими за сцена

- | | |
|--------------------|--------------------|
| Portrait | Макро |
| e-Portrait | Nature Macro |
| Landscape | Candle |
| Landscape+Portrait | Sunset |
| Sport | Documents |
| Слаба осветеност | Panorama (стр. 48) |
| Night Scene | Fireworks |
| Night+Portrait | Beach & Snow |
| Children | Fisheye Effect |
| High Key | Wide-Angle |
| Low Key | Macro |
| DIS Mode | 3D Photo |

2 Направете снимка.

- За да изберете различни настройки, натиснете \odot , за да се покаже менюто за избор на сцена.

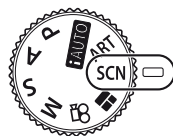
! Внимание

- За да се възползвате напълно от предимствата на режимите за сцена, някои от настройките на функциите за снимане са деактивирани.
- В режим [e-Portrait] се записват две снимки: оригиналната и една допълнителна, към която се прилага ефектът [e-Portrait]. Процесът на записване може да отнеме известно време. Освен това, когато режимът за качество на изображенията е настроен на [RAW], изображението се записва като RAW+JPEG.
- [Fisheye Effect], [Wide-Angle] и [Macro] се използват с допълнителни приставки за обектив.
- В режими [e-Portrait], [Hand-Held Starlight], [Panorama] или [3D Photo] не могат да се записват филми.
- В режим [Hand-Held Starlight] едновременно се заснемат 8 кадъра, които впоследствие се комбинират. Когато режимът за качество на изображенията е настроен на [RAW], изображението в JPEG формат се комбинира с първото изображение във формат RAW и се записва като RAW+JPEG.
- За режим [3D Photo] са в сила следните ограничения.
 - [3D Photo] може да се използва само с 3D обектив.
 - Мониторът на фотоапарата не може да се използва за преглед на изображенията в 3D. Използвайте устройство, поддържащо 3D дисплей.
 - Фокусът е заключен. Освен това самоснимачката и светкавицата не могат да се използват.
 - Размерът на изображението се фиксира на 1,920 × 1,080.
 - Няма налично снимане в RAW формат.
 - Покритието на кадъра не е 100%.

Заснемане на панорамни снимки

Ако сте инсталирали предоставения компютърен софтуер, можете да го използвате, за да обединявате снимки с цел създаване на панорамна снимка. 🖱️ «Свързване на фотоапарата към компютър и принтер» (стр. 111)

- 1 Завъртете диска за избор на режим до **SCN**.



- 2 Изберете [Panorama], след което натиснете **OK**.

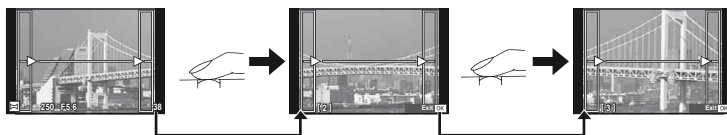
- 3 Използвайте **△ ▽ ◀ ▶**, за да изберете посока на панорамата.

- 4 Заснемете снимка, като използвате водачите за нагласяне на снимката в кадър.

- Фокусът, експонацията и другите настройки се фиксират на стойностите от първия кадър.



- 5 Направете останалите изображения, като нагласите всеки кадър така, че водачите да се припокриват с предишната снимка.



- Една панорама може да включва до 10 изображения. След десетия кадър се показва индикатор за предупреждение (⚠️).

- 6 След заснемането на последния кадър натиснете **OK**, за да завършите серията.

⚠️ **Внимание**

- По време на панорамното снимане предварително заснетото с цел подравняване на позициите изображение не се показва. С рамки или други маркировки за показване в изображенията като ориентир настройте композицията така, че краищата на припокриващите се изображения да се припокриват в рамките.

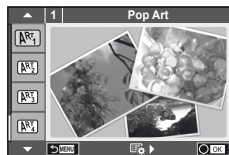
📌 **Забележки**

- Натискането на **OK**, преди да направите първата снимка, връща към екрана за избиране на режим «сцена». Натискането **OK** по средата на снимането прекъсва серията панорамно снимане и ви позволява да продължите със следващата.

Използване на арт филтри

1 Завъртете диска за избор на режим до **ART**.

- Ще се покаже меню с арт филтри. Изберете филтър с помощта на Δ ∇ .
- Натиснете \odot или натиснете спусъка наполовина, за да изберете маркирания елемент, и излезте от менюто с арт филтри.



■ Видове арт филтри

- | | |
|------------------|----------------------------------|
| Pop Art | Cross Process |
| Soft Focus | Gentle Sepia |
| Pale&Light Color | Dramatic Tone |
| Light Tone | Key Line |
| Grainy Film | Watercolor |
| Pin Hole | ART BKT (ART експонационен клин) |
| Diorama | |

2 Направете снимка.

- За да изберете различни настройки, натиснете \odot , за да се покаже менюто на арт филтрите.

ART експонационен клин

Когато е заснета една снимка, изображенията се записват за всеки избран арт филтър. Натиснете \triangleright за избор на филтри.

Арт ефекти

Арт филтрите може да се модифицират и да се добавят ефекти. Натискането на \triangleright в менюто на арт филтрите показва допълнителни опции.

Модифициране на филтри

Опция I е оригиналният филтър, а опции II и нагоре добавят ефекти, променящи основния филтър.

Добавяне на ефекти*

Мек фокус, пинхол ефект, рамки, бели краища, искрящи светлини, филтър, тон, разфокусиране

* Достъпните ефекти се различават за различните филтри.

! Внимание

- За да се възползвате напълно от предимствата на арт филтрите, някои от настройките на функциите за снимане са деактивирани.
- Ако текущо избраната настройка за качество на изображение е [RAW], то тази настройка ще бъде автоматично зададена на [L+N+RAW]. Арт филтърът ще се приложи само на JPEG копието.
- В зависимост от обекта тоналните преходи може да са неравни, ефектът може да не е лесно забележим или изображението може да стане «по-зърнесто».
- Възможно е някои ефекти да не са забележими при преглед в реално време или при снимане на филм.
- Възпроизвеждането може да е различно в зависимост от приложените филтри, ефекти или настройки за качество на филма.

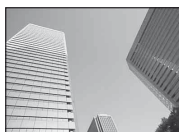
Обикновено използвани опции за снимане

Управление на експонацията (компенсация на експонацията)

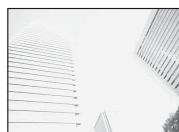
Завъртете диска отпред, за да изберете компенсацията на експонацията. Изберете положителни («+») стойности, за да направите снимките по-ярки, и отрицателни («-») стойности, за да направите снимките по-тъмни. Експонацията може да се настройва с ± 5.0 EV.



Негативна (-)



Без компенсация (0)



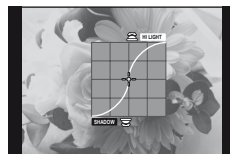
Позитивна (+)

! Внимание

- Функцията за компенсация на експонацията не е достъпна в режим **iAUTO**, **M** или **SCN**.
- Екранът на визъора и изгледът в реално време могат да бъдат променяни само до ± 3.0 EV. Ако експонацията надвишава ± 3.0 EV, лентата за експонацията ще започне да премигва.
- Филмите могат да бъдат коригирани в диапазон до ± 3.0 EV.

Промяна на яркостта на осветените и затъмнени участъци

Когато многофункционалният бутон (стр. 23) е зададен на [Highlight&Shadow Control], ще се покаже екран с настройка при натискане на бутон **Fn2**. Коригирайте тъмните участъци, като използвате диска отзад, а светлите участъци - с диска отпред.



Фиксиране на експонацията (AE заключване)

Можете да фиксирате само експонацията с натискане на бутона **Fn1**. Използвайте това, когато искате да коригирате отделно фокуса и експонацията или когато искате да заснемете няколко изображения с една и съща експонация.

- Можете да назначите функцията AEL/AFL на други бутони посредством [Button Function] (стр. 99).
- Ако натиснете бутона **Fn1** веднъж, експонацията се фиксира и се показва **AEL**.
☞ «AEL/AFL» (стр. 97)
- Натиснете бутона **Fn1** още веднъж, за да освободите AE заключването.

! Внимание

- Заклучването се освобождава при боравене с диска за избор на режим, бутона **MENU** или **OK**.

Избиране на точка на фокусиране (AF зона)

Изберете коя от 81-те точки за фокусиране да се използват за автофокус.

- 1 Натиснете бутона със стрели за показване на AF точката за фокусиране.
- 2 Завъртете диска, за да изберете AF позицията.
 - Режимът «Всички точки» се възстановява, ако преместите курсора извън екрана.



Фотоапаратът автоматично избира от пълния набор точки за фокусиране.

Ръчно избиране на точката за фокусиране.

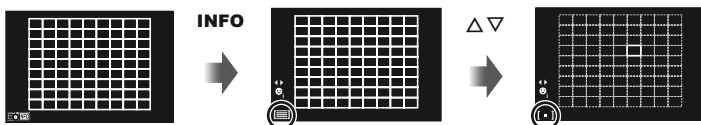
⚠ Внимание

- При използване на обектив от системата Four Thirds, фотоапаратът автоматично превключва на режим за единична точка.

Задаване на AF точката за фокусиране

Можете да промените метода за избиране на точката и размера на целта. Можете също така да изберете AF с приоритет на лица (стр. 52).

- 1 Натиснете бутона **INFO** по време на избор на AF точка за фокусиране, след което направете избор на метод за избиране с помощта на $\Delta \nabla$.



(Всички точки)	Фотоапаратът автоматично избира от всички AF точки за фокусиране.
(Единична точка)	Избирате единична AF точка за фокусиране.
(Малка цел)	Размерът на AF точката за фокусиране може да бъде намален.
(Група точки)	Фотоапаратът автоматично избира от точките за фокусиране в избраната група.

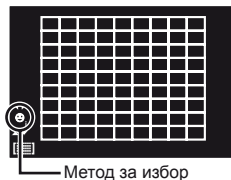
⚠ Внимание

- При снимане на видеоклипове, фотоапаратът автоматично превключва на режим за единична точка.
- При използване на обектив от системата Four Thirds, фотоапаратът автоматично превключва на режим за единична точка.

AF с приоритет на лица/AF с откриване на зеници

Фотоапаратът открива лица и настройва фокуса и цифровото ESP измерване.

- 1 Натиснете бутона със стрели за показване на AF точката за фокусиране.
- 2 Натиснете бутона **INFO**.
 - Можете да промените метода за избиране на AF точката за фокусиране.
- 3 Използвайте $\triangleleft \triangleright$, за да изберете опция, след което натиснете \odot .



OFF	Face Priority Off	Функцията за приоритет на лица е изключена.
ON	Face Priority On	Функцията за приоритет на лица е включена.
	Face & Eye Priority On	Системата за автоматично фокусиране избира зеницата на окото, което е най-близко до фотоапарата, за AF с приоритет на лица.
	Face & R. Eye Priority On	Системата за автоматично фокусиране избира зеницата на окото отдясно за AF с приоритет на лица.
	Face & L. Eye Priority On	Системата за автоматично фокусиране избира зеницата на окото отляво за AF с приоритет на лица.

- 4 Насочете фотоапарата към обекта.
 - При снимане с използване на визъора, погледнете през визъора.
 - Ако фотоапаратът открие лице, то ще бъде оградено в бяла рамка.
- 5 Натиснете спусъка наполовина, за да фокусирате.
 - Когато фотоапаратът фокусира върху лице, оградено с бяла рамка, рамката ще се оцвети в зелено.
 - Ако фотоапаратът успее да различи очите на обекта, ще се покаже зелена рамка около избраното око. (AF с откриване на зеници)
- 6 Натиснете спусъка надолу докрай, за да снимате.



Внимание

- При серийно снимане функцията за приоритет на лица се използва само за първата снимка от серията.
- В зависимост от обекта и настройките на арт филтъра фотоапаратът може и да не успее правилно да засече лицето.
- При зададено на (Digital ESP metering) измерването се изпълнява приоритетно за лицата.

Забележки

- Функцията за приоритет на лица е активна и за [MF]. Лица, разпознати от фотоапарата, се показват в бели рамки.

Рамка за AF мащабиране/AF мащабиране

Можете да увеличите част от кадъра, когато настройвате фокуса. Избирането на по-голям мащаб ще ви позволи да използвате автофокуса за фокусиране върху по-малка област, отколкото обикновено се покрива от AF точката за фокусиране. Можете също така да разположите по-прецизно точката на фокусиране.

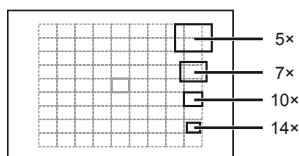


1 Назначете предварително [Q] на някой от бутоните, като използвате [Button Function] (стр. 99).

- Q също така може да бъде зададен като многофункционален бутон.

2 Натиснете бутона Q, за да се покаже рамката за мащабиране.

- Ако фотоапаратът е фокусирал с помощта на функцията за автоматично фокусиране точно преди натискането на бутона, рамката за мащабиране ще се покаже на текущата позиция на фокуса.
- Използвайте $\Delta \nabla \langle \rangle$, за да разположите рамката за мащабиране.
- Натиснете бутона **INFO**, след което използвайте $\Delta \nabla$, за да изберете коефициент на мащабиране.



Сравнение между AF рамка и рамка за мащабиране

3 Натиснете отново бутона Q за увеличаване на зоната в рамката за мащабиране.

- Използвайте $\Delta \nabla \langle \rangle$, за да разположите рамката за мащабиране.
- Завъртете диска, за да изберете коефициент на мащабиране.

4 Натиснете спусъка наполовина за започване на автоматично фокусиране.

- Фотоапаратът ще фокусира, като използва обекта в рамката в центъра на екрана. За да промените позицията на фокусиране, преместете я чрез докосване на екрана.


Забележки

- Можете също така да изведете и движите рамката за мащабиране от сензорния екран.

Внимание

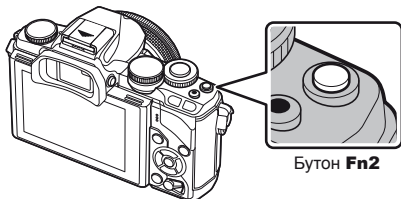
- Мащабирането е видимо само на монитора и не се отразява на крайната снимка.
- При използването на обектив от системата Four Thirds, AF няма да работи по време на мащабирано изображение.

Управление на цветовете (Color Creator)

Можете да коригирате цветовете на обекта, докато гледате през визъора. Изберете тази функция с многофункционалния бутон, за да я използвате. Задайте предварително многофункционалния бутон на  (Color Creator) (стр. 23).

1 Докато гледате през визъора, натиснете бутон **Fn2**.

- Във визъора ще се покаже екран с опции.



2 Задайте нюанса с диска отпред, а наситеността с диска отзад.


- Настройките се запазват в  (Color Creator) от режима за изображения (стр. 62).

Внимание


- Балансът на бялото се фиксира на AUTO.
- Когато режимът за качество на изображенията е настроен на [RAW], изображението се записва като RAW+JPEG.

Настройка на изглед на изображение

Можете да промените съотношението между широчина и височина на образа, когато правите снимки. В зависимост от вашите предпочитания можете да настроите съотношението между широчината и височината до [4:3] (стандартно), [16:9], [3:2], [1:1] или [3:4].

Задайте предварително многофункционалния бутон на  (Съотношение широчина-височина) (стр. 23).

1 Натиснете бутон **Fn2**.

- На екрана ще се покаже меню.
- Можете също така да натиснете бутон , за избор на съотношение широчина-височина.

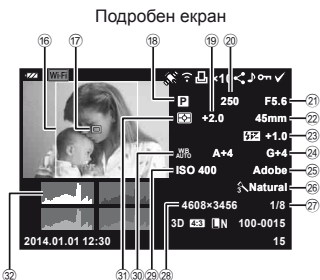
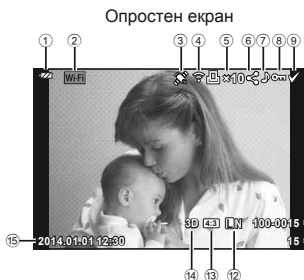
2 Изберете настройка посредством диска отпред и натиснете бутон .

Внимание

- Изображенията в JPEG формат се изрязват до избраното съотношение широчина-височина на екрана, но изображенията в RAW формат не се изрязват, а вместо това се записват с информация за избраното съотношение широчина-височина на екрана.
- Когато се възпроизведат изображения в RAW формат, избраното съотношение широчина-височина се показва с кадър.

Показване на информация по време на възпроизвеждане

Информация за възпроизведени изображения

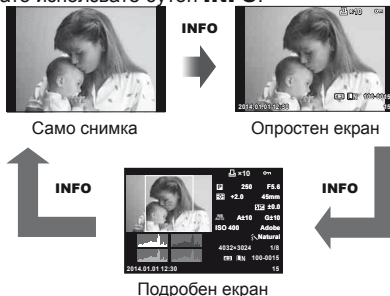


- ① Проверка на батерията..... стр. 15
- ② Безжична LAN връзка стр. 28, 107
- ③ Включване на GPS информация стр. 110
- ④ Eye-Fi качването е приключило стр. 97
- ⑤ Резервация за печат Брой принтирани копия стр. 116
- ⑥ Изпращане снимки..... стр. 108
- ⑦ Записване на звук..... стр. 58
- ⑧ Защита стр. 58
- ⑨ Избрано изображение стр. 34
- ⑩ Номер на файл..... стр. 95
- ⑪ Номер на кадър..... стр. 95
- ⑫ Режим на записване стр. 67
- ⑬ Съотношение ширина-височина стр. 54
- ⑭ 3D изображение стр. 47
- ⑮ Дата и час стр. 16


- ⑯ Граница на формата на изображението стр. 44
- ⑰ AF точка за фокусиране стр. 51
- ⑱ Режим на снимане стр. 17, 39–49
- ⑲ Компенсация на експонацията... стр. 50
- ⑳ Скорост на затвора..... стр. 39–42
- ㉑ Стойност на блендата стр. 39–42
- ㉒ Фокусно разстояние..... стр. 124
- ㉓ Регулиране на интензитета на светкавицата стр. 70
- ㉔ Компенсация на баланса на бялото
- ㉕ Цветно пространство стр. 94
- ㉖ Режим на изображения..... стр. 62
- ㉗ Степен на компресия стр. 67
- ㉘ Размер в пиксели стр. 67
- ㉙ ISO чувствителност..... стр. 73
- ㉚ Баланс на бялото стр. 63
- ㉛ Режим на измерване..... стр. 71
- ㉜ Хистограма стр. 38

Включване на информационно изображение

Можете да махнете показаната на дисплея информация по време на възпроизвеждане, като използвате бутон **INFO**.



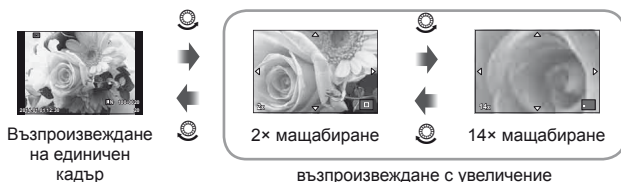
Смяна на начина на показване на информация за възпроизвеждането


Натиснете бутона  за преглед на снимки в цял кадър. Натиснете спусъка наполовина, за да се върнете обратно към режим на снимане.

Показване на индекса/показване на календар



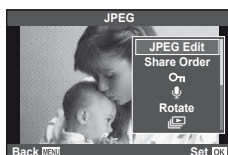
Мащабиране при възпроизвеждане (възпроизвеждане с увеличение)



Диск отзад (⏪)	Увеличаване (⏩)/Индекс (📄)
Диск отпред (⏩)	Предходен (⏪)/Следващ (⏩) Операция, която също така е налична по време на възпроизвеждане с увеличение.
Бутони със стрелки (Δ ∇ ◀ ▶)	Възпроизвеждане на един кадър: следващ (▶)/предходен (◀)/сила на звука при възпроизвеждане (Δ ∇) Възпроизвеждане с увеличение: Превъртане на снимката Можете да изведете следващия (▶) или предходния кадър (◀) по време на възпроизвеждане с увеличение, като натиснете бутон INFO . Възпроизвеждане в индекс/по календар: Маркиране на снимката
Fn1	Показва рамка за мащабиране. Използвайте операции със сензорния екран, за да зададете положението на рамката, след което натиснете Fn1 за увеличаване. За да отмените, натиснете Fn1 .
INFO	Преглед на информацията за изображението
<input checked="" type="checkbox"/>	Избор на снимка (стр. 34)
Fn2	Защита на снимка (стр. 33)
	Изтриване на снимка (стр. 34)
Ⓞ	Показване на менютата (при възпроизвеждане по календар натиснете този бутон, за да се върнете към възпроизвеждане на единичен кадър)

Действия с възпроизведени изображения

Натиснете **OK** по време на възпроизвеждане за извеждане на меню с опростени опции, които можете да използвате в режима на възпроизвеждане.



	Кадър на снимка	Кадър на филм
JPEG Edit, RAW Data Edit стр. 85, 86	✓	—
Image Overlay стр. 87	✓	—
Movie Play	—	✓
Share Order стр. 108	✓	✓*
On (Защита)	✓	✓
(Записване на аудио)	✓	—
Ротация	✓	—
(Диапозитивно шоу)	✓	✓
Erase	✓	✓

* Не е налична за **HD** или **50i** филми.

Изпълнение на операции с кадър от филм (Възпроизвеждане на видео)

OK	Пауза или възобновяване на възпроизвеждането.	
	• Можете да изпълните следните операции по време на пауза на възпроизвеждането.	
	или диск	Предходен/следващ Натиснете и задръжте за продължаване изпълнението на операцията.
		Показване на първия кадър.
		Показване на последния кадър.
	Превъртане на филм напред и назад.	
	Настройване на силата на звука.	

Внимание

- Препоръчваме ви да използвате предоставения компютърен софтуер, за да възпроизвеждате филми на компютър. Преди да стартирате софтуера за първи път, свържете фотоапарата към компютъра.

Защита на изображения

Защитете снимки от неволно изтриване. Покажете изображението, което желаете да защитите, след което натиснете **[OK]**, за да покажете менюто за възпроизвеждане. Изберете **[On]** и натиснете **[OK]**, след което натиснете **Δ**, за да защитите изображението. Защитените снимки са маркирани с иконата **On** (защита). Натиснете **∇**, за да премахнете защитата. Натиснете **[OK]** за запазване на настройките и изход.

Можете също така да защитите множество избрани снимки.

[F2] «Изтриване на снимки» (стр. 34)

Икона **On** (защита)



! Внимание

- Форматирането на картата изтрива всички изображения, дори ако са били защитени.

Записване на аудио

Добавете аудиозапис (с продължителност максимум 30 сек.) към текущата снимка.

1 Изведете на монитора изображението, към което искате да добавите аудиозапис, след което натиснете **[OK]**.

- Не можете да записвате аудио към защитени снимки.
- Аудиозаписването е достъпно също така от менюто за възпроизвеждане.

2 Изберете **[No]**, след което натиснете **[OK]**.

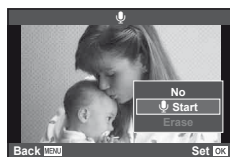
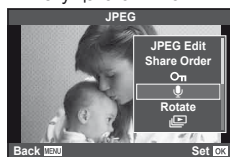
- За да излезете, без да добавите запис, изберете **[No]**.

3 Изберете **[Start]**, след което натиснете **[OK]**, за да започне записването.

- За да прекратите записването, натиснете **[OK]**.

4 Натиснете **[OK]**, за да завършите записването.

- Изображенията с аудиозаписи се показват с икона **J**.
- За да изтриете даден запис, изберете **[Erase]** в стъпка 2.



Ротация

Изберете дали да завъртите снимките.

1 Изведете снимката на монитора, след което натиснете **[OK]**.

2 Изберете **[Rotate]**, след което натиснете **[OK]**.

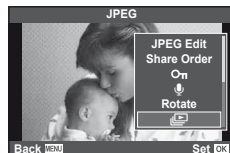
3 Натиснете **Δ**, за да завъртите изображението обратно на часовниковата стрелка, или **∇**, за да го завъртите по часовниковата стрелка; изображението се завърта с всяко натискане на бутон.

- Натиснете **[OK]** за запазване на настройките и изход.
- Завъртаното изображение се записва в текущата си ориентация.
- Филми, 3D снимки и защитени изображения не могат да се завъртат.

Диапозитивно шоу

Функцията показва последователно изображения, съхранени на картата.

- 1 Натиснете **OK** по време на възпроизвеждане, след което изберете **[L]**.



2 Задаване на настройки.

Start	Стартиране на диапозитивното шоу. Изображенията се показват подред, като се започва с текущата снимка.
BGM	Задайте на [Joy] или изключете BGM [Off].
Slide	Задаване на тип слайдшоу за изпълнение.
Slide Interval	Избиране на продължителност за показване на всяка снимка от 2 до 10 сек.
Movie Interval	Изберете [Full], за да включите цели филмови клипове в слайдшоу, а [Short], за да включите само началната част на всеки клип.

- 3 Изберете [Start], след което натиснете **OK**.
 - Диапозитивното шоу ще започне.
 - Натиснете **OK**, за да прекратите диапозитивното шоу.

Сила на звука

Натиснете **Δ** **▽** по време на диапозитивно шоу, за да зададете основната сила на звука на високоговорителя на фотоапарата. Натиснете **<** **>**, докато се показва индикаторът за регулиране на звука, за да настроите баланса между звука, записан към снимката или филма, и фоновата музика.

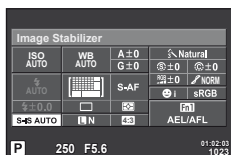
Забележки

- Можете да промените [Joy] на различни BGM. Запишете данните, свалени от интернет страницата на Olympus върху картата, изберете [Joy] от [BGM], стъпка 2, след което натиснете **▷**. За изтеглянето, посетете следната интернет страница. <http://support.olympus-imaging.com/bgmdownload/>

Намаляване на трептенето на фотоапарата (стабилизатор на изображението)

Можете да намалите трептенето на фотоапарата, което се появява при снимане в условия на слаба светлина или снимане с голямо увеличение. Стабилизаторът на изображение се задейства, когато натиснете спусъка наполовина.

- 1 Натиснете бутона **OK** и изберете стабилизатора на изображения.



При снимане с използване на видъора



При снимане с използване на изгледа на живо

Стабилизатор на изображение

- 2 Изберете елемент посредством диска отпред и натиснете бутона **OK**.

Снимка	OFF	Still-I.S. Off	Стабилизаторът на изображения е изключен.
	S-IS1	All Direction Shake I.S.	Стабилизаторът на изображения е включен.
	S-IS2	Vertical Shake I.S.	Стабилизирани на изображението се прилага само за вертикално (IS) трептене на фотоапарата.
	S-IS3	Horizontal Shake I.S.	Стабилизирани на изображението се прилага само за хоризонтално (IS) трептене на фотоапарата. Използвайте при вертикално движение на фотоапарата, докато държите фотоапарата в портретна ориентация.
	S-IS AUTO	Auto I.S.	Фотоапаратът разпознава посоката на движение и прилага подходящото стабилизиране на изображението.
Movie	OFF	Movie-I.S. Off	Стабилизаторът на изображения е изключен.
	ON	Movie-I.S. On	Освен прилагането на стабилизация на изображението във всички посоки, фотоапаратът компенсира и за разклащането на фотоапарата по време на ходене.

Избор на фокусна дължина (вкл. обективи от системата Micro Four Thirds/Four Thirds)

Използвайте информацията за фокусна дължина, за да намалите трептенето на фотоапарата, когато снимате с обектив, който не е от системата Micro Four Thirds или Four Thirds.

- Изберете [Image Stabilizer], натиснете бутон **INFO**, след което с помощта на **<>** изберете фокусна дължина и натиснете **OK**.
- Изберете фокусна дължина между 8 мм и 1,000 мм.
- Изберете стойността, която е най-близка до отпечатаната на обектива.

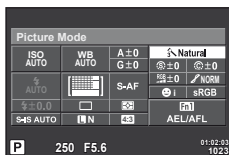
Внимание

- Стабилизаторът на изображение не може да коригира силно клатене на фотоапарата или клатене, което се появява, когато скоростта на спусъка е зададена на най-ниската степен. В тези случаи е препоръчително да използвате статив.
- Когато използвате статив, задайте [Image Stabilizer] на [OFF].
- При използване на обектив с функция за стабилизация на изображението е приоритетна страничната настройката на обектива.
- Когато е даден приоритет за стабилизация на изображението на обектива и фотоапаратът е настроен на [S-IS AUTO], [S-IS1] се използва вместо [S-IS AUTO].
- Може да чуете работен звук или да усетите вибрация, когато стабилизаторът на изображение е активиран.

Опции за обработка (Режим на снимка)

Изберете режим за изображения и направете индивидуални настройки на контраста, остротата и на други параметри (стр. 77). Промените за всеки от режимите за изображения се съхраняват отделно.

- 1 Натиснете бутона **OK** и изберете режим за изображения.



При снимане с използване на визъора



При снимане с използване на изгледа на живо

Режим на изображение

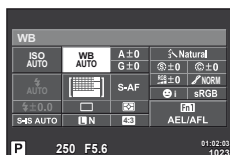
- 2 Изберете елемент посредством диска отпред и натиснете бутона **OK**.

	i-Enhance	Дава по-впечатляващи резултати, които съответстват на сцената.
	Vivid	Пресъздава наситени цветове.
	Natural	Пресъздава естествени цветове.
	Mute	Пресъздава убити цветове.
	Portrait	Пресъздава прекрасни цветове на човешката кожа.
	Monotone	Пресъздава изображението в черно-бели тонове.
	Custom	Изберете един режим на снимка, задайте параметрите и регистрирайте настройката.
	e-Portrait	Произвежда изравнена текстура на кожата. Не може да се използва при снимане чрез експонационен клин или при снимането на видеоклипове.
	Color Creator	Произвежда зададените цветове посредством управление на цветовете (стр. 54).
	Pop Art	Изберете даден арт филтър и изберете желаните ефект.
	Soft Focus	
	Pale&Light Color	
	Light Tone	
	Grainy Film	
	Pin Hole	
	Diorama	
	Cross Process	
	Gentle Sepia	
	Dramatic Tone	
	Key Line	
	Watercolor	

Настройка на цвета (баланс на бялото)

Функцията на баланс на бялото (WB) се състои в показване в бяло на белите обекти в изображенията, записани от фотоапарата. Настройката [AUTO] е подходяща в повечето случаи, но могат да се избират други стойности според източника на светлина, когато [AUTO] не може да постигне желаните резултати или искате умислено да внесете цветен оттенък във вашите изображения.

1 Натиснете **OK**, за да изберете баланс на бялото.



При снимане с използване на визъора



При снимане с използване на изгледа на живо

Баланс на бялото






- Ако предварително сте задали многофункционалния бутон (стр. 23) на **ISO** (ISO sensitivity/White balance), можете да натиснете бутона **Fn2** за извеждане на меню.

2 Завъртете диска отзад за избор на елементи.

Режим WB		Цветна температура	Светлинни условия
Автоматичен баланс на бялото	AUTO	—	Използва се за повечето условия на осветление (където съществува бяла част, кадрирана в монитора). Използвайте този режим за общия случай на снимане.
Предварително зададен баланс на бялото		5300K	За снимане на открито в ясен ден, за улавяне на червените тонове при залез или цветовете на фейерверки
		7500K	За снимане на открито в сенките при ясен слънчев ден
		6000K	За снимки на открито в облачен ден
		3000K	За снимки при светлината на крушка с нажежаема волфрамова жичка
		4000K	За обекти, осветени от флуоресцентна светлина
		—	За подводна фотография
		5500K	За снимки със светкавица
Баланс на бялото с едно докосване (стр. 64)		Задаване на цветна температура с баланс на бялото с едно докосване.	Изберете кога даден бял или сив обект може да се използва за измерване на баланса на бялото, както и кога обектът да е в смесена светлина или осветен от непознат тип светкавица или друг източник на светлина.
Потребителски баланс на бялото	CWB	2000K – 14000K	След като натиснете бутона INFO , използвайте бутоните <> за избор на температура на цветовете, след което натиснете OK .

Баланс на бялото с едно докосване

Измерете баланса на бялото, като нагласите лист хартия или друг бял предмет под осветлението, което ще се използва за крайната снимка. Това е полезно, когато снимате обекти в естествено осветление, както и под осветлението на различни светлинни източници с различна цветна температура.

- 1** Изберете [, , ] или [] (баланс на бялото с едно докосване 1, 2, 3 или 4) и натиснете бутона **INFO**.
- 2** Заснемете парче безцветна (бяла или сива) хартия.
 - Нагласете обекта в кадъра по такъв начин, че да запълни дисплея и върху него да не пада никаква сянка.
 - Появява се екранът за настройка на баланс на бялото с едно докосване.
- 3** Изберете [Yes] и натиснете .

 - Новата стойност се записва като предварително зададена опция за баланс на бялото.
 - Новата стойност се съхранява, докато балансът на бялото с едно докосване бъде измерен отново. Изключването на фотоапарата не води до изтриване на информацията.



Съвети

- Ако обектът е твърде светъл или твърде тъмен, или с видим нюанс, ще се появи съобщението [WB NG Retry] и няма да се запише стойност. Поправете проблема, след което повторете процеса от стъпка 1.

Серийно снимане/използване на самоснимачка

Дръжте спусъка натиснат докрай, за да направите серия от снимки. Другата възможност е да правите снимки с помощта на самоснимачката.

- 1 Натиснете бутона **OK**, за да изберете серийно снимане/самоснимачка.



При снимане с използване на визьора



При снимане с използване на изгледа на живо

Серийно снимане/
самоснимачка

- Ако назначите [Direct Function] на бутона със стрелки, можете да натиснете **▽** за показване на опциите.
☞ [Button Function] (стр. 99)

- 2 Изберете режима на снимане посредством диска отпред и натиснете бутона **OK**.

	Снимане на единичен кадър	При натискане на спусъка апаратът заснема 1 кадър (нормален снимачен режим, снимане на единичен кадър).
	Серийно снимане H	Заснемат се снимки с честота от около 8 кадъра в секунда (к./сек.), докато спусъкът е натиснат докрай. Фокусът, експонацията и балансът на бялото се фиксират на стойностите за първия кадър във всяка серия.
	Серийно снимане L	Заснемат се снимки с честота от около 3.5 кадъра в секунда (к./сек.), докато спусъкът е натиснат докрай. Фокусът и експонацията се фиксират в зависимост от опциите, избрани за [AF Mode] (стр. 72) и [AE/L/AFL] (стр. 97).
	Самоснимачка 12 SEC	Натиснете спусъка наполовина, за да фокусирате, след което го натиснете надолу докрай, за да стартирате брояча. Първоначално светоиндикаторът за самоснимачката светва за около 10 секунди, последвано от примигване за около 2 секунди, след което кадърът се заснема.
	Самоснимачка 2 SEC	Натиснете спусъка наполовина, за да фокусирате, след което го натиснете надолу докрай, за да стартирате брояча. Светоиндикаторът примигва за около 2 секунди, след което кадърът се заснема.
	Потребителска самоснимачка	Можете да зададете времето, броя снимки и интервала между снимките на самоснимачката. Изберете ☞ , натиснете бутона INFO и завъртете диска отзад. Използвайте диска отпред за избор на опция.

Забележки


- За изключване на активираната самоснимачка, натиснете **▽**.



Внимание

- Когато използвате , по време на снимане не се показва изображение за потвърждение. Изображението се показва отново след приключване на снимането. Когато използвате , се показва изображението, заснето непосредствено преди това.
- Скоростта на серийното снимане варира в зависимост от използвания обектив и фокуса на вариообектива.

- По време на серийни снимки, ако поради изтощаване индикаторът за батерията започне да примигва, фотоапаратът ще прекрати снимането и ще започне да записва заснетите снимки върху картата. В зависимост от оставащия заряд на батерията фотоапаратът може и да не запише всички снимки.
- За снимки със самоснимачка е необходимо да закрепите устойчиво фотоапарата върху статив.
- Ако застанете пред фотоапарата, за да натиснете спусъка наполовина, когато използвате самоснимачка, снимката може да не е фокусирана.


Добавяне на ефекти към филм

Можете да снимате филми, като използвате наличните ефекти за заснемане на снимки. Задайте диска за избор на режим на , за да активирате настройките.

- 1 Завъртете диска за избор на режим до , натиснете бутона  и използвайте диска отзад за избор на елемент от режима на снимане.



Режим на снимане

- 2 Превключете режима на снимане с помощта на диска отпред и натиснете бутона .

P	Най-добрата стойност на блендата се задава автоматично в съответствие с яркостта на обекта.
A	Оцветяването на фона се променя чрез настройване на блендата. Използвайте диска отзад, за да настроите стойността на блендата.
S	Скоростта на затвора влияе на това как изглежда обектът. Използвайте диска отзад за регулиране на скоростта на затвора. Скоростта на затвора може да се зададе на стойности между 1/30 сек. и 1/4000 сек.
M	Вие задавате както стойността на блендата, така и скоростта на затвора. Използвайте диска отпред, за да изберете стойността на блендата, а диска отзад - за избор на скорост на затвора от стойности между 1/30 сек. и 1/4000 сек. Чувствителността може да се зададе ръчно на стойности между ISO 200 и 3200; не е налична автоматична настройка на ISO чувствителността.

Внимание

- Когато записвате филм, не можете да промените настройките за компенсация на експонацията, стойност на блендата и скорост на затвора.
- Ако е активирана опцията [Image Stabilizer], докато записвате филм, записаното изображение леко се уголемява.
- Стабилизирането не е възможно, когато трептенето на фотоапарата е голямо.
- Когато вътрешността на фотоапарата се нагорещи, снимането спира автоматично, за да се предпази фотоапаратът от повреда.
- С някои арт филтри работата на [C-AF] е ограничена.
- За снимане на филми е препоръчително да се използва карта със SD скорост клас 6 или по-висок.

Качество на изображението (режим на запис)

Изберете качество на изображението за снимките и филмите съобразно евентуалната им употреба – например за ретуширане на компютър или за използване в уеб.

- 1 Натиснете бутона **OK** и изберете качество на изображенията за снимките или филмите.



При снимане с използване на визьора



Режим на запис

При снимане с използване на изгледа на живо

- 2 Изберете елемент посредством диска отпред и натиснете бутона **OK**.

■ Режими на запис (на снимки)

Изберете един от режимите RAW и JPEG (**L**, **F**, **M** и **S**). Изберете дадена RAW+JPEG опция, за да записвате както RAW, така и JPEG изображение с всяко снимане. JPEG режимите комбинират размер на изображението (**L**, **M** и **S**) и съотношение на компресия (SF, F, N и B).

Размер на изображението		Степен на компресия				Използване
Наименование	Размер в пиксели	SF (Суперфина)	F (Фина)	N (Нормална)	B (Обикновена)	
L (Голям)	4,608×3,456*	L SF	L F*	L N*	L B	Изберете за разпечатване
M (Среден)	3,200×2,400*	M SF	M F	M N*	M B	
	2,560×1,920					
	1,920×1,440					
S (Малък)	1,600×1,200	S SF	S F	S N*	S B	За печатни копия с малки размери и използване в уеб сайтове
	1,280×960*					
	1,024×768					
	640×480					

* По подразбиране

Данни на RAW изображение

Този формат (разширение «.ORF») съхранява необработени данни за изображението за по-късна обработка. Данните на RAW изображението не може да се прегледат с използване на други фотоапарати или софтуер и не е възможно избирането на RAW изображения за печат. С помощта на фотоапарата могат да се създават JPEG копия на RAW изображения. **Ⓜ** «Редактиране на снимки» (стр. 85)

■ Режими на запис (на филми)

Режим на запис	Размер в пиксели	Формат на файла	Използване
Full HD Fine	1,920×1,080	MPEG-4 AVC/ H.264*1	За показване на телевизори и други устройства
Full HD Normal	1,920×1,080		
HD Fine	1,280×720		
HD Normal	1,280×720		
	1,280×720	Motion JPEG*2	За компютърно възпроизвеждане или редактиране
	640×480		

• В зависимост от типа на използваната карта записът може да завърши преди достигане на максималната продължителност.

*1 Отделните филми могат да бъдат с дължина до 29 минути.

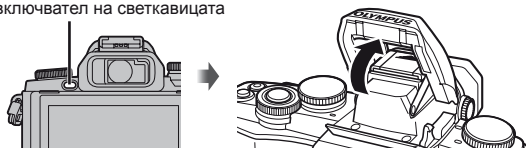
*2 Файловете могат да са с размер до 2 GB.

Използване на светкавица (снимане със светкавица)

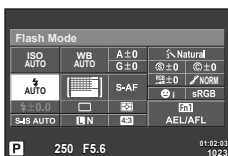
При нужда вградената светкавица може да се настройва ръчно. Вградената светкавица може да се използва за снимане със светкавица при различни условия на снимане.

1 Натиснете превключвателя на светкавицата, за да изключи светкавицата.

Превключвател на светкавицата



2 Натиснете бутона и изберете режим светкавица.



При снимане с използване на визъора



При снимане с използване на изгледа на живо









Режим на светкавицата

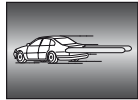
• Ако назначите [Direct Function] на бутона със стрелки, можете да натиснете за показване на опциите.

[Button Function] (стр. 99)







3 Изберете настройка посредством диска отпред и натиснете бутона .

• Наличните опции и реда, в който се извеждат, са различни в зависимост от режима на снимане. «Режими на светкавицата, които могат да бъдат зададени с режима на снимане» (стр. 69)

AUTO	Автоматична светкавица	Светкавицата се включва автоматично при слаба светлина или насрещно осветление.
	Запълваща светкавица	Светкавицата се задейства независимо от наличната светлина.
	Изключена светкавица	Светкавицата не светва.
	Корекция на червени очи	Тази функция ви позволява да намалите ефекта «червени очи». В режими S и M светкавицата винаги се включва.
	Забавена синхронизация (1-во перде)	Бавните скорости на затвора се използват за увеличаване яркостта на слабо осветени фонове.
	Забавена синхронизация (1-во перде)/корекция на червени очи	Комбинираща забавена синхронизация с корекция на червени очи.
 SLOW2/ 2-ро перде	Забавена синхронизация (2-ро перде)	Светкавицата се включва точно преди затварянето на затвора, за да създаде следи от светлина зад движещи се източници на светлина.
 ПЪЛЕН,  1/4 и т.н.	Ръчен	За потребителите, които предпочитат ръчните операции. Ако натиснете бутона INFO , можете да използвате диска за регулиране на нивото на интензитета на светкавицата.



Внимание

- В [   (Red-eye reduction flash)] след предварителните светкавици изминава около 1 сек., преди затворът да се освободи. Не местете фотоапарата, преди заснемането да приключи.
- [   (Red-eye reduction flash)] може да не работи ефективно при някои условия на снимане.
- Когато светкавицата светне, скоростта на затвора е зададена на 1/250 сек. или на по-бавна. При заснемане на обект на ярък фон със запълваща светкавица фонът може да бъде преекспониран.

Режими на светкавицата, които могат да бъдат зададени с режима на снимане

Режим на снимане	Суперпулт за управление в реално време (LV)	Режим на светкавицата	Време на светкавицата	Условия за включване на светкавицата	Лимит на скорост на затвора
P/A		Автоматична светкавица	1-во перде	Светва автоматично в условия на тъмнина/ контражур	1/30 сек. – 1/250 сек.*
		Автоматична светкавица (корекция на червени очи)			
		Запълваща светкавица			
		Изключена светкавица	—	—	—
	 SLOW	Забавена синхронизация (корекция на червени очи)	1-во перде	Светва автоматично в условия на тъмнина/ контражур	60 сек. – 1/250 сек.*
		Забавена синхронизация (1-во перде)			
	 SLOW2	Забавена синхронизация (2-ро перде)	2-ро перде		

Режим на снимане	Суперпулт за управление в реално време (LV)	Режим на светкавицата	Време на светкавицата	Условия за включване на светкавицата	Лимит на скорост на затвора
S/M		Запълваща светкавица	1-во перде	Винаги се включва	60 сек. – 1/250 сек.*
		Запълваща светкавица (корекция на червени очи)			
		Изключена светкавица	—	—	—
		Запълваща светкавица/ Забавена синхронизация (2-ро перде)	2-ро перде	Винаги се включва	60 сек. – 1/250 сек.*

- **AUTO**, може да се зададе в режим **AUTO**.
- * 1/200 сек., 1/180 сек. (FL-50R), когато се използва продавана отделно външна светкавица

Минимален обхват

Обективът може да хвърля сенки върху обекти, ако са прекалено близо, което ще доведе до винетиране, или пък обектите ще излизат прекалено ярки на снимките, дори при минимална настройка за интензитета на светкавицата.

Леща	Прибл. разстояние, при което се получава винетиране
17мм f1.8	0.25 м
25мм f1.8	0.5м
45мм f1.8	0.5м
14–42мм IIR	0.8м
14–42мм EZ	0.25м
40–150мм	0.9м

- Външните светкавици могат да се използват за недопускане на отсенки. За да предотвратите преекспонирането на снимките, изберете режим **A** или **M** и изберете високо f-число или намалете ISO чувствителността.

Контролиране на силата на светкавицата (Регулиране на интензитета на светкавицата)

Интензитетът на светкавицата може да се регулира, ако обектът се окаже преекспониран или недоекспониран, докато експонацията е правилна за останалата част от кадъра.

- 1 Натиснете бутона и изберете елемент на регулиране на интензитета на светкавицата.



При снимане с използване на визьора



При снимане с използване на изгледа на живо

Компенсация на светкавицата

- 2 Изберете стойност на компенсация на светкавицата посредством диска отпред и натиснете бутона .

⚠ Внимание

- Тази настройка не функционира, когато режимът за управление на външната светкавица е зададен на **MANUAL**.
- Промените на интензитета на светкавицата, направени с външната светкавица, се добавят към онези, които са направени с фотоапарата.

Избор на метод за измерване на яркостта (измерване)

Изберете начина, по който фотоапаратът да измерва яркостта на обекта.

- 1 Натиснете бутона  и изберете измерване.









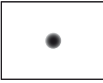


При снимане с използване на визьора



При снимане с използване на изгледа на живо

Измерване

- 2 Изберете опция посредством диска отпред и натиснете бутона .


 Цифрово ESP измерване	Фотоапаратът измерва експонацията в 324 области на кадъра и оптимизира експонацията за текущата сцена или (ако за  Face Priority) е избрана опция, различна от [OFF] за обекта на портретиране. Този режим се препоръчва за общо ползване.	
 Измерване с осредняване и акцент върху центъра	Този режим на измерване използва средните измерени стойности на осветяването в обекта и фона, като акцентира върху обекта в центъра.	
 Точково измерване	Изберете тази опция за измерване на малка област (около 2% от рамката), като фотоапаратът е насочен към обекта, който искате да измерите. Експонацията ще се зададе според яркостта в измерената точка.	
 Точково измерване - маркиране	Увеличава експонацията на точково измерване. Гарантира, че ярките обекти изглеждат ярки.	
 Точково измерване - по-тъмно осветяване	Намалва експонацията на точково измерване. Гарантира, че тъмните обекти изглеждат тъмни.	

- 3 Натиснете спусъка наполовина.

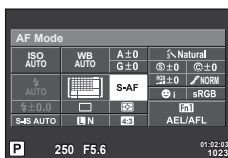
- Обикновено фотоапаратът започва измерване, когато спусъкът е натиснат наполовина, и фиксира експонацията, докато спусъкът е задържан в тази позиция.

Избиране на режим на фокусиране (AF режим)

Изберете метод на фокусиране (режим за фокусиране).

Можете да изберете отделни методи за фокусиране за режима на заснемане на снимки и за режим .

1 Натиснете бутона и изберете AF режим.



При снимане с използване на визьора

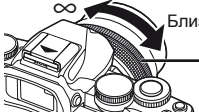


При снимане с използване на изгледа на живо

AF режим

2 Изберете опция посредством диска отпред и натиснете бутона .

- Избраният режим AF се показва на монитора.

S-AF (единичен автофокус)	Фотоапаратът фокусира веднага щом спусъкът бъде натиснат наполовина. След фиксиране на фокуса се чува звуков сигнал и светват маркировката за потвърждение AF и AF точката за фокусиране. Режимът е подходящ за заснемане на неподвижни обекти или обекти с ограничена подвижност.
C-AF (непрекъснат автофокус)	Фотоапаратът фокусира непрекъснато, докато спусъкът остава натиснат наполовина. Когато обектът е фокусиран, маркировката за потвърждение AF светва на монитора и звуковият сигнал се чува, когато фокусът е заключен при първия и втория път. Независимо от това, че обектът се движи или вие промените композицията, фотоапаратът ще продължава да се опитва да фокусира. <ul style="list-style-type: none"> При използването на обектив от системата Four Thirds, тази настройка ще се промени на [S-AF].
MF (ръчно фокусиране)	Тази функция позволява ръчно да фокусирате върху която и да била позиция посредством завъртане на гивнатата за фокусиране на обектива. 
S-AF+MF (едновременно използване на режим S-AF и режим MF)	След като натиснете спусъка наполовина, за да фокусирате в режим [S-AF], можете да завъртите гивнатата за фокусиране, за да извършите ръчно фина настройка на фокуса.
C-AF+TR (AF проследяване)	Натиснете спусъка наполовина, за да фокусирате; тогава фотоапаратът проследява и фокусира върху текущия обект, докато спусъкът се задържа на тази позиция. <ul style="list-style-type: none"> AF точката за фокусиране се показва в червено, ако фотоапаратът не може повече да следи обекта. Освободете спусъка, след което нагласете обекта отново в кадър и натиснете спусъка наполовина. При използването на обектив от системата Four Thirds, тази настройка ще се промени на [S-AF].

Внимание

- Възможно е фотоапаратът да не може да фокусира обекта, ако е слабо осветен, забулен в мъгла или пушек, или при липса на контраст.
- При използването на обектив от системата Four Thirds, AF няма да бъде наличен по време на заснемане на филм.

ISO чувствителност

Увеличаването на ISO чувствителността увеличава шума (зърнеността), но позволява снимане при слабо осветление. Настройката, която се препоръчва в повечето случаи, е [AUTO], която започва при ISO 200 — стойност, при която шумът и динамичният обхват са балансирани — след което задава ISO чувствителността според условията за снимане.

- 1 Натиснете **OK** за избор на ISO чувствителност.



При снимане с използване на визъора



При снимане с използване на изгледа на живо

ISO чувствителност

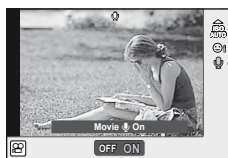
- Ако предварително сте задали многофункционалния бутон (стр. 23) на [ISO] (ISO sensitivity/White balance), можете да натиснете бутона **Fn2** за извеждане на меню.

- 2 Завъртете диска отпред за избор на елементи.

AUTO	Чувствителността се задава автоматично в зависимост от условията на снимане.
LOW, 200–25600	Чувствителността е зададена на избраната стойност.

Опции за звук на филми (запис на филми със звук)

- 1 Натиснете бутона **OK** при снимане с изглед в реално време и изберете звук на филм.



Звук на филм

При снимане с използване на изгледа на живо

- 2 Изберете ON/OFF с помощта на диска отпред, след което натиснете бутона **OK**.

! Внимание

- Когато записвате звук във филм, звукът от работата на обектива и фотоапарата може също да се запишат. Ако желаете, можете да намалите тези звуци, като снимате в режим [AF Mode], зададен на [S-AF], или като ограничите натискането на бутоните.
- В режим **DI** (Diorama) не се записва звук.

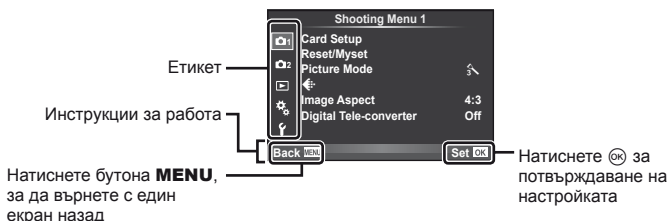
7 Функции на менютата

Основни операции в менютата

Менютата съдържат опции за снимане и възпроизвеждане, които ги няма в управлението в реално време и които ви позволяват да персонализирате настройките на фотоапарата за по-лесното му използване.

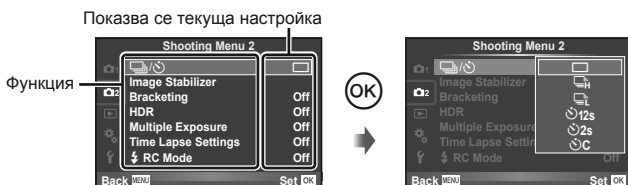
	Основни опции за снимане и подготовка
	Разширени опции за снимане
	Опции за възпроизвеждане и ретуширане
	Потребителски настройки на фотоапарата (стр. 89)
	Настройване на фотоапарата (напр. дата и език)

1 Натиснете бутона **MENU** за показване на менютата.



2 Изберете раздел с помощта на Δ ∇ и натиснете **OK**.

3 Изберете даден елемент с помощта на Δ ∇ , след което натиснете **OK** за показване на опциите за съответния елемент.



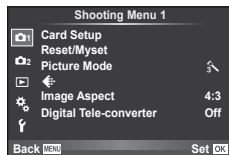
4 Маркирайте дадена опция с помощта на Δ ∇ и натиснете **OK** за избор.



- Натиснете продължително бутона **MENU**, за да излезете от менюто.

Забележки

- За настройките по подразбиране за всяка от опциите вижте «Директория на менюто» (стр. 138).
- След като изберете дадена опция, на екрана се показва ръководство за около 2 секунди. Натиснете бутона **INFO** за показване или скриване на инструкциите.


Използване на меню за снимане 1/меню за снимане 2




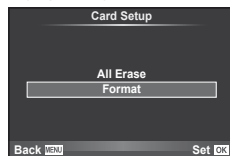
- 1 Card Setup (стр. 75)
- Reset/Myset (стр. 76)
- Picture Mode (стр. 77)
- ← (стр. 78)
- Image Aspect (стр. 54)
- Digital Tele-converter (стр. 84)
- 2  (Сериен снимки/самоснимачка) (стр. 65, 78)
- Image Stabilizer (стр. 60)
- Bracketing (стр. 79)
- HDR (стр. 81)
- Multiple Exposure (стр. 82)
- Time Lapse Settings (стр. 83)
-  RC Mode (стр. 84)


Форматиране на картата (Настройка на картата)

Картите трябва да се формират с този фотоапарат, преди да се използват за първи път или след като са били използвани с други фотоапарати или компютри. Всички записани на картата данни, включително защитени изображения, се изтриват при форматиране.

Когато форматирате употребявана карта, се уверете, че няма изображения, които искате да запазите върху картата.  «Използвани карти» (стр. 119)

- 1 Изберете [Card Setup] от  Меню за снимки 1.
- 2 Изберете [Format].



- 3 Изберете [Yes] и натиснете .
 - Форматирането е завършено.

Възстановяване на настройките по подразбиране (Reset/Myset)

Настройките на фотоапарата може лесно да се възстановят на регистрираните настройки.

Използване на настройки за връщане в начално положение

Възстановяват се настройките по подразбиране.

- 1 Изберете [Reset/Myset] от Меню за снимки 1.
- 2 Изберете [Reset], след което натиснете .
 - Маркирайте [Reset] и натиснете , за да изберете типа на връщане в начално положение. За да върнете в начално положение всички настройки, с изключение на час, дата и някои други настройки, маркирайте [Full] и натиснете .
 - «Директория на менюто» (стр. 138)



- 3 Изберете [Yes] и натиснете .

Записване на Моя настройка

Можете да запаметите текущите настройки на фотоапарата за режими, различни от режима на снимане. Запаметените настройки могат да се извикат в режими **P**, **A**, **S** и **M**.

- 1 Регулирайте настройките, за да ги запишете.
- 2 Изберете [Reset/Myset] от Меню за снимки 1.
- 3 Изберете желания слот за запис ([Myset1]–[Myset4]) и натиснете .
 - [Set] се показва до слотовете ([Myset1]–[Myset4]), в които вече са записани настройки. Повторният избор на [Set] презаписва регистрираните настройки.
 - За да отмените регистрацията, натиснете [Reset].
- 4 Изберете [Set], след което натиснете .
 - Настройки, които могат да бъдат съхранени в Лични настройки «Директория на менюто» (стр. 138)

Използване на Моя настройка

Задава настройките на фотоапарата съгласно избраните за Myset настройки.

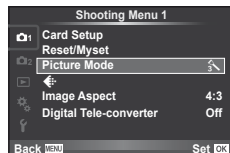
- 1 Изберете [Reset/Myset] от Меню за снимки 1.
- 2 Изберете желаните настройки ([Myset1]–[Myset4]) и натиснете .
- 3 Изберете [Yes] и натиснете .



Опции за обработка (режим на снимка)

Можете да направите индивидуални настройки на контраста, остротата и на други параметри в настройките на [Picture Mode] (стр. 62). Промените за всеки от режимите за изображения се съхраняват отделно.

- Изберете [Picture Mode] от Меню за снимки 1.



- Изберете опция с помощта на Δ ∇ и натиснете \odot .
- Натиснете \triangleright , за да се покажат настройките за избраната опция.

Contrast	Разграничаване между светло и тъмно	✓	✓	✓	✓
Sharpness	Острота на изображението	✓	✓	✓	✓
Saturation	Наситеност на цветовете	✓	✓	—	✓
Gradation	Настройка на тон (градация).				
Auto	Разделя изображението на отделни зони и регулира яркостта отделно за всяка от тях. Това важи за изображения с области с висок контраст, при които светлите участъци изглеждат твърде светли, а тъмните са твърде тъмни.	✓	✓	✓	✓
Нормална	Използвайте режим [Normal] за общия случай на снимане.				
High Key	Градация за ярък обект.				
Low Key	Градация за тъмен обект.				
Effect (i-Enhance)	Задава степента на прилагане на ефекта.	✓	—	—	✓
B&W Filter (Monotone)	Създава черно-бяло изображение. Собственият цвят на филтъра се просветлява, а неговият допълнителен цвят се затъмнява.				
N:Neutral	Създава нормално черно-бяло изображение.				
Ye:Yellow	Пресъздава ясно и отчетливо естествено синьо небе с бели облаци.	—	—	✓	✓
Or:Orange	Леко подчертава цветовете в синьо небе и при залез.				
R:Red	Силно подчертава цветовете в синьото небе и яркостта на червени листа.				
G:Green	Силно подчертава цветовете в червени устни и зелени листа.				

Сним. Tone (Monotone)	Оцветява черно-бялото изображение.				
N:Neutral	Създава нормално черно-бяло изображение.				
S:Sepia	Сепия	—	—	✓	✓
B:Blue	Синкаво				
P:Purple	Пурпурно				
G:Green	Зеленикаво				

Внимание

- Промените в контраста не оказват ефект върху настройки, различни от [Normal].

Качество на изображението ()

Изберете качество на изображението. Можете да изберете различно качество на изображението за снимки и за филми. Това е същото като [] от управлението в реално време.

- Можете да промените размера на JPEG изображението и степента на компресия, както и броя пиксели [] и []. [Set], [Pixel Count] «Използване на потребителските менюта» (стр. 89)

Настройване на самоснимачката ()

Можете да персонализирате работата на самоснимачката.

- 1 Изберете [] от Меню за снимки 2.





- 2 Изберете [] (потребителска настройка) и натиснете .
- 3 Използвайте за избор на раздел, след което натиснете .
 - Използвайте за избор на настройката и натиснете .


Frame	Задава броя на кадрите за заснемане.
Timer	Задава времето след натискане на спуська до заснемане на снимката.
Interval Time	Задава интервала на снимане за втория и за следващите кадри.


Различни настройки в серия от снимки (експонационен клин)

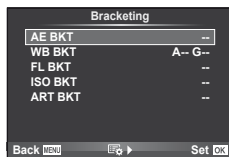
«Експонационен клин» се отнася до автоматичното променяне на настройките в серия от кадри или серия от изображения, за да се направи «клин» на текущата стойност. Можете да съхранявате настройките за снимане чрез експонационен клин и да изключите снимането чрез експонационен клин.

- 1 Изберете [Bracketing] от  Меню за снимане 2 и натиснете .




- 2 След като изберете [On], натиснете  и изберете вид снимане чрез експонационен клин.

- При избор на снимане чрез експонационен клин, на екрана се появява .



- 3 Натиснете , изберете настройките за параметрите като брой на кадрите, а после натиснете бутона .



- Продължавайте да натискате бутона , докато не се върнете до екрана от стъпка 1.
- Ако изберете [Off] при стъпка 2, настройките за снимане чрез експонационен клин ще се запазят и можете да снимате нормално.

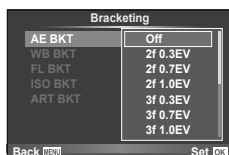
Внимание

- Не може да се използва при HDR фотография.
- Не може да се използва едновременно със снимане с множествена експонация и тайм лапс.

АЕ ВКТ (АЕ експонационен клин)

Фотоапаратът променя експонацията при всяко снимане. Промяната може да се задава на 0.3 EV, 0.7 EV или на 1.0 EV. В режим на снимане на единично изображение се заснема една снимка с всяко натискане на спуська докрай, докато в режим на серийно снимане фотоапаратът продължава да прави снимки, докато спуськът е натиснат докрай, в следния ред: без промяна, негативна, позитивна. Брой снимки: 2, 3, 5 или 7.

- Индикаторът  се оцветява в зелено при използване на експонационен клин.
- Фотоапаратът променя експонацията, като променя стойността на Blendata и скоростта на затвора (режим **P**), скоростта на затвора (режими **A** и **M**) или стойността на Blendata (режим **S**).
- Фотоапаратът използва клин за текущата стойност, избрана за компенсация на експонацията.
- Размерът на нарастването на клина се променя с избраната стойност за [EV Step].  «Използване на потребителските менюта» (стр. 89)



WB BKT (WB експонационен клин)

Три изображения с различен баланс на бялото (настроени в специфични цветови направления) се създават автоматично от едно заснемане, като се започва от текущо избраната стойност за баланс на бялото. WB експонационният клин е достъпен в режими **P**, **A**, **S** и **M**.

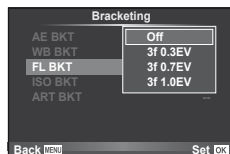
- Балансът на бялото може да се променя с 2, 4 или 6 стъпки на всяка от осите A–B (кехлибарено–синьо) и G–M (зелено–магента).
- Фотоапаратът използва клин за текущо избраната стойност за компенсация на баланса на бялото.
- Не могат да се правят снимки по време на WB експонационен клин, ако няма достатъчно свободна памет в картата за избрания брой кадри.



FL BKT (FL експонационен клин)

Фотоапаратът променя интензитета на светкавицата в три снимки (без промяна в първата снимка, негативна във втората и позитивна в третата). При снимане на единичен кадър една снимка се прави всеки път, когато спусъкът се натиска, а при серийно снимане всички снимки се правят, докато спусъкът е натиснат.

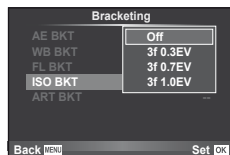
- Индикаторът **[BKT]** се оцветява в зелено при използване на експонационен клин.
- Размерът на нарастването на клина се променя с избраната стойност за [EV Step]. «Използване на потребителските менюта» (стр. 89)



ISO BKT (ISO експонационен клин)

Фотоапаратът променя чувствителността при повече от 3 заснемания, със запазване на постоянна скорост на затвора и стойността на блендата. Промяната може да се задава на 0.3 EV, 0.7 EV или на 1.0 EV. При всяко натискане на спусъка, фотоапаратът заснема 3 кадра със зададената чувствителност за първото заснемане (или ако е избрана автоматична чувствителност, което представлява оптималната настройка на чувствителността), отрицателна модификация за второто заснемане и положителна модификация за третото заснемане.

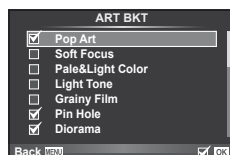
- Размерът на експонационния клин не се променя с избраната стойност за [ISO Step]. «Използване на потребителските менюта» (стр. 89)
- Експонационният клин се изпълнява независимо от повисоката гранична стойност, зададена с [ISO-Auto Set]. «Използване на потребителските менюта» (стр. 89)



ART BKT (ART експонационен клин)

При всяко освобождаване на затвора фотоапаратът записва множество изображения, всяко от които е с различна настройка за арт филтър. Можете да включвате или изключвате експонационния клин на арт филтър поотделно за всеки режим за изображения.

- Процесът на записване може да отнеме известно време.
- ART BKT не може да се комбинира с WB BKT или с ISO BKT.



HDR фотография

Фотоапаратът заснема няколко изображения и автоматично ги комбинира в HDR изображение. Можете също така да заснемете няколко изображения и да ги комбинирате в HDR изображение на компютъра (HDR фотография чрез експонационен клин).

- 1 В Меню за снимане 2, маркирайте [HDR] и натиснете .



- 2 Изберете типа HDR фотография и натиснете бутона .

HDR1	Записват се четири изображения, всяко с различна експонация, като впоследствие изображенията се комбинират в едно HDR изображение в фотоапарата.
HDR2	HDR2 осигурява по-впечатляващи изображения от HDR1. ISO чувствителността е фиксирана на 200. Също така, най-ниската налична скорост на затвора е 1 секунда, а най-продължителната налична експонация е 4 секунди.
3F 2.0EV	Извършва се HDR експонационен клин. Избирате броя изображения и разликата в експонацията. Не се извършва обработка на HDR изображенията.
5F 2.0EV	
7F 2.0EV	
3F 3.0EV	
5F 3.0EV	

- 3 Направете снимка.

- Когато натиснете спусъка, фотоапаратът автоматично заснема зададения брой изображения.
- Ако назначите HDR към бутон посредством [Button Function] (стр. 99), можете да натиснете бутона, за да заредите екрана на HDR снимане.

Внимание

- При HDR1 и HDR2, не е налична компенсация на експонацията.
- Ако снимате с по-бавна скорост на затвора, може да има по-отчетлив шум.
- Поставете фотоапарата на статив или друг стабилизиращ уред и после снимайте.
- При снимане, изображението на монитора или във визьора ще се различава от обработеното HDR изображение.
- При HDR1 и HDR2, обработеното HDR изображение ще бъде запазено като JPEG файл. Когато режимът за качество на изображенията е настроен на [RAW], изображението се записва като RAW+JPEG. Единственото изображение, записано като RAW, е изображението с подходящата експонация.
- Ако е зададена опцията HDR1/HDR2, режимът за изображения е фиксиран на [Natural], а настройката за цвета е фиксирана на [sRGB]. [Full-time AF] не работи.
- Снимането със светкавица, експонационен клин, множествена експонация и тайм лапс не може да бъде използвано едновременно с HDR фотографията.

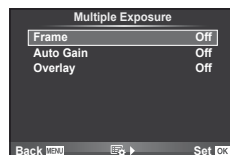
Записване на множествена експонация в едно изображение (множествена експонация)

Запишете една снимка с няколко експонации, като използвате текущо избраната опция за качество на изображението.

1 Изберете [Multiple Exposure] от Меню за снимки 2.

2 Задаване на настройки.

Frame	Изберете [2f].
Auto Gain	Когато е зададена на [On], яркостта на всеки кадър се задава на 1/2 и изображенията се наслояват. Когато настройката е зададена на [Off], изображенията се наслояват с оригиналната яркост на всеки кадър.
Overlay	Когато е зададено на [On], дадено RAW изображение, записано на картата, може да бъде насложено с множествена експонация и съхранено като отделно изображение. Заснетата снимка е една.



- се показва на монитора, докато функцията за множествена експонация е активна.

3 Направете снимка.

- се показва в зелено, когато започне заснемането.
- Натиснете за изтриване на последната снимка.
- Преишната снимка се налага върху изгледа през обектива като ориентир за нагласяне на следващата снимка.



Съвети

- За да наслоите 3 или повече кадъра: Изберете RAW за и чрез опцията [Overlay] направете повторение на множествената експонация.
- За повече информация относно наслояването на изображения в RAW формат: [Edit] (стр. 85)




Внимание

- Фотоапаратът няма да влезе в енергоспестяващ режим, докато е активна множествената експонация.
- В множествената експонация не могат да се включват снимки, направени с други фотоапарати.
- Когато функцията [Overlay] е зададена на [On], изображенията, показани при избрано RAW изображение, са създадени с настройките от момента на снимане.
- За да настроите функциите на снимане, първо отменете снимането с множествена експонация. Някои настройки не могат да бъдат променяни.
- Множествената експонация се отменя автоматично от първата снимка, ако: изключите фотоапарата/натиснете бутона /натиснете бутона **MENU**/избраният режим на снимане е различен от **P**, **A**, **S**, **M**/батерията се изтощи/някой от кабелите бъде включен във фотоапарата
- Когато изображение във формат RAW е избрано с помощта на [Overlay], се показва снимка във формат JPEG за снимката, записана като RAW+JPEG.
- Когато снимате с множествена експонация посредством експонационен клин, приоритет има снимането с множествена експонация. Докато насложеното изображение се запазва, експонационният клин се връща към стандартните настройки на производителя.

Автоматично снимане с фиксиран интервал (снимане с тайм лапс)

Можете да настроите фотоапарата да снима автоматично със зададен интервал от време (тайм лапс). Заснетите кадри могат също така да се запишат като единичен филм. Тази настройка е налична само в режими **P/A/S/M**.

- 1 Направете следните настройки в [Time Lapse Settings] от  Меню за снимки 2.

Frame	Задава броя на кадрите за заснемане.
Start Waiting Time	Задава времето на изчакване, преди да започне заснемането.
Interval Time	Задава интервала между кадрите, след като снимането започне.
Time Lapse Movie	Задава формата на запис на последователността от кадри. [Off]: Записва всеки кадър като снимка. [On]: Записва всеки кадър като снимка и генерира и записва единичен видеоклип от последователността от кадри.

- Качеството на изображение на клипа е [M-JPEG HD], а честотата на кадрите – 10 к/сек.

2 Направете снимка.


- Кадрите се заснемат дори ако изображението не е на фокус след AF. Ако желаете да фиксирате позицията на фокусиране, снимайте в режим на MF.
- [Rec View] работи за 0.5 секунди.
- Ако времето преди снимане или интервалът на заснемане се зададе на 1 минута и 31 секунди или повече, мониторът и захранването на фотоапарата ще се изключат след 1 минута. Захранването ще се включи автоматично отново 10 секунди преди снимане. Когато мониторът е изключен, натиснете спуська, за да го включите отново.

Внимание

- Ако AF режимът е зададен на [C-AF] или [C-AF+TR], той автоматично се променя на [S-AF].
- Операциите на сензорния екран са деактивирани по време на снимане с тайм лапс.
- Не могат да се използват при HDR фотография.
- Не е възможно да се комбинират снимане на ръчна скорост, за неопределен период от време или съставно снимане с експонационен клин или множествена експонация, или да се комбинира експонационен клин и множествена експонация.
- Светкавицата няма да работи, ако времето за зареждане на светкавицата е по-дълго от интервала между кадрите.
- Ако фотоапаратът автоматично се изключи в интервала между заснемането на кадрите, той ще се включи навреме за заснемането на следващия кадър.
- Ако някои от снимките не се запишат правилно, няма да бъде генерирано тайм лапс видео.
- Ако мястото върху картата е недостатъчно, няма да бъде записано тайм лапс видео.
- Снимането с тайм лапс ще бъде отменено, ако се задейства някой от следните елементи: диск за избор на режим, бутон **MENU**, бутон , бутон за освобождаване на обектива от фотоапарата, или при свързване на USB кабел.
- Ако изключите фотоапарата, снимането с тайм лапс ще бъде отменено.
- Ако останалият заряд на батерията е недостатъчен, снимането може да бъде прекратено неочаквано. Преди да започнете снимането, се уверете, че батерията е заредена по съответния начин.


Снимане със светкавица с безжично дистанционно управление

Можете да правите снимки с безжична светкавица посредством вградената светкавица и специална светкавица с функция за дистанционно управление.

 «Снимане със светкавица с безжично дистанционно управление» (стр. 125)

Цифрово увеличение (Цифров телеконвертор)







Цифровият телеконвертор се използва за увеличаване извън границите на текущия мащаб. Фотоапаратът съхранява централната рамка за изрязване. Мащабирането се увеличава с около 2x.

1 Изберете [On] за [Digital Tele-converter] от  Меню за снимки 1.

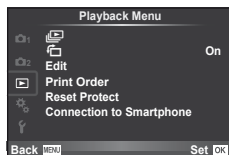
2 Изгледът в монитора ще се уголеми двукратно.



- Обектът ще бъде записан, както изглежда на монитора.

Внимание

- Цифровото мащабиране не е активно при множествена експонация, в режим  или при избиране на , ,  или  в режим **SCN**.
- Функцията не е налична, когато [Movie Effect] е [On] в режим .
- Когато се показва изображение в RAW формат, зоната, която се вижда на монитора, е обозначена с рамка.
- AF точката за фокусиране отпада.

Използване на менюто за възпроизвеждане



 (стр. 59)
 (стр. 85)
Edit (стр. 85)










Print Order (стр. 116)
Reset Protect (стр. 87)
Connection to Smartphone (стр. 107)

Завъртане на изображения ()



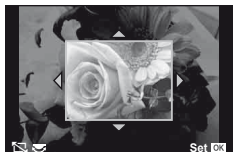


Когато е зададено на [On], направените с фотоапарата снимки автоматично се завъртат и показват в портретна ориентация.


Редактиране на снимки

Запометените изображения могат да бъдат редактирани и съхранени като нови изображения.


- 1 Изберете [Edit] от  менюто за възпроизвеждане и натиснете .
- 2 Използвайте  , за да изберете [Sel. Image], и натиснете .
- 3 Използвайте  , за да изберете изображението за редактиране, след което натиснете .
 - [RAW Data Edit] се показва, ако снимката е RAW изображение, [JPEG Edit] ако е JPEG изображение. При записване на изображението във формат RAW+JPEG се извеждат функциите [RAW Data Edit] и [JPEG Edit]. Изберете менюто за изображението за редактиране.
- 4 Изберете [RAW Data Edit] или [JPEG Edit], след което натиснете .

RAW Data Edit	Създаване на JPEG копие на редактираното съгласно настройките RAW изображение.	
	[Current]	JPEG копието се обработва с използване на текущите настройки на фотоапарата. Задайте настройките на фотоапарата, преди да изберете тази опция.
	[Custom1]	Редактирането може да се прави, докато промените настройките от монитора. Можете да запазите направените настройки.
	[Custom2]	Изображението се редактира, като се използват настройките за избрания арт филтър.

<p>JPEG Edit</p>	<p>Изберете между следните опции:</p> <p>[Shadow Adj]: Просветлява обект, заснет при контражур.</p> <p>[Redeye Fix]: Намалява ефекта «червени очи при снимане със светкавица.</p> <p>[]: Използвайте диска, за да изберете размер на рамката за изрязване, и , за да позиционирате рамката за изрязване.</p>  <p>[Aspect]: Променя съотношението между широчината и височината на изображението от 4:3 (стандартно) на [3:2], [16:9], [1:1] или [3:4]. След като промените съотношението между широчина и височина на образа, използвайте , за да уточните ограничителя.</p> <p>[Black & White]: Създава черно-бели образи.</p> <p>[Sepia]: Създава изображения в тон сепия.</p> <p>[Saturation]: Задава насищане на цвета. Регулирайте насищането на цвета, като проверявате картината на екрана.</p> <p>[]: Конвертира размера на файла с изображение в 1280 × 960, 640 × 480 или 320 × 240. Снимки със съотношение между широчината и височината на образа различни от 4:3 (стандарт), се покриват от най-близката по размер снимка.</p> <p>[e-Portrait]: Придава на кожата мек и прозрачен изглед. Възможно е да не можете да компенсирате в зависимост от изображението, ако разпознаването на лице е неуспешно.</p>
-------------------------	--



5 След като направите настройките, натиснете .

- Настройките се прилагат върху изображението.

6 Изберете [Yes] и натиснете .

- Редактираното изображение се запазва върху картата.









Внимание

- Не може да се редактират филми и 3D снимки.
- Коригирането на ефекта «червени очи може да не функционира в зависимост от изображението.
- Редактирането на изображение JPEG е невъзможно в следните случаи: при обработка на изображение с използване на компютър, когато не е налично достатъчно свободно място върху картата с памет, когато изображението се записва в друг фотоапарат
- Когато промените размера () на дадено изображение, не може да изберете по-голям брой пиксели от първоначално записания.
- [] и [Aspect] могат да се използват само за редактиране на снимки със съотношение между широчина и височина на образа 4:3 (стандарт).
- Когато [Picture Mode] е зададен на [ART], [Color Space] е заключено на [sRGB].

Наслояване на изображение

До 3 кадъра на RAW изображения, заснети с фотоапарата, могат да бъдат насложени и съхранени като отделни изображения.





Изображението е съхранено с режима, зададен при съхраняването на изображението. (Ако е избрана опцията [RAW], копието ще се запише във формат [L+N+RAW].)

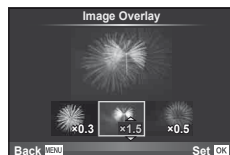
- 1 Изберете [Edit] от  менюто за възпроизвеждане и натиснете .
- 2 Използвайте   за избор на [Image Overlay] и натиснете .
- 3 Изберете броя на изображенията, които ще наслоите, след което натиснете .
- 4 Използвайте   за избор на RAW изображенията, които ще се използват за наслояването.



- След като изберете броя изображения, както е указано в стъпка 3, ще се покаже наслояването.



- 5 Регулиране на усилването.

- Използвайте  , за да изберете изображение, след което използвайте  , за да настроите усилването (видимостта).
- Видимостта може да се зададе в диапазон от 0.1–2.0. Проверете резултатите на монитора.




- 6 Натиснете . Ще се покаже диалогов прозорец за потвърждение. Изберете [Yes], след което натиснете .



Съвети


- За да наслоите 4 или повече кадъра, съхранете наслоеното изображение като RAW файл и използвайте многократно [Image Overlay].

Записване на аудио

Добавете аудиозапис (с продължителност максимум 30 сек.) към текущата снимка. Това е същата функция като  по време на възпроизвеждане. (стр. 58)

Отмяна на всички защити

Функцията позволява отмяна на защитата на няколко кадъра едновременно.

- 1 Изберете [Reset Protect] от  менюто за възпроизвеждане.
- 2 Изберете [Yes] и натиснете .


Използване на менюто с настройки

Използвайте Менюто за настройване **Ÿ**, за да настроите основните функции на фотоапарата.














Опция	Описание	
(Настройка на дата/час)	Настройте часовника на фотоапарата.	16
(Промяна на езика на дисплея)	Можете да промените езика, използван за екрана и съобщения за грешка, от английски на друг.	—
(Настройка на яркостта на монитора)	Можете да коригирате яркостта и цветната температура на монитора. Настройването на температурата на цветовете ще се отрази само на изображението на монитора по време на възпроизвеждане. Използвайте <D> , за да маркирате Ÿ (температура на цветовете) или ⊗ (яркост), и Δ ∇ , за да настроите стойността. Натиснете бутона INFO за превключване между [Natural] и [Vivid] при показване на цветовете на монитора.	 —
Rec View	Изберете дали снимките да се показват веднага след снимане и за колко дълго. Тази функция е подходяща, за да направите бърза проверка на снимката, която току-що сте направили. С натискане на спусъка наполовина по време на прегледа на снимката можете незабавно да продължите да снимате. [0.3sec]–[20sec]: Избира броя на секундите за показване на всяка снимка. [Off]: Снимката, която се записва на картата, не се показва. [Auto]: Показва изображението, което се записва, след което преминава в режим на възпроизвеждане. Функцията е полезна за изтриване на снимки, след като сте ги прегледали.	—
Wi-Fi Settings	Настройте фотоапарата за свързване към смартфон с възможност за безжична LAN връзка, като използвате безжичната функция на фотоапарата.	107
Menu Display	Изберете дали да се показва потребителското меню.	—
Firmware	Показва се фърмуерната версия на продукта. Когато правите запитвания за фотоапарата или принадлежностите към него, както и когато желаете да изтеглите софтуер, е необходимо да посочите версията на всеки от продуктите, които използвате.	—

Използване на потребителските менюта

Настройките на фотоапарата може да се персонализират с помощта на потребителското меню .




Custom Menu

-  AF/MF (стр. 89)
-  Бутон/Диск (стр. 90)
-  Release/PC (стр. 90)
-  Disp/PC (стр. 91)
-  Exp/ISO (стр. 92)
-  Custom (стр. 93)
-  Color/WB (стр. 94)
-  Record/Erase (стр. 95)
-  Movie (стр. 96)
-  Вграден електр. визьор (стр. 96)
-  Utility (стр. 97)



AF/MF

MENU →  → 

Опция	Описание	
AF Mode	Изберете режим AF. Същото като настройката за управление в реално време. Можете да изберете отделни методи за фокусиране за режима на заснемане на снимки и за режим  .	72
Full-time AF	Ако е избрана опцията [On], фотоапаратът ще продължи да фокусира, дори когато спусъкът не е натиснат наполовина. Не може да се използва, когато се използва обектив от системата Four Thirds.	—
AEL/AFL	Персонализирайте фиксирането на AF и AE.	97
Reset Lens	При задаване на [On] настройката за фокусиране на обектива (безкрайност) се нулира при всяко изключване на фотоапарата. Фокусът на обектива с моторизирано мащабиране също се връща в начално положение.	—
BULB/TIME Focusing	Обикновено, когато е избран ръчен фокус (MF), фокусът се фиксира по време експонация. Изберете [On], за да позволите фокусиране с помощта на гривната за фокусиране.	—
Focus Ring	Позволява да изберете посоката на въртене на гривната за фокусиране, за да настроите предпочитанията си относно това как обективът да фокусира.	—
MF Assist	Когато е зададен на [On], можете автоматично да превключите на увеличение или пикинг в режим на ръчно фокусиране, като въртите гривната за фокусиране.	98
[•••] Set Home	Изберете позиция на AF точката за фокусиране, която да се запише като начална позиция.  се появява в екрана за избор на AF точката за фокусиране, докато избирате начална позиция.	—

AF/MF

MENU → ⚙️ → 📷

Опция	Описание	👉
AF Illuminat.	Изберете [Off], за да деактивирате AF илюминатора.	—
☺ Face Priority	Избор на AF режим с приоритет на лице. Същото като настройката за управление в реално време.	52
AF Зона	Ако изберете [Off], рамката за AF точката няма да се показва по време на потвърждение.	—

Button/Dial

MENU → ⚙️ → 📷

Опция	Описание	👉
Button Function	За избор на функция за назначаване на избрания бутон. [Fn]Function, [Fn2]Function, [☺]Function, [▶]Function, [▽]Function, [⏪]Function, [Lfn]Function	99
Dial Function	Можете да промените функциите, които са назначени на задния и предния диск.	—
Dial Direction	Изберете посоката, в която се завърта дискът, за да настроите скоростта на затвора или стойността на блендата. Променете посоката за избор на алтернативна програмна стойност.	—
Mode Dial Function	Персонализиране на режима на снимане, зададен чрез диска за избор на режим. Можете да използвате запазени Myset настройки. [Myset1] - [Myset4] (стр. 76) може да бъде избран, когато настройките се регистрират.	—

Release/📷

MENU → ⚙️ → 📷

Опция	Описание	👉
RIs Priority S	Ако е избрана опцията [On], затворът може да се освободи, дори когато фотоапаратът не е на фокус. Тази опция може да се зададе поотделно за режими S-AF (стр. 72) и C-AF (стр. 72).	—
RIs Priority C		
📷 L fps	За избор на честоти на кадрите за [📷] и [📷]. Цифрите са приблизителните максимални стойности.	65
📷 H fps		
📷 + IS Off		
Half Way RIs With IS	Ако е зададена опцията [On], стабилизацията на изображението се активира, когато натиснете спусъка наполовина.	—
Обектив – приоритет на I.S.	При избрано [On] се дава приоритет на работата на обектива с използване на функция за стабилизиране на изображението.	—
Release Lag-Time	Ако се избере [Short], интервалът между момента на натискане на спусъка надолу докрай и момента на самото снимане може да бъде съкратен.*	—

* Това ще съкрати живота на батерията. Освен това се уверете, че фотоапаратът не е изложен на силни удари, докато е в употреба. При подобни удари е възможно мониторът да спре да показва обекти. Ако това се случи, изключете захранването и го включете отново.

Опция	Описание																																			
HDMI	[HDMI Out]: Избирате на цифров формат за видеосигнал за свързване към телевизор чрез HDMI кабел. [HDMI Control]: Изберете [On], за да разрешите боравенето с фотоапарата чрез дистанционното управление на телевизор, който поддържа HDMI контрол.	101																																		
Video Out	За избор на видео стандарт ([NTSC] или [PAL]), който се използва във вашата държава или регион.	101																																		
Control Settings	За избор какви контролни елементи да се показват във всеки от режимите на снимане.	103																																		
	<table border="1"> <thead> <tr> <th rowspan="2">Контролни елементи</th> <th colspan="4">Режим на снимане</th> </tr> <tr> <th>P/A/S/M</th> <th>AUTO</th> <th>ART</th> <th>SCN</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Live Control (стр. 31)</td> <td>✓</td> <td>✓</td> <td>✓</td> <td>✓</td> </tr> <tr> <td>Live SCP (стр. 104)</td> <td>✓</td> <td>✓</td> <td>✓</td> <td>✓</td> </tr> <tr> <td>Live Guide (стр. 29)</td> <td>–</td> <td>✓</td> <td>–</td> <td>–</td> </tr> <tr> <td>Art Menu</td> <td>–</td> <td>–</td> <td>✓</td> <td>–</td> </tr> <tr> <td>Scene Menu</td> <td>–</td> <td>–</td> <td>–</td> <td>✓</td> </tr> </tbody> </table>		Контролни елементи	Режим на снимане				P/A/S/M	AUTO	ART	SCN	Live Control (стр. 31)	✓	✓	✓	✓	Live SCP (стр. 104)	✓	✓	✓	✓	Live Guide (стр. 29)	–	✓	–	–	Art Menu	–	–	✓	–	Scene Menu	–	–	–	✓
	Контролни елементи			Режим на снимане																																
			P/A/S/M	AUTO	ART	SCN																														
	Live Control (стр. 31)		✓	✓	✓	✓																														
	Live SCP (стр. 104)		✓	✓	✓	✓																														
Live Guide (стр. 29)	–	✓	–	–																																
Art Menu	–	–	✓	–																																
Scene Menu	–	–	–	✓																																
/Info Settings	За избор каква информация да се показва при натискане на бутона INFO . [Info]: За избор на извешданата информация при пълнокадрово възпроизвеждане. [LV-Info]: За избор каква информация да се показва в режим на снимане. [Settings]: За избор каква информация да се показва при възпроизвеждане в индекс или по календар.	105, 106																																		
Displayed Grid	Изберете [Grid], [Grid], [Grid], [Grid] или [Grid] за показване на решетка на монитора.	—																																		
Picture Mode Settings	Показване само на избрания режим на снимки, ако е избран такъв.	—																																		
Histogram Settings	[Highlight]: Изберете горния предел за по-светло показване. [Shadow]: Изберете долния предел за по-тъмно показване.	105																																		
Mode Guide	Изберете [Off] за отмяна на извешдането на помощ за избрания режим при завъртане на диска за избор на режим на нова настройка.	17																																		
Live View Boost	Ако изберете [On], ще се даде приоритет на ясното показване на снимките; ефектите компенсацията на експонацията и другите настройки няма да се виждат на монитора.	—																																		
Frame Rate	Изберете [High], за да намалите закъснението при показване. Качеството на изображението обаче може да се влоши.	—																																		
Art LV Mode	[mode1]: Ефектът на филтъра винаги се показва. [mode2]: Ефектите на филтрите не се показват на монитора при натискане на спусъка наполовина. Изберете за бързо опресняване.	—																																		
Flicker reduction	Намаляване на трептенето при някои видове осветление, включително флуоресцентни лампи. Когато трептенето не намалява с използване на настройка [Auto], задайте на [50 Hz] или на [60 Hz], в съответствие с честотата на ел. захранването на мястото, където се използва фотоапаратът.	—																																		


Опция	Описание	
LV Close Up Mode	[mode1]: Натискането на спусъка наполовина отменя мащабирането. [mode2]: Мащабирането не се отменя, когато спусъкът е натиснат наполовина.	53
Peaking Settings	Можете да превключите цвета за подчертаване на контура между бял и черен.	—
Backlit LCD	Ако в рамките на избрания период от време не се извършат никакви операции, фоновото осветление се приглушава с цел пестене на батерията. Ако е избрана опцията [Hold], фоновото осветление няма да се приглуши.	—
Sleep	Фотоапаратът влиза в режим на заспиване (енергоспестяващ режим), ако в рамките на избрания период не се извършат никакви операции. Можете отново да активирате фотоапарата, като натиснете спусъка наполовина.	—
Auto Power Off	За изключване на фотоапарата след зададен период от време.	—
■) (Звук на сигнал)	Когато зададете на [Off], можете да изключите звуковия сигнал, който се чува при фиксиране на фокуса след натискане на спусъка.	—
USB Mode	Изберете режим за свързване на фотоапарата към компютър или принтер. При избор на [Auto] опциите за USB режим ще се показват при всяко свързване на фотоапарата.	—
Много-функционални настройки	Изберете дали да се показват в меню функциите, които могат да бъдат назначени към многофункционалния бутон. Могат да се показват пет функции: [Color Creator], [ISO/WB], [WB/ISO], [Magnify] и [Image Aspect]. [Highlight&Shadow Control] винаги се показва.	23

Опция	Описание	
EV Step	Изберете размера на стъпките за нарастване при избор на скорост на затвора, стойност на блендата, компенсация на експонацията и други параметри на експонацията.	—
Noise Reduct.	Функцията за намаляване на шума, генериран по време на продължителна експонация. [Auto]: Шумопотискането се включва само при ниска скорост на затвора или когато вътрешната температура на фотоапарата се е повишила. [On]: Шумопотискане се извършва при всеки кадър. [Off]: Шумопотискането е изключено. • Операцията шумопотискане отнема ок. два пъти повече време, отколкото самият запис на снимката. • Шумопотискането се изключва автоматично по време на серийно снимане. • Тази функция може да не работи ефективно при някои условия на снимане или при някои обекти.	43
Noise Filter	Изберете нивото на шумопотискането, което се изпълнява при висока ISO чувствителност.	—
ISO	Настройване на ISO чувствителност.	73
ISO Step	Изберете стъпките за нарастване, достъпни при избиране на ISO чувствителност.	—

Опция	Описание	👉
ISO-Auto Set	Изберете горната граница и стойността по подразбиране, използвани за ISO чувствителността, при избрана опция [Auto] за [ISO]. [High Limit]: Изберете горната граница за избор на автоматична ISO чувствителност. [Default]: Изберете стойността по подразбиране за избор на автоматична ISO чувствителност.	—
ISO-Auto	За избор на режими на снимане, за които е налична функцията за [Auto] ISO чувствителност. [P/A/S]: Избирането на автоматична ISO чувствителност е достъпно във всички режими с изключение на M . ISO чувствителността е фиксирана на ISO200 в режим M . [All]: Избирането на автоматична ISO чувствителност е достъпно във всички режими.	—
Измерване	Изберете режим на измерване според условията на снимане.	71
AEL Metering	Изберете режим на измерване, който се използва при АЕ заключване (стр. 97). [Auto]: Използва се текущо избраният режим на измерване.	—
BULB/TIME Timer	Изберете максималната експонация за снимане в режим на ръчна скорост и за произволен период от време.	—
BULB/TIME Monitor	Настройте яркостта на монитора при използване на [BULB], [TIME] или [COMP].	—
Live BULB	Изберете интервала на показване по време на снимане. В сила са някои ограничения. Честотата спада при висока ISO чувствителност. Изберете [Изкл.], за да деактивирате показването на екрана. Докоснете монитора или натиснете спусъка наполовина, за да обновите екрана.	—
Live TIME		—
Anti-Shock [⬆]	Изберете времето на забавяне между натискането на спусъка и освобождаването на затвора. Това намалява трептенето на фотоапарата, причинено от вибрации. Функцията е предназначена за случаи като например микроскопска фотография и астрофотография. Също така може да се използва при серийно снимане (стр. 65) и при използване на самоснимачка (стр. 65).	—
Настройки за съставно снимане	Задайте време на експонацията, за да послужи като еталон при съставното снимане (стр. 42).	—

Опция	Описание	👉
⚡ X-Sync.	Изберете скоростта на затвора, която да се използва при светване на светкавицата.	106
⚡ Slow Limit	Изберете най-бавната възможна скорост на затвора, когато се използва светкавица.	106
📷+📷	При задаване на [On] стойността се добавя към компенсацията на експонация и се извършва регулиране на интензитета на светкавицата.	50, 70

Опция	Описание	
Set	Можете да изберете режима на качество на JPEG изображението като комбинация от 3 размера на изображение и 4 степени на компресия. 1) Използвайте за избор на комбинация (-1) – (-4), след което използвайте за промяна. 2) Натиснете . Размер на изображението Степен на компресия	67
Pixel Count	Изберете брой пиксели за изображения с размери и . 1) Изберете или , след което натиснете . 2) Изберете размер в пиксели, след което натиснете . 	67
Shading Comp.	Изберете за правилно периферно осветление според типа обектив. <ul style="list-style-type: none"> • Компенсация не е достъпна за телеконвертори или удължители. • Може да се забележи зърненост по ъглите на снимките, направени при висока ISO чувствителност. 	—
WB	Задават баланс на бялото. Това е също като настройката за управление в реално време. Можете също така да направите фино настройване на баланса на бялото за всеки режим. Можете също така да направите фини настройки, като използвате компенсация на баланса на бялото на суперпулта за управление (стр. 24).	63
All	[All Set]: Използва се еднаква компенсация на баланса на бялото във всички режими с изключение на [CWB]. [All Reset]: Задайте компенсация на баланса на бялото на 0 за всички режими с изключение на [CWB].	—
AUTO Keep Warm Color	Изберете опцията , за да елиминирате «топлите» цветове от снимките, заснети при осветление с нажежаема жичка.	—
WB	Регулирайте баланса на бялото за използване със светкавица.	—
Color Space	Функцията позволява да изберете начина, по който се възпроизвеждат цветовете на монитора или принтера.	—

Опция	Описание	👉
Quick Erase	Ако е избрана опцията [On], натискането на бутона 🗑️ при възпроизвеждане изтрива текущото изображение незабавно.	—
RAW+JPEG Erase	Изберете действието, което да се изпълни, когато снимка, записана при настройка RAW+JPEG, бъде изтрита при възпроизвеждане на единичен кадър (стр. 34). [JPEG]: Изтрива се само копието в JPEG. [RAW]: Изтрива се само копието в RAW формат. [RAW+JPEG]: И двете копия се изтриват. • Като RAW, така и JPEG копията се изтриват, когато се изтриват избрани изображения или когато е избрана опцията [All Erase] (стр. 75).	67
File Name	[Auto]: Дори при поставяне на нова карта номерата на файловете от предишната карта се запазват. Номерирането на файлове продължава от последния използван номер или от най-големия номер, който е наличен на картата. [Reset]: Когато се постави нова карта, номерата на папките започват от 100, а номерата на файловете от 0001. Ако е поставена карта, която съдържа изображения, номерата на файловете започват с номер, следващ най-големия номер на съществуващ на картата файл.	—
Edit Filename	За избор как да се именуват файловете чрез редактиране на част от името, маркирано долу в сиво. sRGB: Pmdd0000.jpg _____ Pmdd Adobe RGB: _mdd0000.jpg _____ mdd	—
Priority Set	Задайте избора по подразбиране ([Yes] или [No]) за диалогови прозорци за потвърждение.	—
dpi Settings	Избор на разделителна способност за печат.	—
Copyright Settings*	За добавяне на имената на фотографа и носителя на авторските права на новите снимки. Имената може да са с дължина до 63 знака. [Copyright Info.]: Изберете [On], за да укажете Exif данните на новите снимки да включват имената на фотографа и носителя на авторските права. [Artist Name]: Въведете името на фотографа. [Copyright Name]: Въведете името на носителя на авторските права.	—
	<ol style="list-style-type: none"> 1) Маркирайте даден знак ① и натиснете Ⓞ, за да го добавите към името ②. 2) Повторете стъпка 1 колкото пъти е необходимо, докато завършите името, след което маркирайте [END] и натиснете Ⓞ. <ul style="list-style-type: none"> • За да изтриете даден знак, натиснете бутона INFO, за да преместите курсора в зоната за име ②, маркирайте въпросния знак и натиснете 🗑️. 	—
		—

* OLYMPUS не носи отговорност за каквито и да било щети от конфликти, предизвикани от употребата на [Copyright Settings]. Използвайте тази функция на свой риск.

Опция	Описание	
Mode	Изберете режим за запис на филм. Тази опция може да се избере също така и чрез управлението в реално време.	66
Movie	Изберете [Off] за записване на филми без звук. Тази опция може да се избере също така и чрез управлението в реално време.	73
Movie Effect	Изберете [On] за активиране на ефектите за филми в режим .	43
Wind Noise Reduction	Намалете шума от вятъра по време на запис.	—
Recording Volume	Изберете чувствителността на вътрешния микрофон на фотоапарата. Регулирайте чувствителността, като използвате диска отзад или $\Delta \nabla$, като в същото време проверявате най-високото ниво на звука, уловен от микрофона за предишните няколко секунди.	—
Режим Видео+Снимки	Изберете начина, по който се създават снимки по време на запис на филми. [mode1]: Създавате снимки по време на запис на филм без да спирате записа. [mode2]: Спирате записа, за да направите снимки. Записът продължава, след като направите снимката.	22, 27

Вграден ел. визьор

Опция	Описание	
Изглед вград. визьор	Изберете стила на показване на визьора.	—
Инфо настройки*	Подобно на монитора, визьорът може да се използва за показване на хистограми и осветени и затъмнени участъци.	—
Показана решетка*	Във визьора се показва решетка за кадриране. Изберете между , , , и .	—
EVF Auto Switch	Ако е избрана опцията [Изкл], визьорът няма да се включи, когато си поставите окото на него. Използвайте бутона , за да превключвате дисплея.	—
EVF Adjust	Регулирайте яркостта и нюанса. Яркостта се настройва автоматично, когато [EVF Auto Luminance] е зададено на [On].	—
Полуспусък*	Ако е избрана опцията [Off], измервателят на нивото няма да се показва при натискане на спусъка наполовина.	—

* Това важи, когато [Built-in EVF Style] е зададен на [Style 1] или [Style 2].

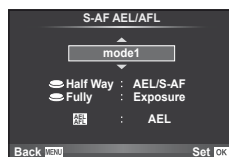
Опция	Описание	📏
Pixel Mapping	Преадресацията на точките позволява на фотоапарата да проверява и настройва оптикоелектронния преобразовател на изображението и функциите за обработка на изображението.	137
Exposure Shift	Задаване на оптимална експонация за всеки режим на измерване поотделно. <ul style="list-style-type: none"> Така ще се намали броят на наличните опции за компенсация на експонацията в избраната посока. Ефектите не са видими на монитора. За нормални настройки на експонацията направете компенсация на експонацията (стр. 50). 	—
Предупреждение за нивото на батерията	За избор при какво ниво на батерията да се показва предупредителната икона 📏.	15
Level Adjust	Можете да калибрирате ъгъла на нивелира. [Reset]: Връщане към настройките по подразбиране. [Adjust]: Настройва текущата ориентация на фотоапарата като позиция 0.	—
Touch Screen Settings	Активирайте сензорния екран. Изберете [Off], за да деактивирате сензорния екран.	—
Eye-Fi*	Разрешавате или забранявате качване, когато използвате Eye-Fi карта. Показва се при поставянето на Eye-Fi карта.	—
Скорост на електронно мащабиране	Можете да промените използваната скорост на мащабиране посредством гривната за мащабиране на обектива (ED 14-42 мм f3.5-5.6 EZ) с моторизирано мащабиране.	122

* Използвайте в съответствие с местните законови разпоредби. Когато пътувате със самолет или сте на други места, където е забранено използването на безжични устройства, извадете Eye-Fi картата от фотоапарата или изберете [Off] за [Eye-Fi]. Фотоапаратът не поддържа «безкоченен» Eye-Fi режим.

AEL/AFL

MENU → ⚙️ → 📏 → [AEL/AFL]

Автофокусиране и измерване могат да се извършват чрез натискането на бутона, на който е назначено AEL/AFL. Изберете режим за всеки от режимите на фокусиране.





AEL/AFL

Mode	Функция на спусъка				Функция на бутона		
	Натиснат наполовина		Натиснат докрай		При задържане натиснат AEL/AFL		
	Фокусиране	Експонация	Фокусиране	Експонация	Фокусиране	Експонация	
S-AF	mode1	S-AF	Заклучена	—	—	—	Заклучена
	mode2	S-AF	—	—	Заклучена	—	Заклучена
	mode3	—	Заклучена	—	—	S-AF	—
C-AF	mode1	C-AF старт	Заклучена	Заклучена	—	—	Заклучена
	mode2	C-AF старт	—	Заклучена	Заклучена	—	Заклучена
	mode3	—	Заклучена	Заклучена	—	C-AF старт	—
	mode4	—	—	Заклучена	Заклучена	C-AF старт	—
MF	mode1	—	Заклучена	—	—	—	Заклучена
	mode2	—	—	—	Заклучена	—	Заклучена
	mode3	—	Заклучена	—	—	S-AF	—

MF Assist

MENU →  →  → [MF Assist]

Това е функция за подпомагане на фокусирането за MF. Когато гривната за фокусиране се върти, контурът на обекта се подчертава или част от показаното на екрана изображение се увеличава. Когато спрете да работите с гривната за фокусиране, екранът се връща към първоначалния дисплей.

Magnify	Увеличава част от екрана. Частта, която ще се увеличава, може да бъде зададена предварително с помощта на AF точка за фокусиране.  [AF Area] (стр. 51)
Peaking	Показва ясно обозначени очертания с подчертаване на контура. Можете да изберете цвета за подчертаване.  [Peaking Settings] (стр. 92)

Забележки

- [Magnify] и [Peaking] могат да се покажат чрез натискане на бутон. Дисплеят се превключва при всяко натискане на бутона. Задайте предварително функцията за превключване на един от бутоните, като използвате [Button Function] (стр. 99).

Внимание

- Когато се използва пикинг, контурите на малките обекти имат склонност да се подчертават по-силно. Няма гаранция за точно фокусиране.

Button Function

MENU → → → [Button Function]

Вижте таблицата по-долу за функциите, които могат да се зададат. Наличните опции варират за всеки бутон.

Функции на бутоните

[Fn] Function / [Fn2] Function / [Fn] Function*1 / [D] Function / [V] Function / [Fn] Function / ([Direct Function]*2 / [Fn] Function)*3 / [Fn] Function*4












*1 Не е налична в режим .







*2 Задаване на функция за всеки .

*3 Изберете AF точката за фокусиране.

*4 Избор на функцията, задавана на разположения на някои обективи бутон.

	Регулирайте компенсацията на експонацията.
	Регулирате ISO чувствителността с помощта на диска отпред и баланса на бялото - с диска отзад.
	Регулирате баланса на бялото с помощта на диска отпред и ISO чувствителността - с диска отзад.
AEL/AFL	AE заключване или AF заключване. Функцията се променя според настройката [AEL/AFL]. Когато е избрано AEL, натиснете бутона веднъж за заключване на експонацията и дисплея [AEL] върху монитора. Натиснете повторно бутона, за да отмените заключването.
	Натиснете бутона, за да запишете филм.
(Преглед)	Блендата се спира на избраната стойност, докато бутонът е натиснат.
(Баланс на бялото с едно докосване)	Фотоапаратът измерва баланса на бялото, когато е натиснат бутонът (стр. 64).
[Fn] (AF зони)	Изберете AF точката за фокусиране.
[Fn] Home	Натискането на бутона избира позицията на AF точката за фокусиране, запаметена с [Fn] Set Home (стр. 89). Изходната позиция за AF точка за фокусиране се показва с икона . Натиснете бутона още веднъж, за да превключите на първоначалния режим за AF точка за фокусиране. Ако фотоапаратът се изключи, когато изходната позиция е избрана, изходната позиция се нулира.
MF	Натиснете бутона, за да изберете режим на ръчен фокус. Натиснете бутона още веднъж, за да превключите на предишно зададения режим на AF точка за фокусиране.
RAW	Натиснете бутона за превключване между режими на запис JPEG и RAW+JPEG.
TEST (Тест Снимка)	Снимките, направени, докато бутонът е натиснат, се показват на монитора, но не се записват върху картата с памет.
Myset1 – Myset4	Превключва между регистрираните Myset настройки при натиснат бутон. Натиснете отново бутона за ад се върнете.

 ниво показв.	Натиснете бутона, за да се покаже измервателят на нивото, а за да го изключите натиснете бутона отново. Измервателят на нивото е налице, когато е зададено [Style 1] или [Style 2] в [Built-in EVF Style].
	Бутонът може да се използва за избор между  и  , докато се поставя подводният калъф. Натиснете и задръжте бутона, за да се върнете в предходния режим. Ако назначите тази функция на бутон, превключването между  и  , докато използвате обектив с моторизирано мащабиране, автоматично ще задава обектива на WIDE end или TELE end.
Live Guide	Натиснете бутона, за да изведете на монитора инструкциите в реално време.
 (Цифров телеконвертор)	Натиснете бутона, за да включите или да изключите цифровото мащабиране.
 (Цифров телеконвертор)	Натиснете бутона, за да се покаже рамката за мащабиране. Натиснете отново за увеличаване на изображението. Натиснете и задръжте бутона, за да изключите рамката за мащабиране.
Peaking	Всяко натискане на бутона превключва монитора между показване/непоказване. Когато се показва пикинг, екраните за хистограма и за светли/тъмни участъци не са налични.
AF Stop	Спира автофокуса.
	Избор на опция за серийно снимане или самоснимачка.
	Избор на режим на светкавицата.
HDR	Превключва към HDR снимане със съхранените настройки.
ВКТ	Включва ВКТ снимане с помощта на съхранените настройки.
Мулти функц.	Натиснете бутона, за да извикате избраната мулти функция*. Когато превключвате между извикани функции, натиснете бутона, като същевременно завъртате диска.
 Заклучване (Заклучване на сензорния панел)	Натиснете и задръжте бутона, за да активирате или деактивирате управлението на сензорния панел.
Електронно мащабиране	При използването на обектив с моторизирано мащабиране, след натискането на бутона, използвайте бутоните със стрелки за операциите по мащабиране.

* Мулти функция:  (Контрол на светлосенките),  (Color Creator),  (ISO чувствителност/Баланс на бялото),  (Баланс на бялото/ISO чувствителност),  (Рамка за AF мащабиране/AF мащабиране),  (Изглед на изображението)

Преглед на снимки на екрана на телевизор

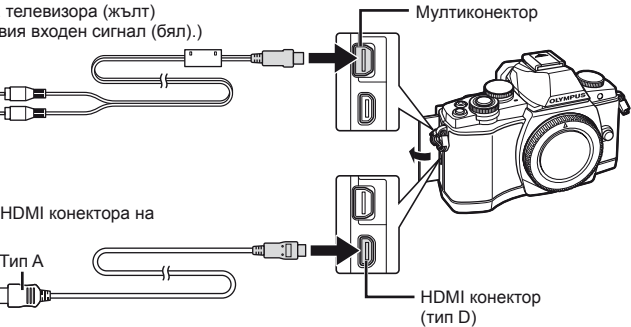
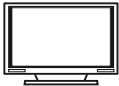
MENU →  →  → [HDMI], [Video Out]

Използвайте кабели, които се продават отделно, с фотоапарата, за да възпроизведете запамените снимки на екрана на телевизора. Свържете фотоапарата към HD телевизор с помощта на HDMI кабел, за да гледате висококачествени изображения на телевизионния екран. Когато свързвате телевизори с AV кабел, първо задайте [Video Out] настройките на фотоапарата (стр. 91).


AV кабел (по желание: CB-AVC3)
(Свържете към жака за входния видеосигнал на телевизора (жълт) и жака за звуковия входен сигнал (бял).)



HDMI кабел
(Свържете към HDMI конектора на телевизора.)



1 Свържете телевизора и фотоапарата и превключете източника на телевизора.

- Мониторът на фотоапарата се изключва, когато кабелът е свързан.
- Натиснете бутона  при свързване чрез AV кабел.

ⓘ **Внимание**


- За подробности относно промяната на входния източник на телевизора направете справка в ръководството за експлоатация на телевизора.
- В зависимост от настройките на телевизора показваните изображения и информация може да бъдат орязани.
- Ако фотоапаратът е свързан чрез използване както на A/V кабел, така и на HDMI кабел, HDMI кабелът ще бъде с приоритет.
- Ако фотоапаратът е свързан чрез HDMI кабел, ще можете да изберете типа на цифровия видеосигнал. Изберете формат, който съответства на избрания входящ формат на телевизора.

1080i	С приоритет се ползва изходящият 1080i HDMI сигнал.
720p	С приоритет се ползва изходящият 720p HDMI сигнал.
480p/576p	480p/576p HDMI изходящ сигнал. 576p се използва, когато за [Video Out] е избран стандартът [PAL] (стр. 91).

- Не можете да правите снимки или филми, докато HDMI кабелът е свързан.
- Не свързвайте фотоапарата към друго HDMI изходно устройство. Това би могло да повреди фотоапарата.
- HDMI не може да се извършва при свързване чрез USB към компютър или принтер.

Използване на дистанционното управление на телевизора

Фотоапаратът може да работи чрез дистанционно управление за телевизор, когато е свързан към телевизор, който поддържа HDMI управление.

 [HDMI] (стр. 91)

Забележки

- Можете да работите с фотоапарата, като следвате ръководството за работа, показано на телевизора.
- По време на възпроизвеждане на единичен кадър можете да покажете или скриете информацията на монитора, като натиснете бутона «Red», както и да покажете или скриете индекса чрез натискане на бутона «Green».
- Възможно е някои телевизори да не поддържат всички функции.

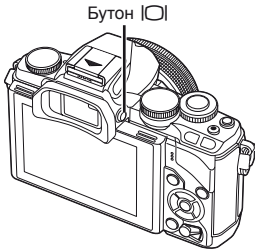
Избиране на екраните на контролния панел

MENU → → → [Control Settings]

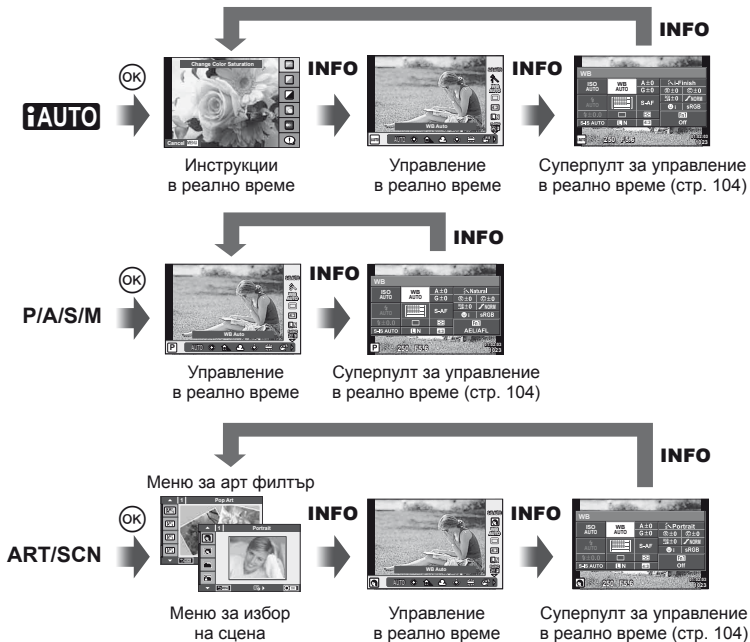
Задава дали да се показват или не пултове за управление за избор на опция при снимане в режим «изглед на живо». Когато се показва всеки екран, изгледът може да бъде превключван, както е показано по-долу.

Как да се показват пултовете за управление

- 1 Натиснете бутона и изберете режим на снимане «изглед в реално време».



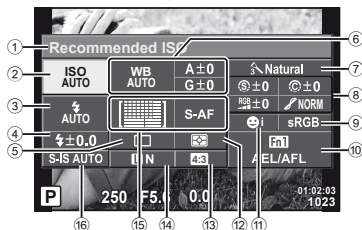
- 2 Натиснете бутона , докато се показва пулта за управление, след това натиснете бутона **INFO** , за да превключите изгледа.



7
Функции на менютата (Потребителски менюта)

Суперпулт за управление в реално време (LV)

Това е суперпулта за управление, който се използва за избор на опции при снимане в режим «изглед на живо». Състоянието на настройката на снимане се показва в списък. Изберете опции с помощта на бутоните със стрелки или на сензорния екран, за да промените настройките.



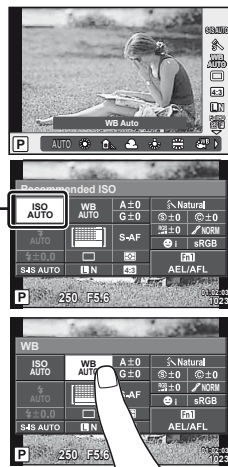
Настройки, които могат да бъдат променяни с помощта на суперпулта за управление в реално време (LV)

- | | |
|--|---|
| 1 Текущо избрана опция | Черно-бял филтър (F)..... стр. 77 |
| 2 ISO чувствителност..... стр. 73 | Тоналност на снимката (T)..... стр. 78 |
| 3 Режим светкавица..... стр. 68 | 9 Цветно пространство..... стр. 94 |
| 4 Регулиране на интензитета на светкавицата..... стр. 70 | 10 Задаване на функция на бутон..... стр. 99 |
| 5 Серийно снимане/самоснимачка..... стр. 65 | 11 Приоритет на лице..... стр. 52 |
| 6 Баланс на бялото..... стр. 63 | 12 Режим на измерване..... стр. 71 |
| 7 Компенсация на баланса на бялото..... стр. 62 | 13 Съотношение на екрана широчина-височина..... стр. 54 |
| 8 Острота (S)..... стр. 77 | 14 Режим на записване..... стр. 67 |
| 9 Контраст (C)..... стр. 77 | 15 Режим за автоматично фокусиране (AF)..... стр. 72 |
| 10 Наситеност RGB..... стр. 77 | AF точка за фокусиране..... стр. 51 |
| 11 Градация..... стр. 77 | 16 Стабилизатор на изображение... стр. 60 |

Внимание

- Не се показва в режим за запис на филм.

- 1 Натиснете бутона (OK), когато снимате в режим «изглед в реално време».
 - Показва се екранът за управление в реално време.
- 2 Натиснете бутона **INFO**, за да се покаже суперпултът за управление в реално време.
 - При всяко натискане на бутона **INFO**, изглеждат се превключва.
- 3 Докоснете функцията, която желаете да настроите.
 - Върху докоснатата функция се появява курсора.
- 4 Натиснете бутона (OK), за да изберете стойност за настройките.



Забележки

- Достъпно е също и на екраните с меню **ART** или **SCN**. Докоснете иконата на функцията, която желаете да изберете.

Добавяне на информационни екрани

MENU → → → [Info Settings]

LV-Info (Екрани с информация за снимането)

Използвайте [LV-Info] за добавяне на следните екрани с информация за снимането. Добавените екрани се извеждат с натискане на бутон **INFO** по време на снимане. Можете също така да изберете да не се извеждат екрани, включени в настройките по подразбиране.



Показване на хистограма



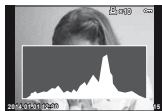
Екран за светли и тъмни участъци

Екран за светли и тъмни участъци

Зоните над горния лимит на яркостта за изображението се показват в червено, а тези под долния лимит – в синьо. [Histogram Settings] (стр. 91)

Info (Екрани с информация за възпроизвеждането)

Използвайте [Info] за добавяне на следните екрани с информация за възпроизвеждането. Добавените екрани се извеждат с повторно натискане на бутон **INFO** по време на възпроизвеждане. Можете също така да изберете да не се извеждат екрани, включени в настройките по подразбиране.



Показване на хистограма



Екран за светли и тъмни участъци



Показване на две снимки на монитора

Показване на две снимки на монитора

Сравнете две снимки една до друга. Натиснете бутона , за да изберете изображението на противоположната страна на дисплея.

- Основната снимка се показва вдясно. С помощта на изберете дадена снимка и натиснете бутона , за да я преместите вляво. Снимката, която ще сравнявате с тази вляво, може да се избере вдясно. За да изберете друга основна снимка, маркирайте дясната рамка и натиснете бутона .
- Натиснете **Fn1**, за да увеличите текущата снимка. За да промените коефициента на мащабиране, завъртете диска отзад.

Когато увеличавате, можете да използвате за превъртане до други зони на изображението, а диска отпред – за избор между изображенията.



Settings (Показване на индекса/на календар)

Можете да добавите показване на индекс с различен брой кадри и показване на календар с помощта на [Settings]. Допълнителните екрани се извеждат чрез завъртане на диска отзад по време на възпроизвеждане.



Скорост на затвора при автоматично включване на светкавицата

MENU → → → [⚡ X-Sync.] [⚡ Slow Limit]

Можете да зададете условията за скоростта на затвора, когато светне светкавицата.

Режим на снимане	Време на светкавицата (синхронизирано)	Горна граница	Долна граница
P	По-бавното от 1/ (фокусно разстояние на обектива ×2) и настройките [⚡ X-Sync.]	Настройка [⚡ X-Sync.]*	Настройка [⚡ Slow Limit]
A			
S	Няма долна граница		
M			
	Зададената скорост на затвора		

* 1/250 секунди, когато се използва вътрешната светкавица, 1/200 секунди и 1/180 секунди (FL-50R) при използване на продавана отделно външна светкавица.

Можете да използвате безжичната LAN функция на този фотоапарат, за да се свържете със съвместим смартфон с възможност за Wi-Fi връзка. Впоследствие можете да използвате смартфона, за да споделяте (преглеждате и изпращате снимки) или да управлявате фотоапарата. За да се свържете, е необходимо да инсталирате приложението OI.Share (OLYMPUS IMAGE SHARE) на смартфона. За подробности, посетете:
<http://olympuspen.com/OIShare/>

! Внимание

- Преди да пристъпите към използването на безжичната LAN функция, прочетете «Препоръки при използване на безжичната LAN функция» (стр. 149).
- Ако използвате безжичната LAN функция в страна извън региона, в който е бил закупен фотоапаратът, съществува риск фотоапаратът да не отговаря на законите разпоредби за безжична комуникация на тази страна. Olympus не носи отговорност за каквото и да е нарушение на тези разпоредби.
- Както при всяка безжична комуникация и в този случай винаги съществува риск от прихващане от трети лица.
- Функцията за безжична LAN на фотоапарата не може да се използва за свързване към домашна или публична точка за достъп.

Настройка на фотоапарата за безжична LAN връзка (Wi-Fi настройки)

За да използвате безжичните LAN функции на фотоапарата, трябва да зададете настройките като паролата, която да се използва при свързване. Налични са [Private], при което се използват едни и същи настройки при всяко свързване, и [One-Time], което е ограничено за еднократно свързване.

Задаване на метод за избор на парола

- 1 Изберете [Wi-Fi Settings] от **f** менюто за настройване и натиснете **OK**.
- 2 Изберете [Wi-Fi Connect Settings] и натиснете **▷**.
- 3 Изберете метода за безжична LAN връзка и натиснете **OK**.
 - [Private]: Свързване с използване на предварително зададена парола.
 - [One-Time]: Свързване, при което всеки път се използва различна парола.
 - [Select]: Изберете кой метод да се използва всеки път.
 - [Off]: Wi-Fi функцията е изключена.





Смяна на паролата за защитено свързване

Смяна на паролата, която се използва за [Private].

- 1 Изберете [Wi-Fi Settings] от **f** менюто за настройване и натиснете **OK**.
- 2 Изберете [Private Password] и натиснете **▷**.
- 3 Следвайте указанията за операцията и натиснете бутона **⊙**.
 - Ще се зададе нова парола.





За отмяна на споделянето на избрани изображения

Премахнете изпращането на снимки от маркираните изображения.

- 1 Изберете [Wi-Fi Settings] от  менюто за настройване и натиснете .
- 2 Изберете [Reset share Order] и натиснете .
- 3 Изберете [Yes] и натиснете .





Инициализиране на настройките за безжична LAN

Инициализира съдържанието на [Wi-Fi Settings].



- 1 Изберете [Wi-Fi Settings] от  менюто за настройване и натиснете .
- 2 Изберете [Reset Wi-Fi Settings] и натиснете .
- 3 Изберете [Yes] и натиснете .

Маркиране на изображения, които искате да споделите (Share Order)

За да маркирате изображение, което искате да споделите, задайте [Share Order] на изображението.

- 1 На екрана за възпроизвеждане докоснете екрана.
 - Ще се покаже меню за сензорен екран.
- 2 Изберете изображение с помощта на сензорния екран или , след което докоснете  върху менюто за сензорния екран.
 -  се показва върху изображенията, които са избрани за споделяне.
 - За да отмените избора, докоснете повторно .
- 3 Докоснете екрана, за да излезете от [Share Order].
 - След като дадено изображение бъде избрано за споделяне, то ще бъде споделено, когато се установи Wi-Fi връзка с помощта на [One-Time].



Внимание


- Можете да зададете изпращане на снимки за максимален брой от около 200 кадъра.
- Изпращането на снимки не може да включва RAW изображения или видеоклипове във формат Motion JPEG ( или .

Свързване към смартфон

Ако имате съвместим смартфон с възможност за Wi-Fi връзка, можете да го използвате за преглед на изображенията от фотоапарата и за прехвърлянето им от фотоапарата към смартфона.

За да се възползвате от тези функции, стартирайте приложението OI.Share на смартфона.

1 Изберете [Connection to Smartphone] от  менюто за възпроизвеждане и натиснете .

2 Изберете начин на свързване и натиснете бутона .

За защитено свързване

Следвайте указанията на монитора.

За еднократно свързване

Следвайте указанията на монитора.

3 Натиснете **MENU** на фотоапарата или докоснете [End Wi-Fi] на екрана на монитора.

- Можете също така да прекратите връзката с OI.Share или като изключите фотоапарата.
- Връзката се прекратява.

Внимание

- Безжичната LAN антена се намира в ръкохватката на фотоапарата. Когато това е възможно, избягвайте да покривате антената с ръцете си.
- По време на безжичната LAN връзка батерията ще се изтощава по-бързо. Ако батерията е с ниско ниво на заряд, връзката може да се изгуби по време на прехвърляне.
- Връзката може да е затруднена или забавена в близост до устройства, които генерират магнитни полета, статично електричество или радиовълни, като например в близост до микровълнови фурни, безжични телефони.

Управляване на фотоапарата чрез смартфон

Можете да снимате с фотоапарата посредством Вашия смартфон. Преди да започнете, стартирайте приложението OI.Share на смартфона. Тази функция е налична, само когато сте свързан посредством [Private].

- 1 Стартирайте [Connection to Smartphone] на вашия фотоапарат.
 - Можете също така да установите връзка чрез докосване на **Wi-Fi** върху екрана за снимане.
- 2 Правете снимки с помощта на вашия смартфон.

Внимание

- Регистрирането на информация за позицията е налично само при използване на смартфон с GPS функция.
- Не всички функции на фотоапарата са налични по безжичната LAN връзка.

Добавяне на информация за местоположението към изображенията


Синхронизиране на часа и датата на фотоапарата с вашия смартфон

Синхронизирайте часа и датата на вашия смартфон и фотоапарата, за да позволите към снимките на вашия фотоапарат да се добави информация за позицията. Стартирайте синхронизацията на времето в OI.Share.

- Може да отнеме около една минута, за да се синхронизира времето на фотоапарата.

Добавяне на информация за местоположението от смартфона към снимките

С OI.Share можете да изпращате информация за местоположението, регистрирано от смартфона, към фотоапарата и да я добавяте към снимките в картата с памет.

-  се показва на снимките, към които е била добавена информация за местоположението.
- Регистрирането на информация за позицията е налично само при използване на смартфон с GPS функция.

Внимание

- Информация за позицията не може да бъде добавена към филми.

Инсталиране на OLYMPUS Viewer 3

OLYMPUS Viewer 3 е софтуер за импортиране на вашия компютър и впоследствие за преглеждане, редактиране и управление на снимките и видеоклиповете, заснети на фотоапарата.

■ Windows

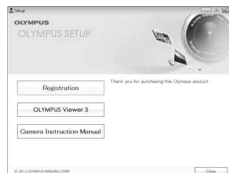
1 Поставете предоставения с фотоапарата компактдиск в CD-ROM устройството.

Windows XP

- Ще се появи диалогов прозорец «Setup».

Windows Vista/Windows 7/Windows 8/Windows 8.1

- Ще се покаже диалогов прозорец за автоматично изпълнение. Щракнете върху «OLYMPUS Setup», за да се появи диалоговият прозорец «Setup».



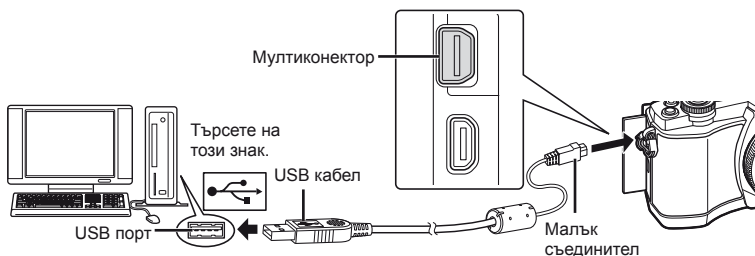
! Внимание

- Ако диалоговият прозорец за инсталиране «Setup» не се показва, изберете «My Computer» (Windows XP) или «Computer» (Windows Vista/Windows 7) от менюто «Start». Щракнете двукратно върху иконата за CD-ROM («OLYMPUS Setup»), за да отворите прозореца «OLYMPUS Setup», след което щракнете върху «LAUNCHER.EXE».
- Ако се показва диалогов прозорец «User Account Control», щракнете върху «Yes» или «Continue».

2 Свържете фотоапарата към компютъра.

! Внимание

- Ако нищо не се появява на екрана на фотоапарата, дори след свързването на фотоапарата към компютъра, може би батерията е изтощена. Използвайте напълно заредена батерия.



! Внимание

- Когато свържете фотоапарата с друго устройство посредством USB, ще се покаже съобщение с подкана да изберете типа на връзката. Изберете [Storage].

- 3 Регистриране на вашия продукт Olympus.
 - Щракнете върху бутона «Registration» и следвайте инструкциите на екрана.
- 4 Инсталиране на OLYMPUS Viewer 3.
 - Проверете изискванията към системата, преди да започнете инсталацията.
 - Щракнете върху бутона «OLYMPUS Viewer 3» и следвайте инструкциите на екрана, за да инсталирате софтуера.

Работна среда

Операционна система	Windows XP SP3/Windows Vista SP2/ Windows 7 SP1/Windows 8/Windows 8.1
Процесор	Pentium 4 1.3 GHz или по-бърз (Core2Duo 2.13 GHz или по-добър, необходим за филми)
RAM	1 GB или повече (препоръчва се 2 GB или повече)
Свободно пространство на твърдия диск	3 GB или повече
Настройки на монитора	1,024 × 768 пиксела или повече Най-малко 65,536 цвята (препоръчително е 16,770,000 цвята)

- За подробности относно използването на софтуера, разгледайте помощния раздел в софтуера.

■ Macintosh

- 1 Поставете предоставения с фотоапарата компактдиск в CD-ROM устройството.

- Съдържанието на диска следва автоматично да се покаже във Finder. Ако това не стане, щракнете двукратно върху иконата на CD на работния плот.
- Щракнете двукратно върху иконата «Setup», за да се появи диалоговият прозорец «Setup».



- 2 Инсталиране на OLYMPUS Viewer 3.

- Проверете изискванията към системата, преди да започнете инсталацията.
- Щракнете върху бутона «OLYMPUS Viewer 3» и следвайте инструкциите на екрана, за да инсталирате софтуера.



Работна среда

Операционна система	Mac OS X v10.5–v10.8
Процесор	Intel Core Solo/Duo 1.5 GHz или по-добър (Core2Duo 2 GHz или по-добър, необходим за филми)
RAM	1 GB или повече (препоръчва се 2 GB или повече)
Свободно пространство на твърдия диск	3 GB или повече
Настройки на монитора	1,024 × 768 пиксела или повече Най-малко 32,000 цвята (препоръчва се 16,770,000 цвята)

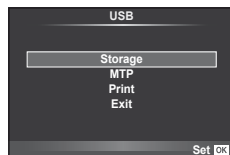
- За промяна на езика, изберете езика, който искате да използвате, от разгъващия се списък с езици. За подробности относно използването на софтуера, разгледайте помощния раздел в софтуера.

Копиране на снимки на компютър без OLYMPUS Viewer 3

Вашият фотоапарат поддържа софтуера USB Mass Storage Class. Можете да прехвърляте снимки на компютър, като свържете фотоапарата с компютъра посредством доставения USB кабел. С USB връзката са съвместими следните операционни системи:

Windows: Windows XP SP3/
Windows Vista SP2/Windows 7 SP1/Windows 8/Windows 8.1
Macintosh: Mac OS X 10.5 – v.10.8

- 1 Изключете фотоапарата, след което го свържете към компютъра.
 - Разположението на USB порта зависи от компютъра. За подробности направете справка с ръководството за работа с компютъра.
- 2 Включете фотоапарата.
 - Показва се екранът за избор за USB връзката.
- 3 Натиснете Δ ∇ , за да изберете [Storage].
Натиснете \odot .
- 4 Компютърът разпознава фотоапарата като ново устройство.



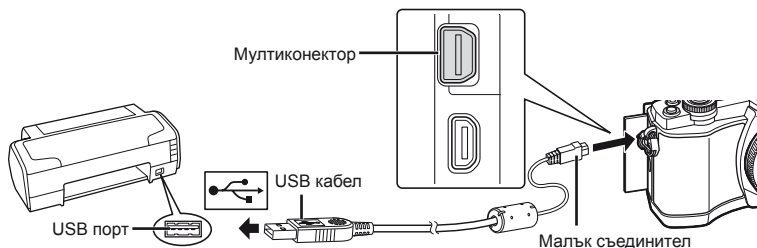
! **Внимание**

- Ако използвате фотогалерията на Windows (Windows Photo Gallery) за Windows Vista, Windows 7, Windows 8 или Windows 8.1, в стъпка 3 изберете [MTP].
- Трансферът на данни не е гарантиран в следната работна среда, дори и ако вашият компютър е оборудван с USB порт.
 - Компютри с USB порт, прибавен посредством карта за разширение и т.н.
 - Компютри без фабрично инсталирана операционна система
 - Домашно асемблирани компютри
- Елементите за управление на фотоапарата не могат да се използват, докато фотоапаратът е свързан към компютър.
- Ако диалоговият прозорец в стъпка 2 не се покаже при свързването на фотоапарата, изберете опцията [Auto] за [USB Mode] (стр. 92) от потребителските менюта на фотоапарата.

Директно разпечатване (PictBridge)

При свързване на фотоапарата към PictBridge съвместим принтер посредством USB кабел можете да разпечатате снимките си директно.

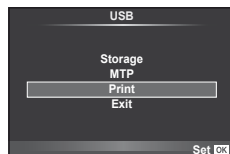
- 1 Свържете фотоапарата с принтера посредством включвания в комплекта USB кабел, след което включете фотоапарата.



- Използвайте напълно заредена батерия за разпечатване.
- След като включите фотоапарата, на монитора ще се покаже диалогов прозорец, който ще ви подкани да изберете хост. Ако прозорецът не се покаже, изберете опцията [Auto] за [USB Mode] (стр. 92) от потребителските менюта на фотоапарата.

- 2 Изберете [Print] с помощта на Δ ∇ .

- На монитора ще се покаже [One Moment], след което ще се изведе диалоговият прозорец за избор на режим за печат.
- Ако екранът не се покаже след няколко минути, изключете USB кабела и започнете отново от стъпка 1.



Преминете към «Потребителски настройки за печат» (стр. 115).

⚠ **Внимание**

- Филми, 3D снимки и RAW изображения не може да се разпечатват.

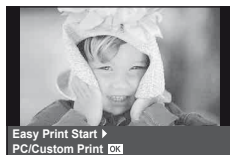
Лесно разпечатване

Изведете на монитора на фотоапарата снимката, която искате да отпечатате, преди да свържете принтера посредством USB кабел.

- 1 Използвайте \triangleleft \triangleright , за да покажете на екрана снимките, които желаете да разпечатате.

- 2 Натиснете \triangleright .

- След приключване на разпечатването отново се показва екранът за избор на снимки. За да отпечатате друга снимка, използвайте \triangleleft \triangleright , за да я изберете, след което натиснете \odot .
- За да напуснете режима за печат, изведете USB кабела от фотоапарата, докато е показан екранът за избор на снимки.



Потребителски настройки за печат

- 1 При задаване на опция за разпечатване следвайте работните инструкции.

Избор на режим на разпечатване

Изберете типа на разпечатване (режим на разпечатване). По-долу са показани избираемите режими за печат.

Print	Отпечатват се избраните снимки.
All Print	Отпечатване на всички снимки, съхранени на картата, по едно копие от всяка снимка.
Multi Print	Отпечатване на няколко копия от едно изображение в отделни кадри на един и същ лист.
All Index	Отпечатване на индекс на всички снимки, съхранени в картата.
Print Order	Отпечатване в съответствие със зададените резервации за печат. Ако няма снимка с резервация за печат, режимът не е активен.

Задаване на характеристиките на хартията за печат

Тези настройки варират в зависимост от типа на принтера. Ако е достъпна само стандартната настройка на принтера (STANDARD), не можете да промените настройката.

Размер	Задава размера на хартията, поддържан от принтера.
Borderless	Избира дали снимката да се отпечата върху цялата площ на страницата, или оградена с празно поле отстрани.
Pics/Sheet	Избира броя на снимките, отпечатвани на една страница. Показва се при избрана опция [Multi Print].

Избор на снимки за печат



Изберете снимките, които желаете да разпечатате. Избраните снимки могат да бъдат разпечатани по-късно (резервация на единичен кадър) или показваната снимка да се разпечата незабавно.



Print (OK)	Отпечатва текущо показваната снимка. Ако съществува снимка, върху която вече е приложена резервация [Single Print], то ще бъде отпечатана само тази снимка.
Single Print (A)	Прилага резервация за печат към текущо показваната снимка. Ако след като сте приложили [Single Print], желаете да приложите резервации и върху други снимки, използвайте <D>, за да ги изберете.
More (V)	Задава броя на копията и други параметри за текущо показваната снимка, както и дали тя да се отпечата или не. За работа с този режим вж. «Задаване на данни за печат» в следващия раздел.

Задаване на данни за печат

Изберете дали върху разпечатваната снимка да се печата информация за дата, час или име на файл. Когато режимът за печат е зададен на [All Print] и е избрана опцията [Option Set], се показват опциите по-долу.

	Задава броя на копията.
Date	Отпечатва датата и часа, записани на снимката.
File Name	Отпечатва името на файла, записан на снимката.
	Изрязва снимката за отпечатване. Използвайте диска, за да изберете размер на рамката за изрязване, и $\Delta \nabla \langle \rangle$, за да позиционирате рамката за изрязване.

- След като сте избрали снимките за разпечатване и отпечатваната върху тях информация, изберете [Print], след което натиснете OK .

- За да прекратите и отмените разпечатване, натиснете OK . За да възобновите отпечатването, изберете [Continue].

Отмяна на отпечатването

За да отмените отпечатването, маркирайте [Cancel], след което натиснете OK . Обърнете внимание, че всички промени на заявката за печат ще се загубят. За да отмените отпечатването и да се върнете към предишната стъпка, където може да правите промени на текущата заявка за печат, натиснете **MENU**.

Резервация за печат (DPOF)

Можете да записвате цифрови «заявки за печат» на картата с памет, като съставите списък на снимките за печат и броя на копията от всяка снимка. След това можете да отпечатате снимките в център за печатане, който поддържа DPOF, или да отпечатате снимките сами, като свържете фотоапарата директно към DPOF принтер. При създаване на заявка за печат е необходима карта с памет.

Създаване на заявка за печат

- Натиснете OK по време на възпроизвеждане, след което изберете $\left[\text{Print} \right]$.
- Изберете $\left[\text{Print} \right]$ или $\left[\text{Print}^{\text{ALL}} \right]$, след което натиснете OK .

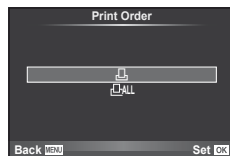
Отделни снимки

Натиснете $\langle \rangle$, за да изберете кадъра, който желаете да зададете като резервация за печат, след което натиснете $\Delta \nabla$, за да зададете броя на копията.

- Повторете тази стъпка, когато желаете да зададете резервация за печат на няколко снимки. След като изберете всички снимки, които желаете да бъдат отпечатани, натиснете OK .

Всички снимки

Изберете $\left[\text{Print}^{\text{ALL}} \right]$, след което натиснете OK .



- 3** Изберете формат за показване на дата и час, след което натиснете **OK**.

No	Снимките се отпечатват без дата и час.
Date	Снимките се отпечатват с датата на заснемане.
Time	Снимките се отпечатват с час на заснемане.



- 4** Изберете **[Set]**, след което натиснете **OK**.

! **Внимание**

- Фотоапаратът не може да се използва за промяна на заявки за печат, създадени от други устройства. При създаване на заявка за печат се изтриват всички съществуващи заявки за печат, създадени от други устройства.
- Заявките за печат не може да съдържат 3D снимки, RAW изображения или филми.

Отхвърляне на избрани или на всички снимки от заявката за печат

Можете да нулирате цялата информация за резервации за печат или само данните за избрани снимки.

- 1** Натиснете **OK** по време на възпроизвеждане, след което изберете **[]**.
- 2** Изберете **[]**, след което натиснете **OK**.
 - За да премахнете всички снимки от заявката за печат, изберете **[Reset]**, след което натиснете **OK**.
 - За изход без премахване на всички снимки изберете **[Keep]** и натиснете **OK**.
- 3** Изберете снимките, които искате да премахнете от заявката за печат, с помощта на бутоните **<|>**.
 - Използвайте **▽**, за да зададете броя на разпечатките на 0. След като сте премахнали от заявката за печат всички снимки, които искате да премахнете, натиснете бутона **OK**.
- 4** Изберете формат за показване на дата и час, след което натиснете **OK**.
 - Тази настройка е валидна за всички кадри с резервации за печатане.
- 5** Изберете **[Set]**, след което натиснете **OK**.

Батерия и зарядно устройство

- Фотоапаратът използва единична литиево-йонна батерия на Olympus. Никога не използвайте други освен оригиналните батерии на OLYMPUS.
- Консумираната енергия от фотоапарата варира според употребата и други условия.
- Следните условия консумират много енергия, дори без снимане, и водят до бързо изтощаване на батерията.
 - Често автоматично фокусиране с натискане на спусъка наполовина в режим на снимане.
 - Показването на изображения на монитора за продължително време.
 - Когато [Release Lag-Time] (стр. 90) е зададено на [Short].
 - При връзка с компютър или принтер.
- Когато използвате изтощена батерия, фотоапаратът може да изключи и без да се появи предупреждение за падане на батерията.
- Батерията няма да е напълно заредена в момента на закупуване. Заредете я преди употреба, като използвате предоставеното зарядно устройство.
- Обичайното време за зареждане с предоставеното зареждащо устройство е около 3 часа и 30 мин. (според приблизителна преценка).
- Не зареждайте оригиналната батерия с неоригинални зарядни устройства и не зареждайте неоригинални батерии с оригиналното зарядно устройство.

⚠ Внимание

- Съществува риск от експлозия, ако батерията е заменена с неправилен вид батерия.
- Изхвърлете употребената батерия, като следвате инструкциите «Предпазни мерки при работа с батерията» (стр. 148).

Използване на зарядното устройство в чужбина

- Зарядното устройство може да се използва с повечето домашни електрически източници по цял свят в рамките на 100 V до 240 V AC (50/60Hz). Въпреки това в зависимост от страната или региона, в които се намирате, контактът с променлив ток може да е различен и зарядното устройство може да изисква преходник, който да съответства на контакта. За подробна информация попитайте в специализиран магазин за електротехника или в туристическата агенция.
- Не използвайте наличните в търговската мрежа пътнически адаптери, тъй като те могат да повредят зарядното устройство.

Използвани карти

В настоящите инструкции всички устройства за съхранение се наричат «карти». Този фотоапарат работи със следните типове SD карти с памет (предлагат се в търговската мрежа): SD, SDHC, SDXC и Eye-Fi. За най-актуална информация, моля, посетете уеб страницата на Olympus.



Превключвател за защита срещу запис на карта SD

Тялото на SD картата има превключвател за защита срещу запис. Ако поставите превключвателя в позиция «LOCK», няма да можете да записвате върху картата, да изтривате данни или да я форматирате. Върнете превключвателя в отключена позиция, за да разрешите записването.



! Внимание

- Данните в картата няма да бъдат напълно изтрети дори след форматирането ѝ или изтриването на данните. Когато изхвърляте картата, унищожете я, за да предотвратите изтичането на лична информация.
- Използвайте Eye-Fi картата с памет в съответствие с изискванията на законите и разпоредбите на държавата, където се ползва фотоапаратът. Извадете Eye-Fi картата от фотоапарата или деактивирайте картовите функции, когато сте на борда на самолет или на друго място, където използването е забранено. [Eye-Fi] (стр. 97)
- Eye-Fi картата с памет може да се загрее при употреба.
- Когато използвате Eye-Fi карта, батерията може да се изтощи по-бързо.
- Когато използвате Eye-Fi карта, фотоапаратът може да функционира по-бавно.

Режим на запис и размер на файла/Брой на снимките, които могат да се запаметят

Големината на файла в таблицата е приблизителна за файлове с 4:3 съотношение между широчина и височина на образа.

Режим на запис	Брой пиксели (Pixel Count)	Компресия	Формат на файла	Размер на файла (МВ)	Брой на снимките, които могат да се запаметят*
RAW	4,608×3,456	Без компресиране	ORF	Около 17	41
LSF		1/2.7	JPEG	Около 11	79
LF		1/4		Около 7.5	114
LN		1/8		Около 3.5	248
LB		1/12		Около 2.4	369
MSF	1/2.7	Около 5.6		155	
MF	1/4	Около 3.4		257	
MN	1/8	Около 1.7		508	
MB	1/12	Около 1.2		753	
MSF	1/2.7	Около 3.2		271	
MF	1/4	Около 2.2		398	
MN	1/8	Около 1.1		782	
MB	1/12	Около 0.8		1,151	
MSF	1/2.7	Около 1.8		476	
MF	1/4	Около 1.3		701	
MN	1/8	Около 0.7		1,356	
MB	1/12	Около 0.5		1,968	
MSF	1/2.7	Около 1.3		678	
MF	1/4	Около 0.9		984	
MN	1/8	Около 0.5		1,906	
MB	1/12	Около 0.4	2,653		
SSF	1,280×960	1/2.7	Около 0.9	1,034	
SF		1/4	Около 0.6	1,488	
SN		1/8	Около 0.4	2,773	
SB		1/12	Около 0.3	3,813	
SSF	1,024×768	1/2.7	Около 0.6	1,564	
SF		1/4	Около 0.4	2,260	
SN		1/8	Около 0.3	4,068	
SB		1/12	Около 0.2	5,547	
SSF	640×480	1/2.7	Около 0.3	3,589	
SF		1/4	Около 0.2	5,085	
SN		1/8	Около 0.2	7,627	
SB		1/12	Около 0.1	10,170	

*При използване на 1 GB SD карта.

ⓘ Внимание

- Броят на оставащите снимки може да се променя в зависимост от обекта или от други фактори, като напр. дали са направени резервации за печатане и т.н. В определени случаи броят на показваните оставащи снимки на монитора не се променя дори когато правите или изтривате снимки.
- Действителната големина на файла варира според обекта.
- Максималният брой снимки, които могат да бъдат записани на монитора е 9,999.
- За наличното време за запис на филми вижте уеб сайта на Olympus.

Изберете обектив според сцената и творческото си намерение. Използвайте обективи, които са предназначени специално за системата Micro Four Thirds и носят етикета M. ZUIKO DIGITAL или показания вдясно символ.

Чрез преходник можете да използвате също и обективи Four Thirds или OM.



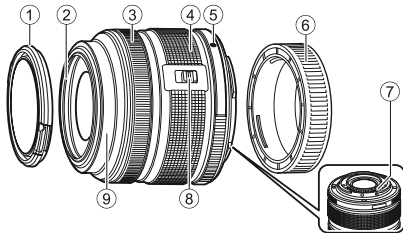
! Внимание

- Когато слагате или сваляте капачката на фотоапарата и обектива, дръжте фотоапарата с байонет, насочен надолу. Така се избягва попадането на прах и други чужди тела във фотоапарата.
- Не сваляйте капачката на тялото на фотоапарата и не слагайте обектива на прашни места.
- Не насочвайте прикрепения към фотоапарата обектив към слънцето. Това може да повреди фотоапарата или дори да доведе до запалване заради ефекта на фокусиране на слънчевата светлина през обектива.
- Внимавайте да не изгубите капачката на тялото на фотоапарата и задната капачка на обектива.
- Поставете капачката на тялото на фотоапарата, за да го предпазите от проникване на прах, когато към него не е прикрепен обектив.

Характеристики на сменяемите обективи M.ZUIKO DIGITAL

■ Наименования на частите

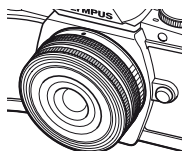
- 1 Предна капачка
- 2 Резба за прикрепяне на филтъра
- 3 Гривна за фокусиране
- 4 Пръстен за мащабиране (само при вариообективите)
- 5 Маркировка за прикрепване към фотоапарата
- 6 Задна капачка
- 7 Електрически контакти
- 8 Превключвател UNLOCK (само при съгъваемите обективи)
- 9 Пръстен за декорация (само при някои обективи; сваля се при поставяне на сенник на обектива)



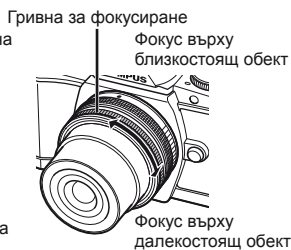
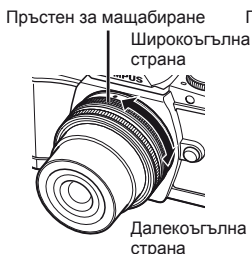
■ Използване на обектива с моторизирано мащабиране (ED14-42мм f3.5-5.6EZ)


Обективът с моторизирано мащабиране се изтегля автоматично при включване на фотоапарата.

При изключен фотоапарат



При включен фотоапарат



- Можете да използвате потребителското меню на фотоапарата, за да увеличавате или намалявате скоростта на мащабиране на работата на гривната за мащабиране.  [Electronic Zoom Speed] (стр. 97)
- Автоматичната капачка на обектива (по желание: CL-37C) може да бъде прикрепена към обектива. При прикрепяне към обектива, капачката се отваря или затваря автоматично в зависимост от това дали фотоапаратът е включен/изключен. Не е необходимо капачката да се отстранява при всяко снимане. Не може да бъде използвана с филтър.

! Внимание

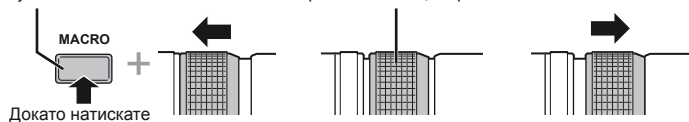
- Изключете фотоапарата преди да прикрепите или отстраните обектива.
- Не прилагайте сила към обектива по време на работата на обектива, като например разгъването на обектива.

■ Използване на обективи с моторизирано мащабиране с макро функции (ED12-50мм f3.5-6.3EZ)

Работата на обектива се определя от позицията на пръстена за мащабиране.

Бутон **MACRO**

Пръстен за мащабиране



MACRO

E-ZOOM

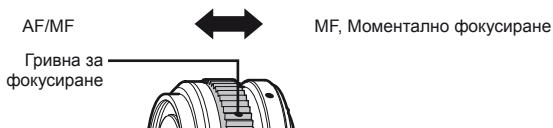
M-ZOOM

E-ZOOM (електронно мащабиране)	Завъртете пръстена за мащабиране за моторизирано (електронно) мащабиране. Скоростта на мащабиране се определя от степента на въртене.
M-ZOOM (ръчно мащабиране)	Завъртете пръстена за мащабиране, за да увеличите или намалите.
MACRO (макро снимане)	За заснемане на обекти, намиращи се на разстояние от 0,2 до 0,5 м, натиснете бутона MACRO и плъзнете напред гривната за мащабиране. Мащабирането е неактивно.

- Функцията на бутона **L-Fn** може да се избере в потребителското меню на фотоапарата.

■ MF (ръчен фокус) управление (17мм f1.8, ED12мм f2.0 (Моментално фокусиране), ED12-40мм f2.8PRO)

Плъзнете гривната за фокусиране по посока на стрелката, за да промените метода на фокусиране.



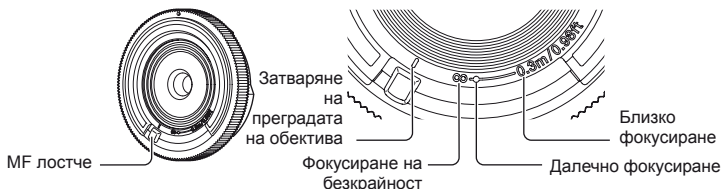
При използване на моменталното фокусиране дадено разстояние се задава с помощта на гривната за фокусиране въз основа на разстоянието на снимане. Фотоапаратът фокусира в рамките на дълбочина на рязкост, съответстваща на зададената стойност на Blendata.

- Препоръчваме стойността на Blendata да се зададе на F5.6 или повече с 17мм f1.8 или ED12мм f2.0.
- Можете да снимате на избраното разстояние независимо от AF режима на фотоапарата.
- Използвайте скалата за дистанция само като ориентир.

■ Управление чрез капачката на обектива (BCL-0980 Fisheye, BCL-1580)

Използвайте MF лостчето за отваряне и затваряне на преградата на обектива и за регулиране на фокуса между безкрайност и близък план.

- Няма предаване на данни между фотоапарата и обектива.
- Някои функции на фотоапарата не могат да бъдат използвани.
- Задайте фокусното разстояние за функция за стабилизация на изображенията (стр. 60) на 9 мм при BCL-0980 Fisheye и 15 мм при BCL-1580.



■ Комбинации от обектив и фотоапарат

Леща	Фотоапарат	Преходник	AF	Измерване
Обектив от система Micro Four Thirds	Система фотоапарати Micro Four Thirds	Да	Да	Да
Обектив от система Four Thirds		Прикрепянето е възможно с монтиран адаптер	Да*1	Да
Система обективи OM			No	Да*2
Обектив от система Micro Four Thirds	Система фотоапарати Four Thirds	No	No	No

*1 AF няма да работи при запис на видеоклипове.

*2 Точното измерване не е възможно.

■ Основни характеристики на обектива

Елементи	ED14-42мм f3.5-5.6 EZ	14-42мм f3.5-5.6 II R	ED40-150мм f4.0-5.6R
Байонетен пръстен	Байонет Micro Four Thirds		
Фокусно разстояние	14 – 42 мм	14 – 42 мм	40 – 150 мм
Макс. бленда	f/3.5 – 5.6	f/3.5 – 5.6	f/4.0 – 5.6
Ъгъл на изображение	75° – 29°	75° – 29°	30.3° – 8.2°
Конфигурация на обектива	7 групи, 8 лещи	7 групи, 8 лещи	10 групи, 13 лещи
Контрол на ириса	f/3.5 – 22	f/3.5 – 22	f/4.0 – 22
Обхват на снимане (Фокусно разстояние)	0.2 м – ∞ (14 мм) 0.25 м – ∞ (42 мм)	0.25 м – ∞ (14 – 19 мм) 0.3 м – ∞ (20 – 42 мм)	0.9 м – ∞
Настройка на фокуса	Превключване между автоматичен и ръчен AF/MF		
Тегло (без сенник и капачка)	93 гр.	113 гр.	190 гр.
Размери (Макс. диаметър × дължина)	ø60.8×22.5 мм	ø56.5×50 мм	ø63,5×83 мм
Диаметър на резбата на филтъра	37 мм	37 мм	58 мм
Сенник на обектива	–	LH-40D	LH-61D

Елементи	25мм f1.8	45мм f1.8	BCL-0980 Fisheye
Байонетен пръстен	Байонет Micro Four Thirds		
Фокусно разстояние	25 мм	45 мм	9 мм
Макс. бленда	f/1,8	f/1,8	f/8
Ъгъл на изображение	49.5°	27°	140°
Конфигурация на обектива	7 групи, 9 лещи	8 групи, 9 лещи	4 групи, 5 лещи
Контрол на ириса	f/1.8 – 22	f/1.8 – 22	Фиксиран на f/8
Обхват на снимане (Фокусно разстояние)	0.25 м – ∞	0.50 м – ∞	0.20 м – ∞
Настройка на фокуса	Превключване между автоматичен и ръчен AF/MF		MF
Тегло (без сенник и капачка)	137 гр.	116 гр.	28 гр.
Размери (Макс. диаметър × дължина)	ø57.8×42 мм	ø56×46 мм	ø56×12,8 мм
Диаметър на резбата на филтъра	46 мм	37 мм	–
Сенник на обектива	LH-49B	LH-40B	–

⚠ Внимание

- Краищата на снимките може да се повредят, ако се използва повече от един или дебел филтър.

Външни светкавици, предназначени за употреба с този фотоапарат

С този фотоапарат можете да използвате една от отделно продаваните външни светкавици, за да постигнете необходимата ви осветеност. Външните светкавици си комуникират с фотоапарата, позволявайки ви да управлявате режимите на светкавица на фотоапарата с различни налични способи за управление от типа на TTL-AUTO и Super FP светкавица. Външната светкавица, определена за използване с този фотоапарат, може да се монтира върху него посредством прикрепване към съединителя за електронна светкавица (hot shoe). Можете също така да прикрепите светкавицата към конзолата за светкавица върху фотоапарата с помощта на кабела на конзолата (опция). Вж. също така документацията, предоставена с външните светкавици. Горната гранична стойност на скоростта на затвора е 1/200 сек. при използване на светкавица*.

* Само за FL-50R: 1/180 сек.

Функции, достъпни с външни светкавици

Допълнителна светкавица	Режим на управление на светкавицата	GN (водещо число) (ISO100)	Режим RC
FL-600R	TTL-AUTO, AUTO, MANUAL, FP TTL AUTO, FP MANUAL	GN36 (85 мм ^{*1}) GN20 (24 мм ^{*1})	✓
FL-300R	TTL-AUTO, MANUAL	GN20 (28 мм ^{*1})	✓
FL-14	TTL-AUTO, AUTO, MANUAL	GN14 (28 мм ^{*1})	–
RF-11	TTL-AUTO, MANUAL	GN11	–
TF-22		GN22	–

*1 Възможно фокусно разстояние на използвания обектив (изчислено на базата на 35 мм фотоапарат).

Снимане със светкавица с безжично дистанционно управление

Външни светкавици с дистанционно управление, които са предназначени за употреба с този фотоапарат, могат да се използват за снимане с безжична светкавица. Фотоапаратът може независимо да управлява всяка една от три групи светкавици с дистанционно управление и вътрешната светкавица. За подробности вж. документацията, предоставена с външните светкавици.

- 1 Задайте външните светкавици на режим RC и ги нагласете по свой вкус.
 - Включете външните светкавици, натиснете бутона MODE и изберете режим RC.
 - Изберете канал и група за всяка външна светкавица.
- 2 Изберете [On] за [⚡ RC Mode] от [⚡] менюто за снимане 2 (стр. 75).
 - Суперпултът за управление превключва в режим RC.
 - Можете да изведете на монитора суперпулта за управление, като натиснете неколккратно бутона **INFO**.
 - Изберете режим на светкавица (имайте предвид, че функцията за намаляване на ефекта «червени очи» не е активна в режим RC).

3 Регулирайте настройките за всяка група в суперпулта за управление.

Група

- Изберете режим за управление на светкавицата и настройте интензитета на светкавицата поотделно за всяка група. За режим MANUAL изберете интензитет на светкавицата.

Регулирайте настройките за предоставената с фотоапарата светкавица.



Нормална светкавица/
Светкавица Super FP

- Превключване между нормална светкавица и светкавица Super FP.

Ниво на светлината за комуникация

- Нивото на светлината за комуникация може да се задава на [HI], [MID] или [LO].

Канал

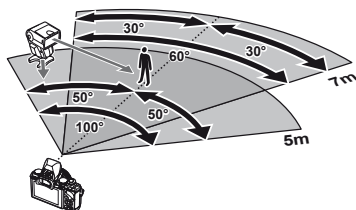
- Задайте комуникационен канал, съответстващ на канала, използван на светкавицата.

4 Натиснете превключвателя на светкавицата, за да изключи вътрешната светкавица.

- След като получите потвърждение, че вградената и външните светкавици са заредени, направете пробна снимка.

■ Обхват на управление на безжична светкавица

Разположете безжичните светкавици, като насочите техните сензори към фотоапарата. Илюстрацията вдясно показва приблизителния обхват, в който светкавиците може да се разположат. Действителният обхват на управление зависи от местните условия.



⚠ **Внимание**

- Препоръчителна е употребата на една група от до три светкавици с дистанционно управление.
- Светкавиците с дистанционно управление не може да се използват за бавна синхронизация по второ перде или за антишокова експонация за повече от 4 секунди.
- Ако обектът е прекалено близо до фотоапарата, контролните премигвания на светкавицата на фотоапарата могат да повлияят на експонацията (това може да се избегне чрез редуциране на силата на светкавицата на фотоапарата, например чрез използването на дифузер).
- Горната гранична стойност на времето на синхронизиране на светкавицата е 1/160 сек. при използване на светкавицата в режим RC.

Други външни светкавици

Обърнете внимание на следното, когато използвате произведена от трети лица светкавица, монтирана в гнездото на съединителя Hot shoe:

- Използването на остарели светкавици, които прилагат напрежение, по-голямо от 24V, към контакта X, ще повреди фотоапарата.
- Свързването на светкавици със сигнални контакти, които не съответстват на спецификациите на Olympus, може да повреди фотоапарата.
- Задайте режима на снимане на **M**, задайте скоростта на затвора на стойност, която да не е по-висока от синхронната скорост на светкавицата, и задайте ISO чувствителността на стойност, различна от [AUTO].
- Управлението на светкавицата може да се осъществи само чрез ръчна настройка на светкавицата спрямо ISO чувствителността и стойностите на Blendata, избрани с фотоапарата. Яркостта на светкавицата може да се регулира или чрез ISO чувствителността, или чрез Blendata.
- Използвайте светкавица с ъгъл на осветяване, който да подхожда на обектива. Ъгълът на осветяване обикновено е обяснен чрез фокусни разстояния на еквивалент на 35 мм формат.

Основни аксесоари

Преходник за обективи Four Thirds (MMF-2/MMF-3)

Трябва да разполагате с преходник за обективи Four Thirds, за да можете да прикачвате обективи Four Thirds. В този случай е възможно някои от функциите, например автоматичният фокус, да не работят.

Кабел за дистанционно управление (RM-UC1)

Използвайте го в случаите, когато дори незначителното разместване на фотоапарата може да доведе до размазване на образа, например при снимане на ръчна скорост на затвора. Дистанционният спусък се прикача чрез мултиконектора на фотоапарата.

Конвертори за обективи

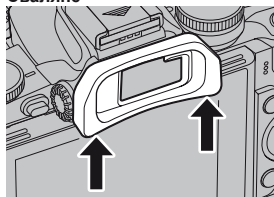
Конверторите за обективи се прикачват към обектива на фотоапарата за бързо и лесно снимане с ефект рибешко око или за макро снимане. За информация относно обективите, които може да се използват, вижте уеб сайта на OLYMPUS.

- Използвайте съответните приставки за обективи за режима **SCN** (P, P или P).

Сенник за визъора (EP-11)

Можете да го смените за по-голям.

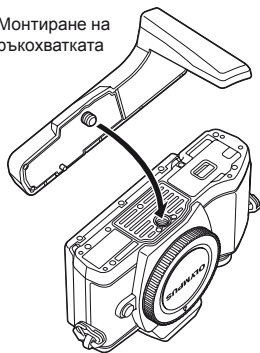
Сваляне



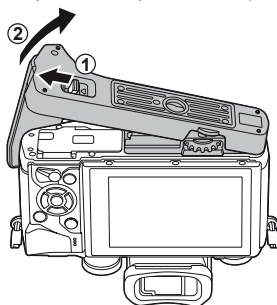
Ръкохватка на фотоапарата (ECG-1)

Ръкохватката съдейства за стабилното държане на фотоапарата при прикрепен към него голям обектив. Въпреки прикрепената ръкохватка лесно можете да смените батерията или картата с памет.

Монтиране на
ръкохватката



Отстраняване на долната част
на ръкохватката (при смяна на
батерията или картата с памет)

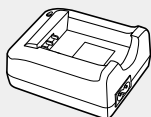


Системна таблица

Захранване с мощност



BLS-50
Литиево-йонна батерия



BCS-5
Зарядно устройство за литиево-йонна батерия

Визьор



EP-11
Сенник за оптичния визьор

Дистанционно управление

RM-UC1
Кабел за дистанционно управление



Кабел за свързване

USB кабел/
AV кабел/
HDMI кабел

Калъфи / Ленти за носене

Лента за носене през рамо
Калъфи за фотоапарат

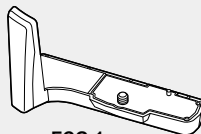
Карта с памет*3

SD/SDHC/
SDXC/Eye-Fi

Софтуер

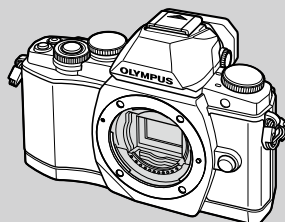
OLYMPUS Viewer
Софтуер за управление на цифрови снимки

Дръжка



ECG-1
Ръкохватка на фотоапарата

E-M10



*1 Не всички обективи могат да се използват с преходник. За подробности вижте официалния уеб сайт на Olympus. Моля, обърнете внимание, че системата обективи OM е спряна от производство.
*2 За съвместими обективи вижте официалния уеб сайт на Olympus.

 : E-M10 съвместими продукти

 : Продукти, предлагани в търговската мрежа

За най-актуална информация, моля, посетете уеб страницата на Olympus.

Леща



M.ZUIKO DIGITAL ED 12mm f2.0
M.ZUIKO DIGITAL 17mm f1.8
M.ZUIKO DIGITAL 17mm f2.8
M.ZUIKO DIGITAL 25mm f2.8
M.ZUIKO DIGITAL 45mm f1.8
M.ZUIKO DIGITAL ED 60mm f2.8 Макро
M.ZUIKO DIGITAL ED 75mm f1.8
M.ZUIKO DIGITAL ED 9-18mm f4.0-5.6
M.ZUIKO DIGITAL ED 12-40mm f2.8 PRO
M.ZUIKO DIGITAL ED 12-50mm f3.5-6.3 EZ
M.ZUIKO DIGITAL ED 14-42mm f3.5-6.3 EZ
M.ZUIKO DIGITAL 14-42mm f3.5-5.6 II R
M.ZUIKO DIGITAL ED 14-150mm f4.0-5.6
M.ZUIKO DIGITAL ED 40-150mm f4.0-5.6 R
M.ZUIKO DIGITAL 75-300mm f4.8-6.7 II

Конвертори за обективи*2

FCON-P01
Рибешко око

WCON-P01
Широкоъгълен

MCON-P01
Макро

MCON-P02
Макро



MMF-2/MMF-3*1
Преходник
Four Thirds



Обективи от системата 4/3



MF-2*1
OM преходник 2

Система обективи OM

Светкавица



FL-14
Електронна светкавица



FL-600R
Електронна светкавица



FL-300R
Електронна светкавица

SRF-11

Комплект рингова светкавица



RF-11*2
Рингова светкавица

STF-22

Комплект двойна светкавица



TF-22*2
Двойна светкавица

FC-1

Контролер за макро светкавица



12

Използване на отделно продаваните принадлежности

*3 Използвайте Eye-Fi картата с памет в съответствие с изискванията на законите и разпоредбите на държавата, където се ползва фотоапаратът.

Съвети как да се правят снимки и информация

Фотоапаратът не се включва дори и когато батерията е заредена

Батерията не е заредена напълно


- Заредете батерията със зарядното устройство.

Батерията е временно неспособна да функционира заради студ


- Батериите работят по-лошо при ниски температури. Свалете батерията и я сложете в джоба си за малко, за да се стопли.

При натискане на спусъка не се прави снимка

Фотоапаратът се е изключил автоматично

- Ако в рамките на зададения период от време не се извършат никакви операции, фотоапаратът влиза в енергоспестяващ режим, за да се намали консумацията на батерия.  [Sleep] (стр. 92)
Ако в рамките на зададеното време (4 часа) след преминаването на фотоапарата в енергоспестяващ режим не бъдат извършени някакви действия, фотоапаратът ще се изключи автоматично.

Светкавицата зарежда

- На монитора знакът  мига, когато фотоапаратът се зарежда. Изчакайте примигването да спре и натиснете спусъка.

Не е възможно фокусиране

- Фотоапаратът не може да фокусира върху прекалено близки обекти или върху обекти, които не са подходящи за автоматично фокусиране (AF маркировката за потвърждение ще мига на монитора). Или се отдалечете от обекта, или фокусирайте върху силно контрастен обект, който се намира на същото разстояние като обекта, който желаете да заснемете, фиксирайте фокуса, композирайте наново кадъра и снимайте.

Трудни за фокусиране обекти

В следните ситуации е възможно автоматичното фокусиране да бъде затруднено.

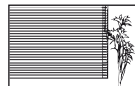
Потвърдението за автоматичен фокус примигва. Обектите не са фокусирани.



Обект с нисък контраст



Изключително ярка светлина в центъра на рамката

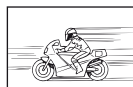


Обект без вертикални линии

Знакът за потвърждение на AF светва, но обектът не е фокусиран.



Обекти на различни разстояния




Бързо движещ се обект



Предмет извън AF зона

Шумопотискането е активирано

- При заснемане на нощни сцени скоростта на затвора е по-бавна и в изображението се появява шум. Фотоапаратът активира процеса на шумопотискане, след като е снимал при ниска скорост на затвора. По време на тази обработка е невъзможно да се снима. Можете да зададете [Noise Reduct.] на [Off].
 [Noise Reduct.] (стр. 92)

Броят на AF точките за фокусиране е намален

Броят и размерът на AF точките за фокусиране варират в зависимост от настройките за групата точки за фокусиране и избраната за [Digital Tele-converter] и [Image Aspect] опция.

Датата и часът не са настроени

Фотоапаратът е използван с настройките от момента на закупуването.

- Датата и часът на фотоапарата не са настроени, когато е закупен. Преди да използвате фотоапарата, настройте датата и часа.  «Настройка на дата/час» (стр. 16)

Батерията е извадена от фотоапарата


- Ако фотоапаратът остане без батерия около 1 ден, настройките на датата и часа се връщат към фабричните настройки по подразбиране. Параметрите на настройките ще бъдат отменени по-бързо, ако батерията е били заредена във фотоапарата само за кратко, преди да бъде махната. Преди да правите важни снимки, проверете дали настройките на датата и часовото време са правилни.

Зададените функции се връщат към фабричните настройки по подразбиране

Когато завъртите диска за избор на режим или изключите захранването в режим на снимане, различен от **P**, **A**, **S** или **M**, функциите с промени в настройките се връщат към фабричните настройки по подразбиране.

Направените снимки изглеждат безцветни


Това може да се получи, когато снимката е направена срещу насрещно осветление. Това се дължи на явление, наречено рефлексно петно или ореол. Доколкото е възможно, се стремете към композиция, където на снимката не се появява източник на силна светлина. Подобни отблясъци може да се появят даже когато на снимката няма източник на светлина. Използвайте сенник на обектива, за да го предпазите от източника на светлина. Ако сенникът на обектива не дава резултат, използвайте ръката си, за да предпазите обектива от светлината.

 «Сменяеми обективи» (стр. 121)

Непозната светла точка/точки се появява на обекта при правенето на снимката


Това може да се дължи на блокирал пиксел/пиксели по оптикоелектронния преобразовател на изображението. Изпълнете [Pixel Mapping].

Ако проблемът остане, повторете неколкотократно преадресацията на пикселите.











 «Преадресация на точките – проверка на функциите за обработка на изображението» (стр. 137)

Функции, които не могат да се изберат от менютата

Възможно е някои елементи да не могат да се изберат чрез бутоните със стрелки от менютата.

- Позиции, които не могат да бъдат избрани в текущия режим на снимане.
- Елементи, които не могат бъдат настроени поради елемент, който вече е бил зададен: Комбинация от [] и [Noise Reduct.] и т.н.

Кодове за грешка

Индикация на монитора	Възможна причина	Отстраняване
 No Card	Картата не е поставена или не може да бъде разпозната.	Поставете карта или поставете различна карта.
 Card Error	Има проблем с картата.	Поставете картата отново. Ако проблемът не бъде отстранен, форматирайте картата. Ако картата не може да се форматира, тя е неизползваема.
 Write Protect	Записът върху картата не е разрешен.	Превключвателят за защита на картата срещу запис е поставен в позиция «LOCK». Преместете превключвателя. (стр. 119)
 Card Full	<ul style="list-style-type: none"> Картата е пълна. Не могат да се заснемат повече снимки или не може да се записва повече информация, като например резервация за разпечатване. Няма свободно място на картата, поради което не могат да се записват резервация за отпечатване или нови снимки. 	Сменете картата или изтрийте нежеланите снимки. Преди да пристъпите към изтриване, прехвърлете важните снимки на компютъра.
	Картата не може да се прочете. Картата може да не е форматирана.	<ul style="list-style-type: none"> Изберете [Clean Card], натиснете бутона  и след това изключете фотоапарата. Извадете картата и изберете контактните повърхности със суха мека тъкан. Изберете [Format] ► [Yes], след което натиснете бутона , за да форматирайте картата. Форматирането изтрива цялата информация върху картата.
 No Picture	Няма снимки на картата.	Картата не съдържа снимки. Запомнете снимки и ги възпроизведете.
 Picture Error	Избраната снимка не може да се възпроизведе на дисплея поради проблем с нея. Или снимката не може да се възпроизведе на този фотоапарат.	Използвайте софтуер за обработка на изображенията, за да видите снимката на компютъра. Ако това не може да стане, файлът със снимката е повреден.
 The Image Cannot Be Edited	Снимки, направени с друг фотоапарат, не могат да се редактират на този фотоапарат.	Използвайте софтуер за обработка на изображения, за да редактирате снимките.

Индикация на монитора	Възможна причина	Отстраняване
		Изключете фотоапарата и изчакайте вътрешната температура да се понижи.
 Вътрешната температура на фотоапарата е твърде висока. Моля, преди да снимате, изчакайте, докато фотоапаратът се охлади.	Вътрешната температура на фотоапарата се е повишила поради серийно снимане.	Изчакайте за момент, докато фотоапаратът се изключи автоматично. Оставете вътрешната температура на фотоапарата да спадне, преди да започнете работа с него.
 Battery Empty	Батерията е празна.	Заредете батерията.
 No Connection	Фотоапаратът не е свързан правилно към компютъра, принтера, HDMI дисплея или към друго устройство.	Свържете фотоапарата отново към съответното устройство.
 No Paper	Няма хартия в принтера.	Сложете хартия в принтера.
 No Ink	Принтерът няма мастило.	Сменете мастилената касета на принтера.
 Jammed	Хартията е заседнала в принтера.	Махнете заседналата хартия.
Settings Changed	Кутията за хартия на принтера е била преместена или принтерът е задействан, докато се променят настройките на фотоапарата.	Не задействайте принтера, докато се променят настройките на фотоапарата.
 Print Error	Има проблем с принтера и/или с фотоапарата.	Изключете принтера и фотоапарата. Проверете принтера и отстранете проблема, преди отново да включите захранването.
 Cannot Print	Възможно е снимки, запаменени на други фотоапарати, да не могат да се разпечатат на този фотоапарат.	Използвайте компютър, за да разпечатате.
Обективът е заключен. Моля, отключете обектива.	Сгъваемият обектив е прибран.	Удължете обектива. (стр. 14)
Please check the status of a lens.	Между фотоапарата и обектива възникна неизправност.	Изключете фотоапарата, проверете връзката с обектива, след което отново включете захранването.

Почистване и съхраняване на фотоапарата

Почистване на фотоапарата

Преди да почистите фотоапарата, го изключете и извадете батерията.

Отвън:

- Избършете го внимателно с мека кърпа. Ако фотоапаратът е много замърсен, натопете кърпата в сапунена вода и я изцедете добре. Избършете фотоапарата с влажната кърпа и след това го подсушете със суха кърпа. Ако сте използвали фотоапарата на плажа, използвайте напоена с чиста вода и добре изцедена кърпа.

Монитор:

- Избършете го внимателно с мека кърпа.

Обектив:

- Издухайте праха от обектива с помощта на струя въздух. Избършете обектива внимателно с хартия за почистване на обективи.

Съхранение

- Ако не използвате фотоапарата продължително време, извадете батерията и картата. Съхранявайте фотоапарата на хладно, сухо и проветриво място.
- Периодично поставяйте батерията и проверявайте функциите на фотоапарата.
- Почистете прахта и други чужди частици от тялото и задните капачки, преди да ги прикачите.
- Поставяйте капачката на тялото на фотоапарата, за да го предпазите от проникване на прах, когато към него не е прикрепен обектив. Винаги поставяйте предната и задната капачки на обектива, преди да го приберете.
- Почиствайте фотоапарата след използване.
- Да не се съхранява в близост до репеленти за насекоми.

Почистване и проверка на оптикоелектронния преобразовател на изображението

Този фотоапарат има функция за намаляване на праха, която предпазва оптикоелектронния преобразовател на изображението от натрупване на прах и отстранява прах и мръсотия от повърхността му с ултразвукови вибрации. Функцията за намаляване на праха се задейства автоматично при включване на фотоапарата.

Функцията за намаляване на праха работи по същото време като преадресацията на точките, при което се проверява оптикоелектронния преобразовател на изображението и процесите на обработване на снимките. Тъй като функцията за намаляване на праха се включва всеки път, когато фотоапаратът се включва, за да бъде тя ефективна, той трябва да се държи изправен.

ⓘ **Внимание**

- Не използвайте силни разтворители, като бензол или алкохол, или химически третирани тъкани.
- Избягвайте съхранението на фотоапарата на места, третирани с химически препарати, за да го предпазите от корозия.
- На повърхността на обектива може да се образува мухъл, ако обективът се оставя мръсен.
- Ако не сте използвали фотоапарата дълго време, проверете всяка негова част, преди да го използвате. Преди да правите важни снимки, направете пробна снимка и проверете дали фотоапаратът работи правилно.

Преадресация на точките – проверка на функциите за обработка на изображението

Преадресацията на точките позволява на фотоапарата да проверява и настройва оптикоелектронния преобразовател на изображението и функциите за обработка на изображенията. След използване на монитора или след серийно снимане изчакайте поне една минута, преди да използвате функцията за преадресация на точките, за да сте сигурни, че тя работи изрядно.

1 Изберете [Pixel Mapping] в  ПОтребителско меню (стр. 97) етикет .

2 Натиснете , след което натиснете .

- Съобщението [Busy] се показва, когато се извършва преадресация на точките. Когато приключи преадресацията на точките, менюто се възстановява.

Внимание

- Ако случайно изключите фотоапарата по време на преадресацията на точките, започнете отново от стъпка 1.









Директория на менюто

*1: Може да се прибави към [Myset].

*2: Настройките по подразбиране могат да се възстановят чрез избиране на [Full] за [Reset].

*3: Настройките по подразбиране могат да се възстановят чрез избиране на [Basic] за [Reset].

Shooting Menu

Етикет	Функция	По подразбиране	*1	*2	*3						
	Card Setup	—				75					
	Reset/Myset	—		✓		76					
	Picture Mode	 Natural	✓	✓	✓	62					
		Still Picture	 N	✓	✓	✓	67				
		Movie	MOV FullHD@30								
		Image Aspect	4:3	✓	✓	✓	54				
	Digital Tele-converter	Off	✓	✓	✓	84					
			✓	✓	✓	65					
	Image Stabilizer	Still Picture	S-IS Auto	✓	✓	✓	60				
		Movie	M-IS On	✓	✓	✓					
	Bracketing		Off	✓	✓	✓	79				
		AE BKT	3f 1.0EV								
		WB BKT	A-B				—	✓	✓	✓	80
			G-M								
		FL BKT	—				80				
		ISO BKT	—								
	ART BKT	—	80								
	HDR	Off	✓	✓	✓	81					
	Multiple Exposure	Frame	Off		✓	✓	82				
		Auto Gain	Off								
		Overlay	Off								
	Time Lapse Settings		Off		✓	✓	83				
Frame		99									
Start Waiting Time		00:00:01									
Interval Time		00:00:01									
Time Lapse Movie		Off									
 RC Mode		Off	✓	✓	✓	125					

▶ Playback Menu

Етикет	Функция		По подразбиране	*1	*2	*3		
▶		Start	—				59	
		BGM	Joy		✓	✓		
		Slide	All		✓	✓		
		Slide Interval	3 сек.		✓			
		Movie Interval	Short		✓			
			On		✓	✓	85	
	Edit	Sel. Image	RAW Data Edit	—				85
			JPEG Edit	—				86
				—				87
			Image Overlay	—				87
	Print Order	—				116		
	Reset Protect	—				87		
	Connection to Smartphone	—				107		

⚙ Setup Menu

Етикет	Функция		По подразбиране	*1	*2	*3	
⚙			—				16
			—				88
			⚙ ±0, ⚙ ±0, Натурално		✓		88
	Rec View		0.5 сек.	✓	✓		88
	Wi-Fi Settings	Wi-Fi Connect Settings	Private		✓		107
		Private Password	—				
		Reset share Order	—				
		Reset Wi-Fi Settings	—				
		Menu Display	On		✓		88
		Firmware	—				88

* Настройките варират в зависимост от това къде е закупен фотоапаратът.

⚙️ Custom Menu

Етикет	Функция	По подразбиране	*1	*2	*3			
AF/MF	AF Mode	Still Picture	S-AF	✓	✓	✓	89	
		Movie	C-AF					
	Full-time AF		Off	✓	✓	✓		
	AEL/AFL		S-AF	mode1	✓	✓		✓
			C-AF	mode2				
			MF	mode1				
	Reset Lens		On		✓	✓		
	BULB/TIME Focusing		On		✓	✓		
	Focus Ring				✓	✓		✓
	MF Assist	Magnify	Off		✓	✓		
		Peaking	Off		✓	✓		
	Set Home				✓	✓		✓
	AF Illuminat.		On		✓	✓		✓
	Face Priority				✓	✓		
	AF Зона		On			✓		✓
Бутон/Диск								
Button Function	Function	AEL/AFL		✓	✓			
	Function	Мулти функц.						
	Function	REC						
	Function	*						
	Function	/☀️*						
	Function							
	Function	AF Stop						
Dial Function	P	/☒		✓	✓			
	A	FNo./☒						
	S	Shutter/☒						
	M	Shutter/FNo.						
	Menu	/☒/☒						
		Q/Пред./Следв.						
Dial Direction		Експонация	Dial1	✓	✓			
		Ps	Dial1					
Mode Dial Function		Off			✓			
Release/☒								
RIs Priority S		Off		✓	✓	✓		
RIs Priority C		On		✓	✓	✓		
L fps		3.5 fps		✓	✓	✓		
H fps		8 fps		✓	✓	✓		
+ IS Off		On			✓			
Half Way RIs With IS		On			✓			
Обектив – приоритет на I.S.		Off		✓	✓	✓		
Release Lag-Time		Нормална			✓			

* Когато Function е зададено на [Direct Function]

Етикет	Функция	По подразбиране	*1	*2	*3		
	Disp/■/)/PC	HDMI Out	1080i		✓		91
		HDMI Control	Off		✓		
	Video Out		—				
	Control Settings	iAUTO	Live Guide		✓		
		P/A/S/M	Live Control		✓		
		ART	Art Menu		✓		
		SCN	Scene Menu		✓		
	/Info Settings	Info	Image Only, Overall	✓	✓	✓	
		LV-Info	Image Only, , Level Gauge	✓	✓		
		Settings	25, Calendar	✓	✓		
	Displayed Grid	Off		✓	✓		
	Picture Mode Settings	All On		✓	✓		
	Histogram Settings	Highlight	255				
		Shadow	0		✓		
	Mode Guide	On			✓		
	Live View Boost	Off		✓	✓	✓	
	Frame Rate	Нормална		✓	✓	✓	
	Art LV Mode	mode1			✓		
	Flicker reduction	Auto			✓		
	LV Close Up Mode	mode2			✓		
	Peaking Settings	White		✓	✓		
	Backlit LCD	Hold		✓	✓	✓	
	Sleep	1 min		✓	✓	✓	
	Auto Power Off	4h			✓	✓	
		On		✓	✓	✓	
	USB Mode	Auto			✓	✓	
	Многофункционални настройки	Color Creator, ISO/ WB, Magnify, Image Aspect			✓		
						92	

Етикет	Функция	По подразбиране	*1	*2	*3	
	Exp//ISO					
	EV Step	1/3EV	✓	✓	✓	92
	Noise Reduct.	Auto	✓	✓	✓	
	Noise Filter	Standard	✓	✓	✓	
	ISO	Auto	✓	✓	✓	
	ISO Step	1/3EV	✓	✓	✓	
	ISO-Auto Set	High Limit: 1600 Default: 200	✓	✓	✓	93
	ISO-Auto	P/A/S	✓	✓		
	Измерване		✓	✓	✓	
	AEL Metering	Auto	✓	✓	✓	
	BULB/TIME Timer	8 min	✓	✓	✓	
	BULB/TIME Monitor	-7	✓	✓		
	Live BULB	Off	✓	✓		
	Live TIME	0.5 sec	✓	✓		
Anti-Shock [Off	✓	✓	✓		
Настройки за съставно снимане	1 сек.	✓	✓			
Custom						
X-Sync.	1/250	✓	✓	✓	93	
Slow Limit	1/60	✓	✓	✓		
+	Off	✓	✓	✓		
-/Color/WB						
Set	-1 F, -2 N, -3 N, -4 S	✓	✓	✓	94	
Pixel Count	iddle mall	3,200×2,400 1,280×960	✓	✓		✓
Shading Comp.	Off	✓	✓	✓		
WB	Auto	A:0, G:0	✓	✓		✓
All	All Set All Reset	— —	✓	✓		
Auto Keep Warm Color	On	✓	✓	✓		
+WB	WB ABTO	✓	✓			
Color Space	sRGB	✓	✓	✓		
Record/Erase						
Quick Erase	Off	✓	✓	✓	95	
RAW+JPEG Erase	RAW+JPEG	✓	✓	✓		
File Name	Reset	✓				
Edit Filename	Off	✓				
Priority Set	No	✓	✓	✓		
dpi Settings	350dpi	✓				
Copyright Settings	Copyright Info. Artist Name Copyright Name	Off — —	✓			

Етикет	Функция	По подразбиране	*1	*2	*3		
*1	Movie					96	
	Mode	P		✓			
	Movie	On	✓	✓	✓		
	Movie Effect	On		✓			
	Wind Noise Reduction	Off		✓			
	Recording Volume	±0		✓			
	Режим Видео+Снимки	mode1		✓			
*2	Вграден електр. визьор					96	
	Изглед вград. визьор	Изглед 3		✓			
	Инфо настройки	Нивелир, Основна информация		✓			
	Показана решетка	Off	✓	✓	✓		
	EVF Auto Switch	On		✓			
	EVF Adjust	EVF Auto Luminance	On		✓		
	Полупусък	On		✓			
*3	Utility					97	
	Pixel Mapping	—					
	Exposure Shift		±0	✓	✓		
	Предупреждение за нивото на батерията	±0		✓			
	Level Adjust	—		✓			
	Touch Screen Settings	On		✓			
	Eye-Fi	On		✓			
	Скорост на електронно мащабиране	Still Picture	Нормална				
Movie		Нормална		✓			

Спецификации

■ Фотоапарат

Продукт тип	
Продукт тип	Цифров фотоапарат със сменяем обектив, специализиран за използване със системата Micro Four Thirds
Леца	Обектив M.Zuiko Digital от системата Micro Four Thirds
Байонет на обектив	Байонет Micro Four Thirds
Еквивалентно фокусно разстояние на фотоапарат с филм 35 мм	Приблизително два пъти фокусното разстояние на обектива
Матрица	
Продукт тип	4/3" Live MOS сензор
Общ брой пиксели	Прибл. 17,200,000 пиксела
Ефективен брой пиксели	Прибл. 16,050,000 пиксела
Размер на екрана	17.3 мм (X) × 13.0 мм (B)
Съотношение на екрана ширина-височина	1.33 (4:3)
Визьор	
Вид / Тип	Електронен визьор със сензор за окото
Брой пиксели	1,440,000 точки
Увеличение	100%
Точка на разпознаване на окото	Прибл. 20,0 мм (-1 m ⁻¹)
Изглед на живо	
Сензор	Използва Live MOS сензор
Зрително поле	100%
Монитор	
Продукт тип	3.0" цветен TFT дисплей, чупещ се, сензорен екран
Общ брой пиксели	Прибл. 1,040,000 точки (съотношение на екрана ширина-височина 3:2)
Затвор	
Продукт тип	Електронен фокален затвор с вертикален ход
Затвор	1/4000 – 60 сек., снимане на ръчна скорост, снимане за произволен период от време
Автофокус	
Продукт тип	Високоскоростен AF устройство за визуализация
Точки на фокусиране	81 точки
Избор на точка на фокусиране	Автоматично, по избор
Управление на експонацията	
Система за измерване	TTL система за измерване (измерване на матрицата) Цифрово ESP измерване/централно претеглено измерване/точково измерване
Обхват на измерване	EV 0 - 20 (Еквивалент на M.ZUIKO DIGITAL 17mm f2.8, ISO100)
Режими на снимане	AUTO : iAUTO/ P : Програма AE (може да се извърши промяна на програма)/ A : Приоритет на блендата AE/ S : Приоритет на затвора AE/ M : Ръчно/ II : PHOTO STORY/ ART : Арт филтър/ SCN : Сцена/ S&P : Филм
ISO чувствителност	LOW, 200 - 25600 (1/3, 1 EV стъпка)
Компенсация на експонацията	±5 EV (1/3, 1/2, 1 EV стъпка)
White balance	
Продукт тип	Матрица
Настройка на режим	Автоматичен/Предварително настроен баланс на бялото (7 настройки)/Потребителски баланс на бялото/Баланс на бялото с едно докосване

Recording	
Memory	SD, SDHC, SDXC и Eye-Fi UHS-I съвместима
Записваща система	Цифров запис, JPEG (в съответствие с Design rule for Camera File system (DCF)), RAW данни, MP формат
Приложими стандарти	Exif 2.3, Digital Print Order Format (DPOF), PRINT Image Matching III, PictBridge
Звук с единични снимки	Wave формат
Movie	MPEG-4 AVC/H.264 / Motion JPEG
Аудио	Стерео, PCM 48kHz
Възпроизвеждане	
Формат на показване	Възпроизвеждане на единичен кадър/Възпроизвеждане с увеличение/Показване на индекса/Показване на календар
Серийни снимки	
Режим серийни снимки	Снимане на единичен кадър/Серийно снимане/Самоснимачка
Серийни снимки	До 8 кадъра в секунда ()
Самоснимачка	Време за задействане: 12 сек., 2 сек., персонализирано
Енергоспестяваща функция	Превключване в енергоспестяващ режим: 1 минута, ИЗКЛ. на захранването: 4 часа (Тази функция може да се персонализира.)
Светкавица	
Водещо число	5.8 (ISO100•m) (8.2 (ISO200•m))
Ъгъл на заснемане	Покрива ъгъла на визиране на 14 мм обектив (28 мм във формат 35 мм)
Режим на управление на светкавицата	TTL-AUTO (TTL предварителна светкавица)/MANUAL
Скорост на синхронизация	1/250 сек. или по-малка
Безжична LAN	
Съвместим стандарт	IEEE 802.11b/g/n
Външен съединител	
Мултиконектор (USB конектор, AV конектор)/HDMI микроконектор (тип D)	
Захранване с мощност	
Батерия	Литиево-йонна батерия ×1
Размери/Тегло	
Мерки	119.1 мм (Ш) × 82.3 мм (В) × 45.9 мм (Д) (без изпъкналостите)
Тегло	Прибл. 396 г (включително с батерия и карта с памет)
Работна среда	
Температура	0 °C - 40 °C (при работа)/-20 °C - 60 °C (при съхранение)
Влажност	30% - 90% (при работа)/10% - 90% (при съхранение)

HDMI, емблемата на HDMI и High-Definition Multimedia Interface са търговски марки или регистрирани търговски марки на HDMI Licensing LLC.

HDMI™
HIGH-DEFINITION MULTIMEDIA INTERFACE

13

Информация

■ Литиево-йонна батерия

МОДЕЛ №	BLS-50
Продукт тип	Акумулаторна литиево-йонна батерия
Номинално напрежение	DC 7.2 V
Номинален капацитет	1,210 mAh
Бр. зареждания и разреждания	Прибл. 500 пъти (в зависимост от условията на употреба)
Температура на околната среда	0 °C - 40 °C (при зареждане)
Мерки	Прибл. 35.5 мм (Ш) × 12.8 мм (В) × 55 мм (Д)
Тегло	Прибл. 46 гр.

■ Зарядно устройство за литиево-йонни батерии

МОДЕЛ №	BCS-5
Входящо напрежение	AC 100V - 240V (50/60Hz)
Изходящо напрежение	DC 8.35V, 400 mA
Продължителност на зареждане	Прибл. 3 часа и 30 минути (при стайна температура)
Температура на околната среда	0 °C - 40 °C (при работа)/ -20 °C - 60 °C (при съхранение)
Мерки	Прибл. 62 мм (Ш) × 38 мм (В) × 83 мм (Д)
Тегло (без AC кабел)	Прибл. 70 гр.

- AC кабелът, включен в комплекта, е предназначен единствено за употреба с това устройство и не трябва да се използва за други устройства. Това устройство не трябва да се използва с кабели за други устройства.

СПЕЦИФИКАЦИИТЕ ПОДЛЕЖАТ НА ПРОМЕНИ БЕЗ ПРЕДВАРИТЕЛНО ОБЯВЯВАНЕ ИЛИ ЗАДЪЛЖЕНИЕ ОТ СТРАНА НА ПРОИЗВОДИТЕЛЯ.

МЕРКИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ



ВНИМАНИЕ
ОПАСНОСТ ОТ
ЕЛЕКТРИЧЕСКИ УДАР
НЕ ОТВАРЯЙТЕ



ВНИМАНИЕ: ЗА ИЗБЯГВАНЕ НА ЕЛЕКТРИЧЕСКИ УДАР НИКОГА НЕ СВАЛЯЙТЕ КАПАКА (ИЛИ ЗАДНАТА ЧАСТ НА ФОТОАПАРАТА). ТОЗИ ПРОДУКТ НЕ СЪДЪРЖА ЧАСТИ, КОИТО ДА СЕ ПОДДЪРЖАТ ОТ ПОТРЕБИТЕЛЯ. ОСТАВЕТЕ ПОПРАВКАТА НА КВАЛИФИЦИРАНИЯ СЕРВИЗЕН ПЕРСОНАЛ НА OLYMPUS.



Удивителният знак в триъгълник ви обръща внимание на важни инструкции за експлоатация и поддръжка в предоставената с продукта документация.



ОПАСНОСТ

Ако продуктът се използва без да се съблюдава дадената под този символ информация, може да се стигне до сериозни телесни повреди или до смърт.



**ПРЕДУ-
ПРЕЖДЕНИЕ**

Ако продуктът се използва без да се съблюдава дадената под този символ информация, може да се стигне до телесни повреди или до смърт.



ВНИМАНИЕ

Ако продуктът се използва без да се съблюдава дадената под този символ информация, може да се стигне до леки телесни повреди, до повреждане на оборудването или до загубата на ценни данни.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

ЗА ИЗБЯГВАНЕ НА ПОЖАР ИЛИ НА ТОКОВ УДАР НЕ ИЗЛАГАЙТЕ ТОЗИ ПРОДУКТ НА ВОДА И НЕ РАБОТЕТЕ С НЕГО В МНОГО ВЛАЖНА СРЕДА.

Общи мерки за безопасност

Прочетете всички инструкции –

Преди да използвате продукта, прочетете всички инструкции, свързани с употребата. Съхранявайте всички инструкции и цялата документация за бъдещи справки.

Почистване – Преди почистване винаги изваждайте този продукт от контакта. За почистване използвайте само влажна кърпа. Никога не използвайте какъвто и да било вид течност или аерозолно почистващо средство, или какъвто и да било вид органически разтворител за почистване на този продукт.

Акcesoари – За вашата безопасност и за да избегнете повреда на продукта, използвайте само препоръчаните от Olympus принадлежности.

Вода и влага – За внимателното използване на продукти с устойчив на атмосферните влияния дизайн прочетете раздела за устойчивост на атмосферните влияния.

Разположение – За да избегнете повреждане на продукта, го поставете здраво на стабилен статив, стойка или държач.

Електрозахранване – Свързвайте този продукт само с електрическите източници, описани на продуктовия етикет.

Чужди тела – За да избегнете телесни повреди, никога не поставяйте метални предмети вътре в продукта.

Висока температура – Никога не използвайте или съхранявайте този продукт около какъвто и да било източник на висока температура, като напр. радиатор, печка, или какъвто и да било тип оборудване или прибор, който произвежда висока температура, включително стерео усилватели.

Мерки за безопасност при работа с продукта

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Не използвайте фотоапарата в близост до огнеопасни или взривоопасни газове.
- Не използвайте светкавица и светодиоид в непосредствена близост до хора (особено малки деца, бевета и т.н.).

Трябва да сте най-малко на 1 м от лицата на вашите обекти. Ако снимате със светкавица прекалено близко до очите на Вашия обект, това може да доведе до временна загуба на зрението му.

- Дръжте децата, бебетата, както и животни, като например домашни любимци, далеч от фотоапарата.

Винаги използвайте и съхранявайте фотоапарата на недостъпно за малки деца и бебета място, за да предотвратите следните опасни ситуации, които могат да причинят сериозни наранявания:

- Замотаване в лентата на фотоапарата, предизвикващо задушаване.
- Случайно поглъщане на батерията, картите или други дребни части.
- Случайно натискане на светкавицата в близост до очите.
- Случайно нараняване от подвижните части на фотоапарата.
- **Не насочвайте фотоапарата към слъщците или към силни източници на светлина.**
- **Не използвайте и не съхранявайте фотоапарата на прашни или влажни места.**
- **Не покривайте с ръка задействалата се светкавица.**

⚠ ВНИМАНИЕ

- Прекратете незабавно използването на фотоапарата, ако забележите някакви необичайни миризми, шум или дим около него.

Не изваждайте батерията с голи ръце, защото съществува опасност от пожар или можете да си изгорите ръцете.

- **Никога не дръжте и не работете с фотоапарата, ако ръцете ви са мокри.**
- **Не оставяйте фотоапарата на места, където би бил изложен на извънредно високи температури.**

Това би могло да доведе до повреда на фотоапарата, а в някои случаи и до неговото запалване.

- **Използвайте внимателно фотоапарата, за да избегнете леки кожни изгаряния.**

Ако фотоапаратът съдържа метални части, прегряването може да доведе до леки кожни изгаряния. Обърнете внимание на следното:

- При продължително използване фотоапаратът се нагрива. Докосването на фотоапарата в това състояние може да доведе до леки изгаряния.
- При екстремно ниски температури температурата на кутията на фотоапарата може да е по-ниска от температурата на заобикалящата среда. Ако е възможно, носете ръкавици при работа с фотоапарата при ниски температури.
- **Внимавайте с лентата.**

Внимавайте с лентата, когато носите фотоапарата. Може да се закачи за съърчащи предмети и да причини сериозни щети.

Предпазни мерки при работа с батерията

Съблюдавайте тези важни ръководни принципи, за да предотвратите изтичане на батерията, прегряване, запалване, взривяване, токов удар или изгаряния.

⚠ ОПАСНОСТ

- Този фотоапарат работи с литиево-йонна батерия, посочена от Olympus. Зареждайте батерията с определеното зарядно устройство. Не използвайте никакви други зарядни устройства.
- Никога не нагривайте и не горете батерии.
- Вземете мерки при носене или съхранение на батериите да не попадат в контакт с метални предмети, като например бижута, карфици, закопчалки и т.н.
- Никога не съхранявайте батериите изложени на пряка слънчева светлина или на високи температури в горещо транспортно средство, близо до източник на висока температура и т.н.
- За да предотвратите изтичане или повреда на батерията, следвайте внимателно всички инструкции, отнасящи се до използването на батериите. Никога не се опитвайте да разглобите батерията или да я модифицирате, като напр. чрез запояване и т.н.
- Ако течност от батерията попадне в очите ви, незабавно измийте очите си с чиста, хладка течаща вода и потърсете спешна медицинска помощ.
- Винаги съхранявайте батериите на недостъпно за малки деца място. Ако батерията бъде случайно погълната от дете, незабавно потърсете спешна медицинска помощ.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Пазете батериите винаги сухи.
- За да предотвратите изтичане на батерията, прегряване, запалване или взривяване, използвайте само препоръчаните за този продукт батерии.
- Поставете внимателно батерията, както е описано в работните инструкции.
- Ако зареждащите се батерии не се заредят в рамките на допустимото време, спрете зареждането им и не ги използвайте.
- Не използвайте пукната или повредена батерия.
- Ако по време на ползване батерията изтече, измени цвета си или се деформира, или по какъвто и да е начин стане различна, прекратете използването на фотоапарата.
- Ако батерията изтече по дрехите или по кожата ви, съблечете дрехите си и почистете незабавно съответното място с чиста, хладка течаща вода. Ако течността изгори кожата ви, незабавно потърсете спешна медицинска помощ.
- Никога не излагайте батериите на силни удари или на постоянни вибрации.

⚠ ВНИМАНИЕ

- Преди да заредите батерията, винаги я проверявайте внимателно за изтичане, промяна на цвета, деформация или друга аномалия.
- При продължителна употреба батерията може да се сгорещи. За да предотвратите леки изгаряния, не я вадете непосредствено след употреба на фотоапарата.
- Винаги изваждайте батерията от фотоапарата, преди да го съхраните в продължение на дълъг период от време.
- Този фотоапарат работи с литиево-йонна батерия, определена от Olympus. Не използвайте друг тип батерия. За безопасно и правилно използване прочетете внимателно ръководството за експлоатация на батерията, преди да я батерията.
- Ако полюсите на батерията се намократ или зацапат, може да се получи лош контакт с фотоапарата. Преди да използвате батерията, я избършете добре със суха кърпа.
- Винаги зареждайте батерията, ако я използвате за първи път или ако не е била използвана дълго време.
- При работа на фотоапарата с батерия при ниски температури се опитайте да запазите фотоапарата и резервната батерия колкото се може по-топли. Батерия, чийто заряд е спаднал при ниски температури, може да се възстанови, след като се стопли на стайна температура.
- Броят на снимките, които можете да направите, зависи от условията на снимане или от батерията.
- Преди да тръгнете на дълго пътуване, и особено преди пътуване в чужбина, купете допълнително батерии. Препоръчаната батерия може да не е налична в търговската мрежа по време на пътуване.
- Ако няма да използвате фотоапарата за по-продължителен период от време, го съхранявайте на хладно място.
- Моля, рециклирайте батериите, за да помогнете да пестим ресурсите на нашата планета. Когато изхвърляте употребени батерии, уверете се, че клемите им са покрити и винаги спазвайте местните закони и разпоредби.

Предпазни мерки за зарядното устройство

⚠ ОПАСНОСТ

- **Не позволявайте зарядното устройство да се намокри и не докосвайте зарядното, когато сте мокър или сте с мокри ръце.**
Това може да повреди зарядното устройство или да доведе до токов удар.
- **Не използвайте зарядното, когато е покрито с кърпа и т.н.**
Акумулираната в резултат на това топлина може да деформира корпуса, да доведе до прегряване или до пожар.
- **Не се опитвайте да разглобите или модифицирате зарядното устройство.**
Това може да доведе до токов удар или друго нараняване.

- **Уверете се, че използвате зарядното в указаните граници на напрежението.**
Използването на зарядното с източник на захранване, който не е в указаните граници на напрежението, може да причини пожар, да повреди имуществото, да причини загаряване или дим или да доведе до токов удар или изгаряния.
- **Ако забележите, че зарядното устройство изпуска дим, излъчва топлина или издава необичаен шум или миризма, веднага прекратете да го използвате и извадете щепсела от контакта, след което се свържете с оторизиран дистрибутор или сервизен център.**

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- **Винаги дръжте щепсела, когато го изваждате от контакта.**
Ако не го направите, това може да причини пожар или токов удар.

⚠ ВНИМАНИЕ

- **Когато почиствате зарядното устройство, винаги изваждайте щепсела на зарядното от контакта.**
Ако не го направите, това може да причини токов удар или друго нараняване.

Препоръки при използване на безжичната LAN функция

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- **Изключете фотоапарата в болници и други места, където се използва медицинско оборудване.**
Радиовълните от фотоапарата могат неблагоприятно да засенят работата на медицинското оборудване, като причинят неизправност, която да доведе до злополука.
- **Изключете фотоапарата при пътуване със самолет.**
Използването на безжични устройства може да възпрепятства безопасната експлоатация на въздухоплавателното средство.

Внимание относно външните условия на използване

- За да предпазите използваната в този продукт високорецизна технология, никога не оставяйте фотоапарата на посочените по-долу места, независимо дали става дума за неговото използване или съхранение:
 - Места, където температурата и/или влажността е висока или се променя в екстремни граници. Пряка слънчева светлина, плаж, затворени автомобили или в близост до други източници на топлина (печка, радиатор и т.н.) или овлажнители на въздух.
 - В среди с високо съдържание на пясък или прах.
 - В близост до запалими материали или експлозиви.
 - На влажни места, като например бани, или на дъжда. Когато използвате продукти с водонепропусклива конструкция, прочетете също и техните инструкции за работа.
 - На места, които са изложени на силни вибрации.
- Никога не изпускайте фотоапарата и не го излагайте на силни удари или вибрации.

- Ако поставяте фотоапарата на статив, нагласете позицията на фотоапарата с главата на статива. Не въртете фотоапарата.
- Не оставяйте фотоапарата насочен директно към слънцето. Това би могло да доведе до повреда на обектива или затвора, цветови отказ, раздвоено изображение върху светлочувствителната матрица или да причини пожар.
- Не пипайте електрическите контакти на фотоапарата и на сменяемите обективи. Не забравяйте да поставите капачката на фотоапарата при сваляне на обектива.
- Винаги изваждайте батерията от фотоапарата, преди да го съхранявате в продължение на дълъг период от време. Изберете прохладно, сухо място за съхранение, за да не се образува конденз или мухъл вътре във фотоапарата. След дълъг период на съхранение изпробвайте фотоапарата, като го включите и натиснете спусъка, за да се убедите, че работи нормално.
- Фотоапаратът може да не проработи правилно, ако се използва в близост до магнитно/електромагнитно поле, радиовълни или високо напрежение (например телевизор, микровълнова печка, видеоигри, високоговорители, по-голям монитор, ТВ/радио кула или предавателни кули). В такива случаи изключете и отново включете фотоапарата, преди да продължите да работите с него.
- Винаги съблюдавайте ограниченията, касаещи работната среда, описани в ръководството на фотоапарата.
- Не докосвайте или бършете директно оптикоелектронния преобразовател на изображението на фотоапарата.
- Не излагайте вътрешната част на фотоапарата на пряка слънчева светлина чрез покритието на обектива. Това може да разруши или повреди електронния визьор.

Монитор

Дисплей на задната страна на фотоапарата е LCD монитор.

- В малко вероятния случай на счупване на монитора не слагайте течния кристал в устата си. Всякакъв материал, полепнал по ръцете, краката или дрехите ви, трябва незабавно да се изплезне с вода.
- В горната/долната част на екрана може да се появи светлинна ивица, но това не се дължи на неизправност.
- Когато даден обект се вижда косо на фотоапарата, краищата на мотива могат да появят зигзагообразно на монитора. Това не се дължи на неизправност и ще се забелязва по-малко в режим възпроизвеждане.
- При ниски околнаващи температури на монитора може да е нужно повече време, за да се включи, или цветът му може временно да се промени. Ако използвате фотоапарата при екстремно ниски температури, е добре от време на време да го поставяте на топло. Монитор, който работи лошо поради ниски температури, ще се възстанови при нормални температури.

- Мониторът е изработен по високопрецизна технология. Въпреки това на монитора може да се забележат черни или светли петна. В зависимост от техните характеристики или от ъгъла, под който гледате монитора, тези точки могат да се различават по цвят и яркост. Това не се дължи на неизправност.

Леща

- Не го потапяйте във вода, пазете го от пръски вода.
- Не го изпускате на земята и не упражнявайте сила върху него.
- Не дръжте обектива за подвижните му части.
- Не пипайте директно повърхността на обектива.
- Не пипайте директно контактните повърхности.
- Избягвайте резки температурни разлики.

Юридически и други бележки

- Olympus не дава гаранции относно всякакви повреди или ползи, очаквани при правомерно използване на този продукт, относно претенции на трети лица, произтичащи от неподходящото използване на този продукт.
- Olympus не дава гаранция относно очаквана от правомерното използване на този продукт полза и не гарантира за каквито и да било щети, произтичащи от изтриването на фотофайлове.

Отказ от поемане на отговорност

- Olympus не поема никаква гаранция или отговорност, както изрично, така и по подразбиране, за съдържанието на текстовия материал или на софтуера, и не поема никаква гаранция за подразбираща се/очаквана отговорност относно котирането на пазара или приложимостта за определена употреба или цел или за всякакви случайни, последващи или косвени вреди (включително, но не само пропуснати ползи, загуба на търговски приходи или постъпления или загуба на данни), произтичащи от употребата или от неспособността за използване на текстовия материал, софтуера или самия уред. В някои страни не се допуска ограничение или изключване на отговорността за косвени вреди или последващи вреди. В този случай казаното по-горе не е в сила.
- Olympus притежава всички права относно тази инструкция за работа.

Предупреждение

Неправомерното фотографиране или неправомерното използване на защитени от Закона за авторското право материали може да нарушава валидния Закон за авторското право. Olympus не поема никаква отговорност за нарушения на Закона за авторското право, произтичащи от неправомерно фотографиране, използване или от каквото и да било друго неправомерно боравене със защитени от Закона за авторското право материали.

Забележка относно авторското право

Всички права са запазени. Този текст или софтуерът не могат да се копират – както напълно така и частично – и не могат да се използват под никаква форма – нито електронна, нито механическа, включително фотокопия и електромангнитни записи или каквато и да била форма на запаметяване и възпроизвеждане на данни – без изричното писмено разрешение на фирма Olympus. Olympus не поема никаква отговорност за използването на съдържащите се в този текст или в софтуера информации, или за щети, произтичащи от използването на съдържащите се в този текст или в софтуера информации. Olympus си запазва правото да променя без предизвестие изпълнението и съдържанието на този текст или на софтуера.

Забележка относно FCC (Американската федерална комисия по комуникациите)

Този уред е тестван и той отговаря на изискванията за цифрови уреди по класификация B, раздел 15 от FCC предписанията. Тези ограничения са предназначени да предоставят разумна защита срещу вредно въздействие при инсталация в жилищна сграда. Това оборудване генерира, използва и може да излъчва радиочестотна енергия и ако не е инсталирано и използвано в съответствие с инструкциите, може да причини смущения в радиокомуникациите. Няма гаранция обаче, че в дадена инсталация няма да се появят смущения. Ако оборудването причинява вредно въздействие на радио или телевизионното приемане, което може да се установи при изключване и включване на оборудването, потребителят се насърчава да опита да коригира смущението чрез една или повече от следните мерки:

- Да пренасочи или премести приемната антена.
- Да увеличи разстоянието между оборудването и приемника.
- Уредът да не се включва в контакт от същата верига, която захранва приемника.
- Обърнете се за помощ към специализирания търговец или към квалифициран радио/телевизионен технически персонал.
- Фотоапаратът трябва да се свързва към имаш USB връзка компютър само чрез доставения от OLYMPUS USB кабел.

Предупреждение на FCC (Американската федерална комисия по комуникациите)

Ако по този уред се предприемат промени или модификации без изричното разрешение на отговорното лице, отпада разрешението за експлоатация на уреда.

Предавателят не трябва да се намира в съседство или да работи заедно с друга антена или предавател.

Настоящото устройство отговаря на определените от FCC/IC за неконтролирана среда пределно допустими стойности за излагането на лъчение и спазва насоките на FCC за излагането на радиочестоти (RF) в Допълнение С към OET65 и RSS-102 от Правилата на IC относно излагането на радиочестоти (RF). Настоящото устройство излъчва много ниски нива на радиочестотна енергия, които се считат, че отговарят на специфичната степен на поглъщане (SAR) без да са тествани.

Използвайте само специалната зареждаща се батерия и зарядно устройство

Изрично се препоръчва използването на този фотоапарат само със специалната зареждаща се батерия и зарядно устройство на фирма Olympus.

Използването на неоригинални зареждаща се батерия и/или зарядно устройство може да доведе до пожар или до телесни повреди, причинени от изтичане, прегряване, експлозия или повреда на батерията. Olympus не поема отговорност за инциденти и щети, причинени от използването на батерия и/или зарядно устройство, които не са оригинални аксесоари на Olympus.

За клиенти в Северна Америка, Централна Америка, Южна Америка и Карибите

Декларация за съответствие

Номер на модел : E-M10

Наименование на

търговската марка : OLYMPUS

Отговорна компания : **OLYMPUS IMAGING AMERICA INC.**

Адрес : 3500 Corporate Parkway, P. O. Box 610, Center Valley, PA 18034-0610, САЩ

Телефонен номер : 484-896-5000

Тестван да отговаря на FCC стандартите

ЗА ИЗПОЛЗВАНЕ У ДОМА И В ОФИСА

Това устройство отговаря на изискванията на част 15 от предписанията на FCC и на освободения от лиценз канадски стандарт (стандарт) RSS. Работата е предмет на следните две условия:

- (1) Този уред не трябва да причинява вредна интерференция.
- (2) Този уред трябва да приема всяка получена интерференция, включително интерференция, която може да предизвика нежелана операция.

Този цифров апарат от клас В отговаря на изискванията на канадския стандарт ICES-003.

CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)

ОГРАНИЧЕНА ГАРАНЦИЯ НА OLYMPUS AMERICAS - ПРОДУКТИ НА OLYMPUS IMAGING AMERICA INC.

Olympus гарантира, че продуктите за заснемане и работа с изображения на Olympus® и съответните към тях аксесоари на Olympus® (наричани за кратко единично «Продукт» и колективно «Продукти») няма да получат дефекти в материалите и дефекти, свързани с изработката на продукта, при нормална употреба за период от 1 (една) година, считано от датата на закупуване. Ако даден Продукт се окаже дефектен в рамките на едногодишния срок на гаранцията, клиентът трябва да върне дефектния Продукт в оторизирания ремонтен сервизен център на Olympus, като следва указаната по-долу процедура (вижте «КАКВО ДА НАПРАВИТЕ ПРИ НУЖДА ОТ СЕРВИЗ»).

Olympus по своя преценка ще поправи, замени или настрои дефектния Продукт за сметка на Olympus при условие, че изследването на Olympus и фабричната инспекция стигнат до заключение, че: (а) такъв дефект е възникнал при нормална и правилна употреба; и (б) Продуктът се покрива от тази ограничена гаранция.

Поправката, замяната или настройката на дефектни Продукти е единственото задължение на Olympus и е единствената компенсация за клиента по-долу. Ремонтът или замяната на даден Продукт не удължава посочения в настоящата гаранция гаранционен срок, освен ако законът не предвижда друго.

Освен където е забранено по закон, клиентът е длъжен и заплаща транспортните разходи за доставка на Продуктите в посочения ремонтен сервизен център на Olympus. Olympus не се задължава да извършва профилактична поддръжка, инсталиране, деинсталиране или поддръжка.

Olympus си запазва правото да (i) използва поправени, подновени и/или годни за експлоатация използвани части (които покриват стандартите за качество на Olympus) за гаранционни или други поправки и (ii) да прави промени във вътрешния или външния дизайн, както и промени във функциите в или на своите продукти, без да има отговорност да инкорпорира такива промени в или на Продуктите.

КАКВО НЕ СЕ ПОКРИВА ОТ ТАЗИ ОГРАНИЧЕНА ГАРАНЦИЯ

Изключени от тази ограничена гаранция или по никакъв начин негарантирани от Olympus, независимо дали пряко, косвено или по статут, са:

- (а) продукти и аксесоари, които не са производство на Olympus и/или не носят етикет с марката «OLYMPUS» (покритието на гаранцията за продукти и аксесоари на други производители, които може да се разпространяват от Olympus, е отговорността на съответния производител на такива продукти и аксесоари в съответствие с условията и срока на гаранциите на такива производители);
- (б) всеки Продукт, който е разглобен, поправен, подправен, преправен, променен или модифициран от лица, различни от собствения сервизен персонал на Olympus, освен ако поправката от други лица не е писмено съгласувана с Olympus;

- (в) дефекти или повреди в Продуктите в резултат на износване, разкъсване, неправилна употреба, злоупотреба, небрежност, пясък, течности, облъсък, неправилно съхранение, неизползване на определени елементи за работа и поддръжка, изтичане на батериите, използване на аксесоари, консумативи или резервни части без марката «OLYMPUS», както и дефекти или повреди в резултат на използване на Продуктите в комбинация с несъвместими устройства;
- (г) софтуерни програми;
- (д) резервни части и консумативи (включително, но не и единствено, лампи, мастило, хартия, филми, печати, негативи, кабели и батерии);
- (е) продукти, които не съдържат правилно поставен или записан серийен номер на Olympus, освен ако те не са модел, на който Olympus не поставя или записва серийни номера;
- (ж) продукти, които са транспортирани, доставени, закупени или продадени от дилъри, намиращи се извън Северна Америка, Централна Америка, Южна Америка и Карибите; и/или
- (з) продукти, които не са предназначени или разрешени за продажба в Северна Америка, Южна Америка, Централна Америка или на Карибите (т.е. стоки от сивия пазар).

ОТКАЗ ОТ ОТГОВОРНОСТ; ОГРАНИЧАВАНЕ НА ВРЕДИТЕ; ПОТВЪРЖДАВАНЕ НА ЦЯЛОСТНО СПОРАЗУМЕНИЕ ЗА ГАРАНЦИЯ; ПОТЕНЦИАЛЕН БЕНЕФИЦИЕНТ ОСВЕН ЗА ОПИСАНАТА ПО-ГОРЕ ОГРАНИЧЕНА ГАРАНЦИЯ, OLYMPUS НЕ ПРАВИ НИКАКВИ И ОТХВЪРЛЯ ВСИЧКИ ДРУГИ ДЕКЛАРАЦИИ, ГАРАНЦИИ И УСЛОВИЯ, СВЪРЗАНИ С ПРОДУКТИТЕ, КАКТО ДИРЕКТНИ, ТАКА И ИНДИРЕКТНИ, ПРЕКИ ИЛИ КОСВЕНИ, ИЛИ ВЪЗНИКНАЛИ ОТ СТАТУТ, УКАЗ, ТЪРГОВСКА УПОТРЕБА ИЛИ ДРУГИ ПОДОБНИ, ВКЛЮЧИТЕЛНО, НО НЕ САМО, ВСЯКАКВА ГАРАНЦИЯ ИЛИ ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА ГОДНОСТ, ИЗДЪРЖЛИВОСТ, ДИЗАЙН, РАБОТА ИЛИ СЪСТОЯНИЕ НА ПРОДУКТИТЕ (ИЛИ ТЯХНА ЧАСТ), ИЛИ ПРОДАВАЕМОСТТА НА ПРОДУКТИТЕ, ИЛИ ТЯХНАТА ГОДНОСТ ЗА КОНКРЕТНА ЦЕЛ, ИЛИ ОТНАСЯНЕТО КЪМ НАРУШЕНИЕ НА ВСЯКАКЪВ ПАТЕНТ, АВТОРСКО ПРАВО ИЛИ ДРУГИ ПРАВА ЗА СОБСТВЕНОСТ, ИЗПОЛЗВАНИ ИЛИ ВКЛЮЧЕНИ ТУК. АКО ВАЖАТ КОСВЕНИ ГАРАНЦИИ СПОРЕД ЗАКОНОДАТЕЛСТВОТО, ТЕ СА ОГРАНИЧЕНИ ПО ВРЕМЕ СПОРЕД ПРОДЪЛЖИТЕЛНОСТТА НА ТАЗИ ОГРАНИЧЕНА ГАРАНЦИЯ.

НЯКОИ СТРАНИ МОЖЕ ДА НЕ ПРИЗНАЯТ ДАДЕН ОТКАЗ ОТ ПРАВА ИЛИ ОГРАНИЧЕНИЕТО НА ГАРАНЦИИТЕ И/ИЛИ ОГРАНИЧЕНИЕТО НА ОТГОВОРНОСТТА, ТАКА ЧЕ ОПИСАНИТЕ ПО-ГОРЕ ОТКАЗИ

ОТ ПРАВА И ИЗКЛЮЧЕНИЯ МОЖЕ ДА СА НЕПРИЛОЖИМИ.

КЛИЕНТЪТ СЪЩО МОЖЕ ДА ИМА РАЗЛИЧНИ ИЛИ/ДОПЪЛНИТЕЛНИ ПРАВА И КОМПЕНСАЦИИ, КОИТО ВАРИРАТ ЗА ВСЯКА СТРАНА.

КЛИЕНТЪТ РАЗБИРА И СЕ СЪГЛАСЯВА, ЧЕ OLYMPUS НЕ НОСИ ОТГОВОРНОСТ ЗА ВСЯКАКВИ ЩЕТИ, КОИТО КЛИЕНТЪТ МОЖЕ ДА ПОЛУЧИ ОТ ЗАКЪСЪНЛА ДОСТАВКА, АВАРИЯ НА ПРОДУКТА, ДИЗАЙН, ИЗБОР ИЛИ ПРОДУКТИВНОСТ НА ПРОДУКТА, ЗАГУБА ИЛИ РАЗВАЛЯНЕ НА ИЗОБРАЖЕНИЯ ИЛИ ДАННИ, ИЛИ ОТ ВСЯКА ДРУГА ПРИЧИНА, КЪДЕТО ОТГОВОРНОСТТА Е ЗАЯВЕНА В ДОГОВОР, ДЕЛИКТ (ВКЛЮЧИТЕЛНО НЕБРЕЖНОСТ И ТОЧНА ОТГОВОРНОСТ НА ПРОДУКТА) ИЛИ ПО ДРУГ НАЧИН. В НИКАКЪВ СЛУЧАЙ OLYMPUS НЕ НОСИ ОТГОВОРНОСТ ЗА ВСЯКАКВИ ИНДИРЕКТНИ, ИНЦИДЕНТНИ, ЗАКОНОМЕРНИ ИЛИ СПЕЦИАЛНИ ЩЕТИ ОТ ВСЯКАКЪВ ВИД (ВКЛЮЧИТЕЛНО И БЕЗ ОГРАНИЧЕНИЕ ЗА ЗАГУБА НА АКТИВИ И ПЕЧАЛБИ ИЛИ ЗАГУБА НА УПОТРЕБА), БЕЗ ЗНАЧЕНИЕ ДАЛИ OLYMPUS Е ИЛИ ТРЯБВА ДА Е ОСВЕДОМЕНА ЗА ВЪЗМОЖНОСТТА ОТ ТАКИВА ПОТЕНЦИАЛНИ ЗАГУБИ ИЛИ ВРЕДИ.

Декларации и гаранции, направени от които и да е лица, включително, но не само, от дистрибутори, представители, търговци или агенти на Olympus, които са в разрез или в конфликт с или в допълнение на условията на тази ограничена гаранция, няма да се смятат за обвързани с Olympus, докато няма писмено одобрение за това от изрично оторизиран служител на Olympus.

Ограничената гаранция е завършеното и единствено изявление за гаранция, което Olympus предоставя по отношение на Продуктите, и то замества всички предишни гласни и писмени споразумения, разбирателства, предложения и комуникации, отнасящи се към настоящото.

Тази ограничена гаранция е единствено в полза на първоначалния клиент и не може да се прехвърля или назначава.

КАКВО ДА НАПРАВИТЕ ПРИ НУЖДА ОТ СЕРВИЗ

Клиентът трябва да се свърже с указания екип за поддръжка на клиентите на Olympus за вашия регион за координиране на предаването на вашия Продукт за ремонтен сервиз. За връзка с вашия екип за поддръжка на клиентите на Olympus във вашия регион, моля, посетете или се обадете на, както следва:

Канада:
www.olympuscanada.com/repair / 1-800-622-6372

Съединените щати:
www.olympusamerica.com/repair / 1-800-622-6372

Латинска Америка:

www.olympusamericalatina.com

Клиентът трябва да копира или прехвърли всякакви изображения или данни, записани на Продукта, на друг носител за съхранение на изображения или данни, преди да изпрати Продукта на Olympus за ремонт.

В НИКАКЪВ СЛУЧАЙ OLYMPUS НЕ НОСИ ОТГОВОРНОСТ ЗА ЗАПАЗВАНЕ, СЪХРАНЕНИЕ ИЛИ ПОДДРЪЖКА НА ДАННИ ИЛИ ИЗОБРАЖЕНИЯ, ЗАПАЗЕНИ НА ПРОДУКТА, КОИТО СА ПОЛУЧЕНИ НА НЕГО ПРИ ДОСТАВКА ЗА СЕРВИЗ, ИЛИ ЗА ВСИЧКИ ФИЛМИ, КОИТО СА В ПРОДУКТА ПРИ НЕГОВАТА ДОСТАВКА ЗА СЕРВИЗ, КАТО СЪЩО ТАКА OLYMPUS НЕ НОСИ ОТГОВОРНОСТ ЗА ЩЕТИ В СЛУЧАЙ НА ПОВРЕДА ИЛИ ЗАГУБА НА ИЗОБРАЖЕНИЯ ИЛИ ДАННИ ПРИ ПРОВЕЖДАНЕ НА СЕРВИЗНИТЕ ДЕЙНОСТИ (ВКЛЮЧИТЕЛНО И БЕЗ ОГРАНИЧЕНИЕ НА ДИРЕКТНИ, ИНДИРЕКТНИ, СЛУЧАЙНИ, ЗАКОНОМЕРНИ ИЛИ СПЕЦИАЛНИ ВРЕДИ, ЗАГУБА НА АКТИВИ ИЛИ ПЕЧАЛБИ ИЛИ ЗАГУБА НА УПОТРЕБА), НЕЗАВИСИМО ДАЛИ ИЛИ НЕ OLYMPUS Е ИЛИ ТРЯБВА ДА Е ОСВЕДОМЕНА ЗА ТАКИВА ПОТЕНЦИАЛНИ ЗАГУБИ ИЛИ ПОВРЕДИ.

Клиентът трябва внимателно да опакова Продукта, като използва достатъчно количество уплътнителен материал, за да не се допусне повреда при транспортиране. След като Продуктът е надеждно опакован, изпратете пакета на Olympus или на оторизирания ремонтен сервизен център на Olympus, като следвате указанията на съответния екип за поддръжка на клиентите на Olympus.

Когато изпращате Продукти за ремонтен сервиз, пакетът трябва да съдържа следното:

- 1) Касова бележка, която показва датата и мястото на покупката. Няма да се приемат написани на ръка касови бележки;
- 2) Копие от тази ограничена гаранция, която съдържа серийния номер на Продукта, съответстващ на серийния номер на самия Продукт (освен ако не е модел, на който Olympus не поставя и записва серийни номера);
- 3) Подробно описание на проблема; и
- 4) Примерни разпечатки, негативи, цифрови разпечатки (или файлове на диск), ако има такива, които се отнасят до проблема.

СЪХРАНЯВАЙТЕ КОПИЯ НА ВСИЧКИ ДОКУМЕНТИ. Нито Olympus, нито оторизиран ремонтен сервизен център на Olympus ще носи отговорност за документи, които са загубени или повредени при транспортиране. Когато сервизът е завършен, Продуктът ви се връща по пощата с предварително заплатена такса.

ПОВЕРИТЕЛНОСТ

Всяка предоставена от вас информация за обработка на вашата гаранционна рекламация се съхранява поверително и ще се използва и разкрива само за целите на обработката и на извършването на гаранционните ремонтни услуги.

За клиенти в Европа



Знакът «CE» показва, че този продукт отговаря на европейските изисквания за безопасност, опазване на здравето, околната среда и защита на потребителя. Фотоапаратите със знака «CE» са предназначени за продажба в Европа.

С настоящото Olympus Imaging Corp. и Olympus Europa SE & Co. KG декларират, че този E-M10 отговаря на съществените изисквания и другите приложими разпоредби на Директива 1999/5/EO.

За подробности, посетете: <http://www.olympus-europa.com/>

Този символ [crossed-out wheeled bin WEEE Annex IV] указва разделното събиране на отпадъчно електрическо и електронно оборудване в страните от ЕС.

Не изхвърляйте уреда заедно с битовите отпадъци.

За изхвърлянето на този продукт използвайте системата за връщане и събиране на отпадъци, действаща във вашата страна.

Този символ [crossed-out wheeled bin Directive 2006/66/EC Annex II] указва разделното събиране на отпадъчни батерии в страните от ЕС.

Не изхвърляйте батериите заедно с битовите отпадъци.

За изхвърлянето на батерии използвайте системата за връщане и събиране на отпадъци, действаща във Вашата страна.



Условия на гаранцията

В малко вероятния случай, при който се окаже, че вашият продукт е дефектен, макар и да е бил използван правилно (в съответствие с предоставената с него писмена инструкция за експлоатацията), по време на приложимия национален гаранционен период и че е бил закупен от оторизиран дистрибутор на Olympus в рамките на търговския район на OLYMPUS EUROPA SE & Co. KG, както е посочен на уеб сайта: <http://www.olympus-europa.com>, той ще бъде безплатно ремонтиран или заменен, по преценка на Olympus. С цел да дадете възможност на Olympus да ви предостави поисканите гаранционни услуги, за да сте изцяло удовлетворени и във възможно най-кратък срок, моля, обърнете внимание на информацията и инструкциите, посочени по-долу:

1. За да предадете иск по настоящата гаранция, моля, следвайте инструкциите на <http://consumer-service.olympus-europa.com> за регистриране и проследяване (тази услуга не е достъпна във всички страни) или занесете продукта, съответната оригинална фактура или касова бележка и попълнената гаранционна карта на дилъра, където е бил закупен продуктът, или във всеки друг сервизен център на Olympus в границите на търговския район на OLYMPUS EUROPA SE & Co. KG, както е посочено на уеб сайта: <http://www.olympus-europa.com>, преди края на приложимия национален гаранционен период.
2. Моля, уверете се, че вашата гаранционна карта е надлежно попълнена от Olympus или от оторизиран дилър, или от сервизен център. За тази цел, моля, уверете се, че са попълнени името ви, името на дилъра, серийният номер и годината, месецът и датата на закупуване или че оригиналната фактура или касовата бележка (включваща името на дилъра, датата на закупуване и типа на продукта) е приложена към вашата гаранционна карта.
3. Тъй като гаранционната карта не се преиздава, трябва да я съхранявате на сигурно място.
4. Моля да имате предвид, че Olympus няма да поеме никакви рискове или каквито и да е разходи, възникнали от транспортирането на продукта до дилъра или до оторизирания сервизен център на Olympus.
5. Тази гаранция не покрива изброените по-долу случаи, при които вие ще трябва да заплатите дори за дефекти, възникнали в рамките на посочения по-горе гаранционен срок.
 - (a.) При дефект, причинен от неправилно боравене с продукта (като например извършена операция, която не е упомената в инструкциите за експлоатация, и др.)

- (б.) При дефект, причинен от поправки, модификации, почистване и др., които не са извършени от Olympus или упълномощен от Olympus сервиз.
 - (в.) При дефект или повреда, причинени от неправилен транспорт, падане, сътресение и др. след датата на закупуване на продукта.
 - (г.) При дефект или повреда, причинени от пожар, земетресение, наводнение, гръмотевица и други природни бедствия, замърсяване на околната среда и нередовен източник на напрежение.
 - (д.) При дефект, причинен от неправилно или небрежно съхранение (особено при високи температури, висока влажност на въздуха, в близост до инсектициди като нафталин или вредни химикали и др.), неправилна поддръжка и др.
 - (е.) При дефект, причинен от изхабени батерии и др.
 - (ж.) При дефект, причинен от проникване на пясък, кал и др. в корпуса на продукта.
6. Единствената отговорност на Olympus по настоящата гаранция е ограничена до ремонтването или заманата на продукта. Изключва се всякаква отговорност по гаранцията за косвени или последствени вреди или пропуснати ползи от какъвто и да е вид, причинени на или претърпени от клиента поради дефект на продукта, и по-специално всякаква загуба или вреда, причинена на обективи, филми, друго оборудване или аксесоари, използвани с продукта, или за всяка загуба в резултат от забавяне на ремонта или загуба на данни. Това не засяга задължителните законови разпоредби.

За клиенти в Тайланд

Това телекомуникационно оборудване отговаря на техническото изискване на NTC.

За клиенти в Мексико

Работата на това оборудване подлежи на изпълнението на следните две условия:
(1) Възможно е това оборудване или устройство да не причинява вредни смущения и (2) това оборудване или устройство трябва да приема всякакви смущения, включително и такива, които могат да предизвикат нежелана операция.

За клиенти в Сингапур

Complies with
IDA Standards
DB104634

Запазени марки

- Microsoft и Windows са регистрирани запазени марки на Microsoft Corporation.
- Macintosh е запазена марка на Apple Inc.
- SDXC логото е търговска марка на SD-3C, LLC.
- Eye-Fi е запазена марка на Eye-Fi, Inc.
- Функцията «Технология за корекция на сенките» включва патентовани технологии от Apical Limited.
- Micro Four Thirds, Four Thirds, както и емблемите на Micro Four Thirds и Four Thirds са търговски марки или регистрирани търговски марки на OLYMPUS IMAGING Corporation в Япония, САЩ, страните от ЕС, както и в други страни.
- Wi-Fi е запазена търговска марка на Wi-Fi Alliance.
- Логото Wi-Fi CERTIFIED е сертификатна марка на Wi-Fi Alliance.
- Стандартите за файлови системи на фотоапарата, споменати в това ръководство, са стандартите «Design Rule for Camera File System/DCF» на асоциацията JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association).
- Всички други фирмени имена и наименования на продукти са регистрирани запазени марки и/или запазени марки на съответните собственици.



Софтуерът на този фотоапарат може да включва софтуер, собственост на трета страна. Софтуерът, собственост на трета страна, е предмет на условията, наложени от собствениците или лицензодателите на този софтуер, при които софтуерът ви се предоставя.

Настоящите условия и други бележки за софтуера на трети страни, ако има такива, може да се намерят в PDF файла за софтуерна информация, който се съхранява в придружаващия фотоапарата CD-ROM диск, или на <http://www.olympus.co.jp/en/support/imgs/digicamera/download/notice/notice.cfm>

THIS PRODUCT IS LICENSED UNDER THE AVC PATENT PORTFOLIO LICENSE FOR THE PERSONAL AND NONCOMMERCIAL USE OF A CONSUMER TO (i) ENCODE VIDEO IN COMPLIANCE WITH THE AVC STANDARD ("AVC VIDEO") AND/OR (ii) DECODE AVC VIDEO THAT WAS ENCODED BY A CONSUMER ENGAGED IN A PERSONAL AND NON-COMMERCIAL ACTIVITY AND/OR WAS OBTAINED FROM A VIDEO PROVIDER LICENSED TO PROVIDE AVC VIDEO. NO LICENSE IS GRANTED OR SHALL BE IMPLIED FOR ANY OTHER USE. ADDITIONAL INFORMATION MAY BE OBTAINED FROM MPEG LA, L.L.C. SEE [HTTP://WWW.MPEGLA.COM](http://www.MPEGLA.COM)

Символи

	Режим RC.....	125
	(Избор на език).....	88
	Menu Display	88
	Настройка на начален екран.....	89
	Приоритет на лице.....	52, 90
	Н к./сек.	90
	L к./сек.	90
	+ IS изкл.	90
	/Инфо настройки.....	91
	Настройки на управлението	91
	Лимит на скоростта	93
	X-Sync	93
	+WB	93
	+WB	94
	Предупреждение за нивото на батерията	97
	(Широкоъгълен кадър под вода/Макро под вода).....	100
	(Показване на индекса).....	32, 56
	(Възпроизвеждане в едър план)	33, 56
	(Видеорежим)	43
	режим	96
	(Изтриване на единичен кадър) ...	34
	(Избор на снимки)	34
	(Защита)	33, 58
	(AF зони)	51
	Запаване на топли цветове	94
	(Завъртане на изображения)	85
	Настройка	94
	(Звук сигнал).....	92
	(Записване на аудио).....	58
	(Настройка на яркостта на монитора)	88
	(Диапозитивно шоу)	59

A

A (Режим с приоритет на блендата).....	40
AEL/AFL	89, 97
AEL измерване	93
AF Illuminat.....	90
AF режим	72, 89
All	94
ART (Режим на арт филтър)	49
Арт LV режим.....	91

B

BULB/TIME монитор	93
BULB/TIME таймер	93
BULB/TIME фокусиране	89
BULB	42
дпi настройки.....	95

E

EV стъпка	92
Eye-Fi97	

H

HDMI	91
HDR.....	81

I

iAUTO (режим iAuto).....	17, 21, 26
ISO-Auto.....	93
ISO-Auto Set	93
ISO	73, 92
ISO стъпка	92

L

LCD подсветка.....	92
Live BULB.....	93
LIVE TIME	42
Live TIME	93
Live View подсилване	91



М	
М (Снимане в ръчен режим).....	42
MF	99
MF Асистент	89, 98
MTP	113
Р	
Р (Правене на снимки с използване на автоматична програма)	39
RAW+JPEG изтриване.....	95
S	
S (Снимане с приоритет на скоростта на затвора)	41
U	
USB режим	92
W	
WB.....	63, 94
Wi-Fi настройки	107
B	
Бутон INFO	38, 51, 55
Бутон за избор на функция	90
Бързо изтриване	95
V	
Видео изход.....	91
Време на освобождаване на бутона	90
Връщане на стандартни настройки/ Лични настройки	76
Възпроизвеждане на видео	57
E	
Еднократно ехо	44
Експонационен клин	79
Енергоспестяващ режим	15, 92

З	
Задаване на приоритет	95
I	
Избледняване.....	44
Изглед на изображение	54
Измерване	71
Изтриване на избраните снимки.....	34
Име на файл	95
Инструкции за режими.....	91
K	
Компенсация на тъмни участъци	94
Контрол на осветлението и сенките	50
M	
Многкратно ехо.....	44
Множествена експонация 	82
Мулти функция.....	23, 100
H	
Намаляване на трептенето.....	91
Намаляване на шума от вятър	96
Наслояване на изображения	87
Настройка на дата/час 	16
Настройка на картата	75
Настройки за защита на авторските права.....	95
Настройки за съставно снимане.....	93
Настройки за тайм лапс	83
Настройки на пийкинг	92
Настройки на режима на изображение	91
Настройки на сензорния дисплей.....	97
Настройки на хистограма	91
Непрекъснат AF	89
Нулиране на защита	87
O	
Обектив - приоритет на I.S.....	90

П

Показване на решетка.....	91
Полупусък със IS.....	90
Посока на въртене на диска.....	90
Преадресация на точките.....	137
Преглед на запис.....	88
Приоритет на освобождаване C.....	90
Приоритет на освобождаване S.....	90
Промяна на експонацията.....	97
Пропорция.....	54
Противошокова защита [♦].....	93
Пръстен за ръчно фокусиране.....	89

Р

Размер в пиксели.....	94
Разпечатване.....	114
Рамка за мащабиране AF.....	53
Регулиране на интензитета на светкавицата 	70
Регулиране на нивото.....	97
Редактиране име на файл.....	95
Редактиране на JPEG.....	86
Редакция на RAW файлове.....	85
Режим Видео+Снимки.....	96
Режим на изображение.....	62, 77
Резервация за принтиране 	116
Рестарт на обектив.....	89
Ротация.....	58
Ръководство в реално време.....	29, 100


С

Сила на звука на запис.....	96
Скорост на електронно мащабиране.....	97
Стабилизатор на изображение.....	60
Суперпулт за управление.....	24
Суперпулт за управление в реално време (LV).....	103
Съхранение.....	113

У

Управление в реално време.....	31
--------------------------------	----

Ф

Филм 	73, 96
Филмов телеконвертор.....	44
Функция на бутон.....	90
Функция на диска90.....	
Фърмуер.....	88

Ц

Цветно пространство.....	94
Цифров телеконвертор.....	84, 100

Ш

Шумопотискане.....	92
Шумопотискащ филтър.....	92

OLYMPUS®

<http://www.olympus.com/>

OLYMPUS EUROPA SE & CO. KG

Адрес: Consumer Product Division
Wendenstrasse 14–18, 20097 Hamburg, Германия
Тел.: +49 40 – 23 77 3-0/Факс: +49 40 – 23 07 61
Доставка на стоки: Modul H, Willi-Bleicher Str. 36, 52353 Düren, Германия
Писма: Postfach 10 49 08, 20034 Hamburg, Германия

Европейска техническа поддръжка за клиенти:

Моля, посетете нашата интернет страница на

адрес <http://www.olympus-europa.com>

или ни се обадете на БЕЗПЛАТНИЯ ТЕЛЕФОНЕН

НОМЕР*: **00800 – 67 10 83 00**

за Австрия, Белгия, Чехия, Дания, Финландия, Франция, Германия,
Люксембург, Холандия, Норвегия, Полша, Португалия, Русия, Испания,
Швеция, Швейцария, Великобритания.

* Имайте предвид, че някои (мобилни) телефонни услуги
и доставчици не разрешават достъп или изискват допълнителен код за
номерата +800.

За всички неспоменати европейски страни и случаите, в които не можете
да се свържете на дадения по-горе телефонен номер, моля използвайте
следните

ПЛАТЕНИ НОМЕРА: **+49 40 – 237 73 899.**